

W piątek i w sobotę — wraz z „DZIENNIKIEM” — bezpłatne karty konkursowe

Jeśli jeszcze nie grasz — możesz zacząć, jeśli grasz zwiększasz swoją szansę!

MIESZKANIE Z SAMOCHODEM WCIĄŻ DO WYGRANIA!

ROK XLIX

Nr 131 (14893)

Wydanie I,

DZIENNIK POLSKI

Nr indeksu 350052

PL ISSN 0137-9059

KRAKÓW

Środa, czwartek

9, 10 VI 1993

Cena 2500 zł

Nowa mapa — stare animozje

Wojna powiatowa

Jak już informowaliśmy, pełnomocnik rządu do spraw reformy administracji publicznej prof. Michał Kulesza przedstawił przygotowany przez URM projekt nowego podziału terytorialnego Polski.

Projekt ten przewiduje utworzenie 293 powiatów (przed reformą administracyjną w 1975 roku było ich 314) oraz wydzielenie z powiatów 45 miast (przed 1975 r. wydzielono 78). W 82 przypadkach nowe granice powiatów przekraczają granice dotychczasowych województw.

Zgodnie z kryteriami przyjętymi przez zespół prof. Kuleszy powiat nie powinien liczyć mniej

niż 5 gmin i 50 tys. mieszkańców, a siedziba powiatu nie powinna mieć mniej niż 10 tys. mieszkańców. Ponadto siedziba powiatu powinna posiadać na swoim terenie m. in. szkoły średnie, szpital, sąd, prokuraturę, policję, straży pożarną, urząd skarbowy, ZUS i w miarę dobrą komunikację z sąsiadującymi gminami. Wymogów tych nie spełniło około 30 gmin, gdzie zdaniem prof. Kuleszy może dojść do konfliktów na tle „mapy”. Konfliktom tym przyglądali się nasi reporterzy.

W WOJ. KRAKOWSKIM ogólne niezadowolenie z nowego podziału terytorialnego panuje w

Wieliczce i 3 gminach ościennych. Jak nas poinformował burmistrz miasta i gminy Wieliczka Józef Duda, nieutworzenie powiatu wielickiego może być spowodowane za małą liczbą gmin. „Gmin wchodzących w skład powiatu powinno być co najmniej

(Dokończenie na str. 5)

WYBORY

Jednak 19 września

(Inf. wł.) Prezydent Lech Wałęsa nie zmieni terminu wyborów — dowiadujemy się w Belwederze. Prezydent początkowo zastanawiał się nad taką możliwością, ponieważ na ten sam dzień zaplanowana została wcześniej pielgrzymka ludzi pracy do Częstochowy, uznał jednak, że decyzja zmieniająca termin wyborów byłaby zła z powodów formalno-prawnych. (KRA)

Radio Taxi

„Lajkonik”

67-35-35

Usługi na telefon
również transport
i pomoc drogowa

HORTEX International S.A.

Ul. Komandorów 8

66-78-53

Ul. Krowoderskich Zuchów 121

34-29-09

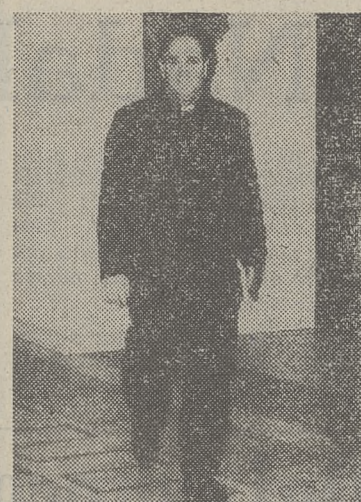
WIELKI WYBÓR DYWANÓW i WYKŁADZIN

RADIO-TAXI
TEL.
919

PRZECIENIE TRANSPORTU PRYWATNEGO W KRAKOWIE

Nasza reporterka rozmawia z ks. Cybulą i min. Wachowskim

Przerwane milczenie Opiekun duchowy



— Czy ksiądz...
— Nie udzielam żadnych wywiadów. To jest moja radość i moja pokuta.
— Pokuta?
— Tak. Bo czasami człowiek miałby chęć coś powiedzieć, a nie może.

Z kapłanem prezydenta,
ks. FRANCISZKIEM CYBULĄ rozmawia
Anna Fastnacht-Stupnicka

— Czy ksiądz sam sobie zadał taką pokutę, czy spowiednik?

— Sam. Bo trudno jest dyskutować o człowieku, którego jest się kierownikiem duchowym.

— Ale ja chciałam porozmawiać o księdzu, nie o panu prezydencie.

— Jestem tak mało znaczącą postacią.

— Czy to prawda, że władze kościelne chciały odwołać księdza ze służby przy prezydencie, ale ksiądz się temu nie podporządkował?

— Gdyby władza faktycznie chciała mnie odwołać, to nie ma mocnych. Prezydent musiałby szukać innego. Co ja mógłbym zrobić? Byłbym w schizmie ze swoją władzą, czyli byłbym już przegrany.

— Dlaczego ksiądz nie reaguje na te pogłoski?

— Moja rzecz jest milczeć.

— Czyże się ksiądz duchowo odpowiedzialny za Polskę?

— Tak, bo to jest mój kraj.

— Czy pozycja księdza potęguje tę odpowiedzialność?

— To nie jest żadna pozycja. Tylko jako osoba tak blisko przy

(Dokończenie na str. 3)

Skromny urzędnik

Z szefem Gabinetu Prezydenta RP, sekretarzem stanu MIECZYSLAWEM WACHOWSKIM rozmawia Anna Fastnacht-Stupnicka

— Dlaczego Pan nie chce udzielać wywiadów?

— Nie chcę?

— Taka jest o panu opinia.

— Uważam, że mężczyźni czy my powinni cechować a nie puste słowa.

— Za jakie czyny należałoby Pana podziwiać?

— Przez dwa i pół roku prezydentury pan prezydent stał się jedynym czynnikiem stabilizującym scenę polityczną kraju — to jest efekt działania również jego pracowników.

— Również Pana?

— Po części. Gdzieś tam, skromne moje ziarenko dorzuć.

— Z tego wynika, że ma Pan wielki wpływ na prezydenta?

— Nie, wręcz przeciwnie — że wykonuję solidnie swoją pracę.

— Za co jeszcze należałoby się Panu uznać?

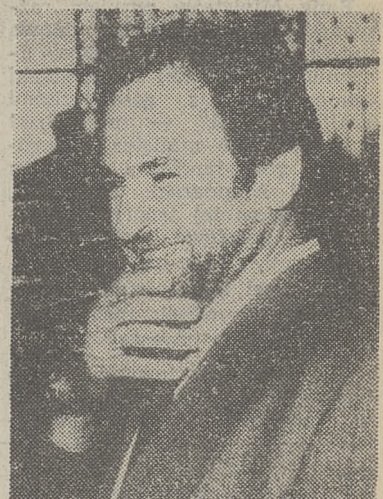
— Za skuteczność mojej pracy, za umiejętność niekonfliktowania.

— Społeczeństwo tego tak nie odbiera.

— Mój Boże, społeczeństwo jest zagubione przy tym całym rozchwianiu politycznym, przy 170 partiach politycznych. Proszę zauważyć, że cały czas nasza scena polityczna jest sceną walczącą, a nie stabilizującą. Przecież gdybyśmy umieli w Sejmie znaleźć jakiś wspólny cel, o wiele łatwiej by szło. A my ciągle jesteśmy w walce, w konflikcie.

— Co Pan sądzi o tym, że prezydent chce stworzyć jak mawia w Warszawie, „rząd wachowców”?

— Ha, żartownisie. Padają takie sformułowania, że rząd fachowców ma być bezpartyjny, ponieważ przy tak podzielonej



scenie politycznej inny rząd po prostu nie ma racji bytu.

— Czy na ten rząd fachowców Pan również będzie miał wpływ? Czy tu też będzie można Pana oceniać po czynach?

— To byłoby naprawdę cudownie, gdyby skromny urzędnik Belwederu miał wpływ na takie rzeczy.

— Myślę, że Pan nie należy do skromnych urzędników.

— Czy ja się kiedyś wypowiedziałem? Czy to nie jest skromność?

— Może Pan jest skromny, ale nie pokorny.

— O to należałoby spytać prezydenta, czy ja jestem pokorny, czy nie.

(Dokończenie na str. 3)

PARYŻ : DISNEY WYCIECZKI

➔ najtańsze przejazdy
➔ wynajem autokarów
B.T. „AXET” ☎ 21-71-68

D-4119

TELEFONY KOMÓRKOWE

GLORIA ŁĄCZNOŚĆ



gti

CENTERTEL
NA RATY
NIEOPROCENTOWANE

ul. Spokojna 8
(równoległa do Urzędniczej)
Kraków, tel. 330-464

Korzystny leasing!

450 minut bezpłatnych rozmów tylko do 30.06.93!

Przedsiębiorstwo Prywatne BAUMAX
zaprasza do:

NOWO OTWARTEGO SKŁADU WYROBÓW HUTNICZYCH

Kraków ul. Łowińskiego 7
tel. 44-89-20, 43-14-10
tel./fax 43-35-38

polecamy:

BLACHY CZARNE I OCYNKOWANE
RURY CZARNE I OCYNKOWANE
PRETY ZBROJENIOWE
ORAZ KSZTAŁTOWNIKI

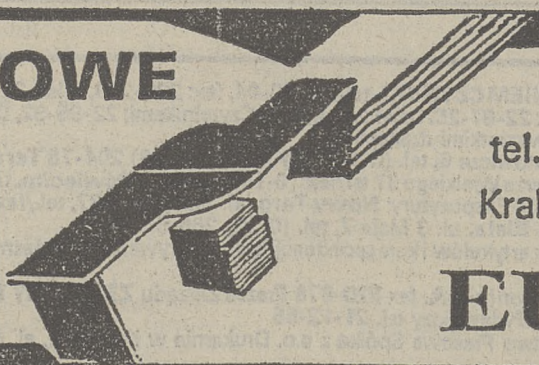
CENY PROMOCYJNE!

GARMOND

MEBLE I KRZESŁA BIUROWE

Kompleksowe wyposażenie i aranżacja wnętrz, ponadto:

WYKŁADZINY DYWANOWE,
OŚWIECZENIE BIUROWE,
ŻALUZJE PIONOWE



tel. 22-03-09, tel./fax 21-78-61

Kraków, ul. Krowoderska 31

EUROSTYL

EURO
STYL

MSW przeprosi

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych nie wykazało, by materiały archiwalne resortu potwierdziły fakt współpracy byłego posła PL Antoniego Furtaka ze Służbą Bezpieczeństwa — orzekł wczoraj Warszawski Sąd Apelacyjny. Sąd zobowiązał MSW do przeproszenia Furtaka za naruszenie jego dóbr osobistych przez umieszczenie nazwiska byłego posła na liście domniemych agentów SB przekazanej Sejmowi 4 czerwca ubr. przez ówczesnego szefa MSW Antoniego Macierewicza.

Furtak odwołał się od wyroku Sądu Wojewódzkiego w Warszawie, który w marcu br. zobowiązał wprawdzie MSW do przeproszenia posła, ale nie uwzględnił jego wniosku, że materiały archiwalne MSW nie potwierdzają współpracy Furtaka z SB.

Wyrok jest prawomocny i nie podlega odwołaniu.

Doktorat honoris causa na AGH

„Mamy wspólną kulturę“

(Inf. wł.) Wczoraj w Akademii Górniczo-Hutniczej odbyła się uroczystość nadania doktoratu honoris causa dr. Heinzowi Riesenhubertowi — ministrowi federalnemu Niemiec do spraw badań i rozwoju.

W uzasadnieniu decyzji o nadaniu doktoratu podkreślono, że „wybitne zasługi dr. Riesenhuberta w rozwijaniu struktur niemiecko-polskich w dziedzinie badań podstawowych i technicznych”. Niemiecki minister był jednym ze współtwórców założonej w listopadzie 1990 r. fundacji niemiecko-polskiej promującej wspólne projekty badawcze. Niemiecki minister był jednym ze współorganizatorów pomocy dla Polski w okresie stanu wojennego. W swej działalności starał się łączyć politykę z etyką.

Od 5 lipca

Nowa taryfa celna

Rada Ministrów przyjęła rozporządzenia, związane z nową taryfą celną. „Jest to próba uczynienia polskiej gospodarki kompatybilną z gospodarkami krajów EWG” — powiedział dziennikarzom minister współpracy gospodarczej z zagranicą Andrzej Arendarski. Podkreślił, że zadaniem tej taryfy jest obniżenie kosztów ewentualnych inwestycji, a więc ułatwienie ich. Obniżki cel koncentrują się bowiem na surowcach, materiałach i urządzeniach inwestycyjnych.

Zdroższe importowane tytoń i piwo. Tańsza będzie serwatka w granulach i produkty odpa-

Duży może więcej

(INF. WL.) Trwa wydawanie subskrypcji na akcje „Vistuli” i „Sokołowa”. Biura maklerskie, które w poniedziałek w ciągu kilku minut sprzedały akcje transzy dla małych inwestorów, otrzymują coraz więcej propozycji zakupu walorów dwóch prywatyzowanych spółek w ramach transzy dla dużych inwestorów. Dla tych ostatnich przeznaczono 350 tys. akcji „Vistuli” i 612,5 tys. akcji „Sokołowa” (dla porównania — transza dla małych inwestorów składała się z 300 tys. akcji Vistuli i 437,5 tys. akcji Sokołowa).

Maklerzy nie są upoważnieni do ujawniania efektów dwudniowego wydawania subskrypcji, jednak już wiadomo, że wśród dużych inwestorów, więcej chętnych jest do kupienia krakowskiego producenta garniturów niż sokołowskiego wy-

twórcy szynki i baleronów. Wydawanie subskrypcji potrwa nie dłużej niż do 21 czerwca (termin ten może być skrócony przez Ministerstwo Przekształceń Własnościowych). Dwa tygodnie później minister Lewandowski zdecydował komu sprzedać akcje.

Ministerstwo Przekształceń Własnościowych, dokonując wyboru oferentów, kieruje się zasadą priorytetu strategicznego przedsiębiorstwa (szuka dla prywatyzowanego zakładu dobrze prosperującego właściciela a nie przypadkowego nabywcy, którego celem jest giełdowa gra i szybki zarobek na różnicy kursów). — Moim zajęciem nie jest komentowanie sposobów prywatyzacji, lecz obrót akcjami, ale uważam, że taki podział na transze dla małych i dużych inwestorów z jakim mamy do czynienia w przypadku „Vistuli” i „Sokołowa” jest słuszy — powiedział „Dziennikowi” jeden z krakowskich maklerów. — Podobnie podzielone były wcześniej prywatyzowane spółki, a to że mniej inwestorzy mieli kłopoty z kupnem akcji jest wynikiem

większego popytu niż podaży. Giełda powinna to uspokoić.

Na Warszawską Giełdę Papierów Wartościowych akcje „Vistuli” i „Sokołowa” trafią na przełomie lipca i sierpnia. Zdaniem specjalistów, będą kosztować znacznie więcej niż wynosiła ich cena emisji. W związku ze znacznie przewyższającym popytem przy sprzedaży Wielkopolskiego Banku Kredytowego, Vistuli i Sokołowa, prezes giełdy Wiesław Rozłucki zwrócił się do Ministerstwa Przekształceń Własnościowych z sugestią przeniesienia operacji rynku pierwotnego z banków na giełdę. Sprzedaż akcji byłaby regulowana zasadami obowiązującymi na giełdowym parkiecie, co mogłoby zapobiec dramatycznym sytuacjom jakie zdarzały się w poniedziałek, w bankach rozpraszających akcje „Vistuli” i „Sokołowa”.

— Na razie minister Lewandowski zastanawia się nad propozycją prezesa Rozłuckiego — powiedziała nam rzeczniczka prasowa MPW Anna Garwolińska.

JACEK ŚWIDER

Co kryją białoruskie archiwa?

Nadal tajne

(Inf. wł.) Niestety, tak jak przewidywaliśmy wczoraj, delegacja białoruskich archiwistów nie przywiozła do Warszawy żadnych materiałów stanowiących wartość dla dokumentacji okresu stalinowskiego w Polsce.

Dr Krzysztof Jasiewicz z Instytutu Studiów Politycznych PAN jest wyraźnie rozczarowany. Odwołano, zapowiadana kon-

ferencje prasową. Okazało się bowiem, że białoruska delegacja przyjechała się jedynie... rozejrzeć. Dr Jasiewicz twierdzi, że w tamtejszych archiwach są materiały dla Polaków bardzo wartościowe, ale Białorusini, asekurują się. Trudno się temu dziwić — twierdzą ci, którzy znają tamtejsze realia. Na Białorusi w wielu jeszcze miejscach wciąż czci się Lenina. (g)

Daj szanse szczęściu!

Sroda 9.VI.1993

501	574
152	15
451	187
397	

Te liczby skreśl na karcie konkursowej!
Kupon wytnij i zachowaj!

Powyżej widzisz kupon z kilkoma liczbami. Sprawdź, czy liczby te znajdują się również w diagramie na odwrocie Twojej karty konkursowej. Jeżeli tak — zakreśl je. Gdy zakreślisz wszystkie liczby widniejące w jednym wierszu — wygrasz wymienioną obok nagrodę. Złóż się wówczas po jej odbiór, przynosząc kartę i wszystkie wydrukowane dotąd kupony, do biura konkursu, mieszczącego się w pokoju nr 20 na II piętrze przy ul. Wiśniej 2 w Krakowie. Zgodnie z regulaminem musisz uczynić to najpóźniej do godziny 18 następnego dnia (jeżeli nagroda padła w sobotę — do 18 w najbliższy poniedziałek). Wcześniej możesz upewnić się, czy rzeczywiście wygrałeś, telefonując pod numer: 22-19-45.

Alfabet szczęścia

Na wycieczkę do Paryża pojedzie, wraz z tatą, uczeń I klasy IV LO z Krakowa — PIOTR BIAŁOTA, który pierwszy rozwiązał wczoraj nasz sobotni diagram. Było w nim ukryte hasło z kategorii — czynność. Jak brzmiało dowiedzą się Państwo z sobotniego „Dziennika”, w którym zamieścimy zdjęcie laureata i diagram z nowym hasłem. (bdo)

computer SERVICE

tel. 67-28-12

NAPRAWY
AMIGA, COMMODORE, IBM
ROZBUDOWA KOMPUTERÓW
AMIGA, IBM + PC

- rozszerzenia pamięci
- instalacje twardych dysków
- montaż kickstart rom'ów
- montaż modułów firmy GVP
- zmiany konfiguracji IBM PC
- montaż kart dźwiękowych

30-415 Kraków, ul. Wadowicka 10 p. 9 codziennie od 9.00 do 16.00
soboty od 10.00 do 13.00

Polska jest w obszarze wyż. Krakowskie Biuro Prognoz IMGW przewiduje, że dziś będzie zachmurzenie małe i umiarkowane, temperatura maksymalna

w dzień od 23 st. na wschodzie do 26 lokalnie na zachodzie, minimalna w nocy od 13 do 16 st. W Tatrach od 12 st. w dzień do 8 w nocy. Wiatr słaby, zmienny skrajający na wschodzie i umiarkowany, północno-zachodni skrajający na południowy. Prognoza orientacyjna na następną dobę: pogoda bez większych zmian, ciepło; w dzień temperatura do 28 stopni. Ciśnienie atmosferyczne w Krakowie z 8 bm. godz. 15:

745 mm tj. 993,3 hPa, wahania ciśnienia. Wczoraj o godz. 14 najwyższa temperatura 23 st. zanotowano w Słubicach, 20 w Tarnowie, Raciborzu i Warszawie, 18 w Krakowie i Nowym Sączu, 15 w Zakopanem, 7 na Kasprowym Wierchu.

Słońce weszło dziś w Krakowie o godz. 4.32, a zajdzie o 20.48. Dzień jest krótszy od najdłuższego tylko o 7 minut i ma 16 godzin, 16 minut. (k) CAŁKOWITA ZAWARTOŚĆ OZONU W ATMOSFERZE w rejonie Polski południowo-wschodniej wynosiła wczoraj od 330 do 350 Dobsonów (norma wieloletnia dla czerwca 340 D).

ZANIECZYSZCZENIE POWIETRZA W KRAKOWIE: z pomiarów przeprowadzonych wczoraj do godz. 12.00 przez Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska wynika, że zanieczyszczenie powietrza (w mikrogramach na m³) wynosiło:

	dwutlenek siarki	dwutlenek azotu	pył tlenek węgla
Rynek Główny	30	46	35
Alcja Krasińskiego	6	116	23
Norma średniobobowa	200	150	120

NOTOWANIA WALUTOWE

- Oficjalny kurs NBP z 8 czerwca 1993 r. Dolar, skup: 16.838, sprzedaż: 17.526, marka, skup: 10.350, sprzedaż: 11.343
- Kurs w kantorach prywatnych, KRAKÓW. Dolar, skup: 16.800—16.840, sprzedaż: 16.900—16.940
- Marka, skup: 10.320—10.350, sprzedaż: 10.400
- Funt, skup: 25.600—26.000, sprzedaż: 26.200—26.350
- Frank fr. skup: 3.050—3.100, sprzedaż: 3.150—3.160
- Frank szw. skup: 11.500—11.550, sprzedaż: 11.700—11.750
- WARSZAWA: Dolar, skup: 16.800—16.920, sprzedaż: 16.980—17.050
- Marka, skup: 10.350—10.400, sprzedaż: 10.440—10.450
- Funt, skup: 25.500—26.100, sprzedaż: 26.300—26.500
- Frank fr. skup: 3.030—3.120, sprzedaż: 3.140—3.160
- Frank szw. skup: 11.450—11.700, sprzedaż: 11.700—11.850
- TARNÓW. Dolar, skup: 16.850—16.900, sprzedaż: 16.940—16.950
- Marka, skup: 10.330—10.350, sprzedaż: 10.380—10.400
- unt, skup: 25.600—26.000, sprzedaż: 26.200—26.350
- Frank fr. skup: 3.050—3.100, sprzedaż: 3.100—3.130
- Frank szw. skup: 11.500—11.550, sprzedaż: 11.600—11.650
- NOWY SĄCZ. Dolar, skup: 16.850—16.900, sprzedaż: 16.950—17.000
- Marka, skup: 10.340—10.370, sprzedaż: 10.420—10.450
- Frank fr. skup: 3.085—3.110, sprzedaż: 3.150—3.170
- Frank szw. skup: 11.450—11.520, sprzedaż: 11.580—11.620
- Szyling, skup: 1.470—1.472, sprzedaż: 1.480—1.490
- Lir (100), skup: 1.130—1.135, sprzedaż: 1.145—1.160
- Korona czes., skup: 565—575, sprzedaż: 580—590
- Korona słow., skup: 545—550, sprzedaż: 560—565
- Najwyższa cena skupu dolara: 16.950 (Łomża, Olsztyn), marki: 10.420 (Gdańsk), najniższa cena sprzedaży dolara: 16.900 (Kraków), marki: 10.400 (Białystok).

Tabela kursów NBP z 8 czerwca 1993 r.

	KUPNO	SPRZEDAŻ
Australia	1 dolar	11377
Austria	1 szyling	1471
Belgia	1 frank	504
Dania	1 korona	2704
Finlandia	1 marka	3060
Francja	1 frank	3073
Hiszpania	100 peset	13517
Holandia	1 gulden	9227
Japonia	100 jenów	15675
Kanada	1 dolar	13175
Luxemburg	1 frank	504
Norwegia	1 korona	2445
Portugalia	100 escudo	10899
Niemcy	1 marka	10350
USA	1 dolar	16838
Szwajcaria	1 frank	11520
Szwecja	1 korona	2307
W. Brytania	1 funt	25532
Włochy	100 lirów	1137
Europa	1 ecu	20231

Na londyńskiej giełdzie walutowej we wtorek w południe za funta szterlinga płacono 1,5185—1,5195 dolara USA, a dolar amerykański kosztował: 1,2842—1,2847 dolara kanadyjskiego, 1,6205—1,6215 marki niemieckiej, 1,8185—1,8195 guldina holenderskiego, 1,4525—1,4535 franka szwajcarskiego, 33,32—33,33 franka belgijskiego, 5,4625—5,4675 franka francuskiego, 1479—1481 lirów włoskich, 106,45—106,50 jena japońskiego, 7,2400—7,2500 korony szwedzkiej, 6,8580—6,8680 korony norweskiej, 6,1970—6,2070 korony duńskiej.

Następne wydanie „DZIENNIKA POLSKIEGO” ukaże się w piątek 11 czerwca br.

Prywatyzacja „Hydrotrestu“

(Inf. wł.) Krakowski „Hydrotrest” S.A. został wczoraj sprzedany za 77,7 mld zł. Wśród nabywców akcji tej firmy znalazły się Polsko-Amerykański Fundusz Przedsiębiorczości, Polski Prywatny Fundusz Kapitałowy (oba fundusze kupiły razem 70 proc. akcji o wartości ponad 54 mld zł), Grupa Menedżerska „Hydrotrestu” (10 proc. akcji) i pracownicy zakładu (20 proc. udziałów).

Firma istnieje od 1949 roku (została przekształcona w jednoosobową spółkę skarbu państwa

w 1991 roku) i jest potentatem na rynku budowy hydrotechnicznych (tamy, zapory, ujęcia wody pitnej). Zatrudnia blisko 2000 pracowników a jego roczny obrót wyniósł 427 mld zł. — Cieszę się, że to właśnie Polsko-Amerykański Fundusz Przedsiębiorczości zdecydował się przystąpić do rokowań w sprawie prywatyzacji „Hydrotrestu” — powiedział po sfinalizowaniu transakcji minister przekształceń własnościowych Janusz Lewandowski — Świadczą to, że mamy do czynienia ze stabilnym rynkiem i korzystną inwestycją. (der)

Masz problem — zadzwoń!

Dziś, w środę, w godzinach 12—14, odbędzie się telefoniczny dyżur psychologa „Dziennika”. Tel. 22-95-92.

DZIENNIK POLSKI

31-072 Kraków
ul. Wielopole 1, II p.

Redaktor Naczelny: CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI, tel.: 22-83-04, fax: 228-249, telex: 322-795, telefony: Sekretarz Redakcji: 22-28-98 (od godz. 18 tel/fax 11-18-77), Dział Miejski: 22-87-25, Dział Łączności z Czytelnikami: 22-95-92, Dział Sportowy: 11-91-11, Redakcja Nocna tel/fax: 11-15-22 centrala: 22-75-88 (łączy ze wszystkimi działami)

Oddziały redakcji: Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6, tel. (0-18) 204-49, fax (0-18) 204-78 Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 21-35-20, 22-31-48, 22-33-42 Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 37 tel/fax: (0-197) 256-22 Oświęcim, ul. Prusa 3, tel./fax: (0-381) 308-04 Warszawa, ul. Krzywickiego 34, tel./fax: (0-22) 29-13-04 Ekspozytura: Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax: (0-187) 630-72 Zakopane, tel.: (0-165) 39-06 Żywiec, tel./fax: (0-30) 48-65 Bielsko-Biała, ul. 3 Maja 7, tel. (0-30) 288-55.

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Wydawca: Wydawnictwo Jagiellonia S.A. fax 220-878 Prezes Zarządu ZBIGNIEW PEŁKA, tel. 22-07-12, Wiceprezisi tel. 21-50-47.

Główny Księgowy i Dział Ekonomiczno-Wydawniczy tel. 21-12-55

Druk: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe Spółka z o.o. Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3.

Biura Reklam i Ogłoszeń:
Kraków, ul. Wiślna 2, tel/fax:
22-70-89, 21-92-26, ul. Wielopole
1, telefon: 21-45-72, fax: 228-249,
czynne godz. 8—18 oraz terenowe
oddziały redakcji (za treść ogłoszeń
redakcja nie odpowiada).
Agencja Reklamowa, Kraków,
ul. Wiślna 2, tel./fax: 22-19-45.

Skromny urzędnik - D

(Dokończenie ze str. 1)

— A co Pan o tym sądzi? — Nie mogę się wypowiadać. Myślę, że staram się być skutecznym i solidnym w pracy. Niech pani sama zauważy, gdzie są ci wszyscy, którzy tyle gadali.

— Gadają dalej. — No i? Przecież Kaczyński, to jest ogryzek polityczny. Sam się zniszczył. Zniszczył partię, zniszczył ugrupowanie. Czy nie można było razem, przy pewnym dogadaniu się, coś zbudować? Zamiast wchodzić w pyskówkę, w ten magiel polityczny...

— Nie niepokoi Pana zadyma, że tak nieładnie powiem, wokół Pana osoby?

— Plakać nad tym nie można. Myślę, że jest niepotrzebna, bo nic nie wnosi nowego, nie „nie daje do przodu”. Należy uznać, że to jest jedyna forma walki politycznej. To jest głupie.

— Sądzi Pan, że posłuszono się Panem tylko jako narzędziem w tej walce?

— W próbach ataku na prezydenta szuka się różnych dróg i możliwości. Ja jestem po drodze.

— I wdzięcznym obiektem? — Wygodnym może.

— Dlaczego właśnie Pan? — Myślę, że każdy kto byłby na tym miejscu.

— To znaczy, że zdecydowała o tym Pana funkcja?

— Oczywiście. Ja inaczej myślałem o pracy kancelarii gabinetu. Kaczyński miał ideę tworzenia prezydenta jednej partii, ja twierdziłem, że partia może się rozspać, co obecnie mamy. I tu się nie zgodziliśmy. Jak widać, kolega Kaczyński jest bardzo na mnie rozczulony.

— Zarzuca się Panu podsywanie prezydentowi orientacji prorosyjskiej, prowschodniej. Kieruje się Pan takimi sympatiami?

— Oczywiście, tak jak mi się zarzuca, że jestem agentem KGB, CIA, w ogóle wszystkich struktur i agend. No, i co z tego? Fakty mówią o czym innym. Liczą się efekty naszej pracy.

— Lubi Pan swoją pracę? — Myślę, że tak.

— Co by Pan w niej zmienił?

— Przedłużębym dobie. Nie starcza czasu.

— Ile godzin dziennie Pan pracuje? — 25, bo godzinę wcześniej wstaję.

— Jak Pan przyjmuje niechęć społeczeństwa do tego, że ciągle jest Pan w najbliższym otoczeniu prezydenta, bez przerwy w jego towarzystwie? — Jak się nazywał dyrektor gabinetu prezydenta Mościckiego?

— Nie wiem.

— Nikt nie wie. Cichy, spokojny człowiek pracujący dla prezydenta.

— Pokorny i skromny?

— Tak samo staram się pracować.

— Ale Pana wszyscy znają.

— Znają, ale nie dlatego, że ja o sobie mówię. To o mnie się stara mówić, jakieś książki pisze. Też dobrze.

— Jest Pan bardziej podwładnym, czy przyjacielem prezydenta i jego rodziny?

— W pierwszej kolejności podwładnym.

— A w drugiej?

— Jak bywają weekendy, jesteśmy na stopie prywatnej.

— I razem jeżdżicie na ryby?

— I też razem jeżdżymy na ryby. Nawet, gdy prezydent jest na odpoczynku, ja jestem dalej w pracy. Myślę, że to normalne.

— Mogę zapytać o Pana prywatne życie? Ma Pan rodzinę?

— Mam rodzinę i jest troszeczkę rozbita. Od 2 i pół roku w Gdańsku, ja w Warszawie. Próbuje się przenieść, ale dość nieskładnie to idzie, bo kwestia mieszkania, nie wiadomo co zrobić z domem w Gdyni. I takie szarpane jest to życie. Wielu kolegów jest w takiej sytuacji: minister Drzyński, minister Kozłowski. Wielu z nas, idąc na służbę do prezydenta, musiało po trosze zapomnieć o swoich rodzinach.

— Gdy obejmował Pan swoje stanowisko w Belwedrze, nie było uciążliwe to, że Pan właściwie nie znał się na tej pracy?

— Myślę, że tak samo nie znał się na swojej pracy premier Mazowiecki i wielu innych.

— Szybko poczuł się Pan w niej dobrze?

— Bardzo szybko. Nie, wiadomo czy już jestem dobry, ale staram się uczyć.

— Czy ma Pan poczucie spełnienia jakiejś misji?

— Solidnej pracy przy prezydencie. Jeżeli wykonywane są polecenia prezydenta, zadania, które na nas nakłada, to znaczy, że jest dobrze. Byłoby gorzej, gdybyśmy byli nieudolni.

— Pana zadaniem jest przede wszystkim organizowanie życia prezydenta, wizyt, spotkań, czy również czuwanie nad jego polityką, koncepcjami?

— Może nie czuwanie, ale pamiętanie o tym. Jeżeli prezydent gdzieś w swojej wypowiedzi rzuci pewne stwierdzenie, czy jakąś obietnicę, to nie może być zapomniane, czy nie zrealizowane. Gdzieś sobie zanotuję i podpowiadam.

— Ale pan prezydent często ma kilkanaście koncepcji. Czy do Pana należy wybór tej, którą należy podpowiedzieć?

— Do naszego gabinetu. Staramy się to dzielenie, w gromadzie rozpracowywać.

— To pytanie powinno zadać prezydentowi, ale ponieważ Pan jest jego prawą ręką...

— ...to nie odpowiem.

— Może jednak. Niedawno, pan prezydent, mówiąc o Pilsudskim, stwierdził, że nie chce popełnić błędów, ale chciałby przekonać społeczeństwo, że Pilsudski miał rację. Jak to należy rozumieć?

— Chodzi o to, że prezydent chce wspierać pania premiera, chce wspierać ten rząd, żeby już się skończyły walki polityczne, które nic nie dają. Musi być stabilizacja, spokój, porządek i wtedy będziemy krok po kroku szli do przodu.

— Nie jest Pan za odwołaniem tego rządu i stworzeniem rządu fachowców?

— Broń Boże. To jest dziedzina pania premiera. Jeśli ona uzna, że pewne korekty są konieczne, to proszę bardzo, ale żeby nie następowały tak burzliwie, bojowo. Temu jestem przeciwny.

— Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiała:

ANNA FASTNACHT-STUPNICKA

omyślam się, że dla kogoś, kto nie jest dobrze zorientowany w czym rzecz, wiadomość ta może się wydać porażająca — twierdzi Anna Knapik, dyrektorka Centrum Paderewskiego w Tarnowie-Kaśna. Wiadomość jest taka że Centrum nie chce orzywać w on-darunku tysiąca egzemplarzy książki Franciszka Pulita „Śladami Paderewskiego”, wartych z grubsza 60 milionów złotych.

Gdyby ten dar był samodzielną inicjatywą autora książki, pewnie bym się nie zastanawiała — mówi dyr. Knapikowa — ale w piśmie pan Pulit wyraźnie zaznaczył, że bezpłatne

Wiesław Ziobro

Fundacja wzajemnych wątpliwości

przekazanie książek jest decyzją pana Jasiaka z Chicago, który finansował ich druk. Ze względu na tę drugą osobę nie chcę mieć nie wspólnego z tą sprawą. „Druga osoba”, czyli Józef Jasiak, to dawny emigrant z okolic Tarnowa, mieszkający obecnie w Chicago. Z sentymentu do rodzinnych stron działał w tamtejszym Klubie Ziemi Tarnowskiej, potem założył Towarzystwo Przyjaciół Ignacego Jana Paderewskiego oraz Fundację im. I. J. Paderewskiego funkcjonującą w Chicago i w Tarnowie. W ane-



rele do rodaków Jasiak jako prezes Fundacji napisał, że jej na-czelnym celem i zadaniem jest „zachowanie pamięci o Królu Duchu Niepodległości Narodu Polskiego — Ignacym Paderewskim”, a pragnieniem urzędniczym wspólnym wysiłkiem Domu-Muzeum wybitnego muzyka i polityka w Kaśnej Dolnej Tarnowa, gdzie zachował się „jedy-ny na świecie dworek naszego Rodaka”. Apel dotyczył pomocy w zbieraniu pamiątek po znanym Polaku oraz „pomocy finansowej na odbudowę zespołu dworskiego (w Kaśnej — przyp. autora)”. — Chociaż dyrektorka Centrum jestem od listopada ub. roku, to już do mnie dotarły sygnały o zastanawiających zdzeniach podczas wizyty Polonistów w dworku w Kaśnej — informuje pani Knapikowa.

Zastanawiające było to, że niektórzy Polonisi, oglądając pięknie odnowiony w ciągu 3 lat dworek Paderewskiego, twierdzili, że mają w tym swój finansowy udział.

Dyrektorka Knapikowa w pi-wien marcowy dzień br. napisa-ła i wysłała list do Józefa Jasiaka, prosząc w nim o „wyjaśnienie nurtującej ją sprawy”.

Jedynie część pamiątek po kompozytorze znajdujących się w dworku pochodzi od Fundacji — mówi dyrektorka Knapikowa. Wyjaśnienia, których domagała się szefowa Centrum Paderewskiego, nie nadeszły i kiedy F. Pulit zaproponował przekazanie placówce tysiąca egzemplarzy jego książki zdecydowanie odmówiła. Tylko dlatego, że na pomysł miał wpasować Jasiak i że on sfinansował w ramach Fundacji P. powstanie książki „Śladami Paderewskiego”.

Przykro mi, że mojej kszu-ce zamyka się drogę do Kaśnej, z którą czuję się w pewien sposób związany — podkreśla dr Pulit, który „Śladami Paderewskiego” napisał po 20 latach zbierania materiałów — Pomijając wszystko, mogłem przypu-szczać, że dar ten może okazać się pożyteczny także z tego po-wodu, iż dochód uzyskany ze sprzedaży książki przydałby się niedobatej placówce.

Na prośbę Pulita dyrektorka Knapikowa swą decyzję umoty-wowała na piśmie — w nastę-pujący sposób: „Istotną i smutną przeszkodą w realizacji tego, skądinąd szlachetnego gestu p. Józefa Jasiaka, jest brak odpow-iedzi na mój list z dnia 24.03.93, skierowany do niego, w którym prosię o wyjaśnienie wielu nie-jasnych spraw (...).”

Na pytanie, czy bez tych wy-jaśnień placówka cokolwiek ry-zykuję przyjmując darmowe książki, jej szefowa odpowiada: — Jeśli przyjeźlibyśmy te książ-ki, Fundacja mogłaby zyskać ar-gument, że zadziałała na naszą korzyść, a przecież — nie wie-dząc, jakie będzie miała wieści-e ta publikacja — trudno przewi-dywać sukces finansowy. Nie chcemy, aby praca i zasługi wie-lu ludzi stąd były przypisywane komu innemu.

Anna Knapik przyznaje, że Józef Jasiak z Chicago jest dla niej osobą kontrowersyjną, dlatego odcina się od Fundacji i — siłą rzeczy — od książki sfinansowanej przez Fundację.

— Nie mogę narazić na szwank image — mojego oraz placówki przeze mnie kierowanej — o-

świadcza. — Nikogo o nic nie o-skarżam, ale nie chcę, by Cen-trum Paderewskiego kojarzono ze sprawami, które ciągle wy-magają wyjaśnienia.

Autor „Śladami Paderewskie-go” Franciszek Pulit, który ma stały kontakt z Józefem Jasia-kiem, powiada, że znacznie wcześniej informował prezesa Fundacji o krążących w kraju pogłoskach w kwestii nie prze-kazanych rzekomych zbiorów pie-niędzy na remont dworku w Kaśnej.

Za pierwszym razem pan Jasiak bagatelizował pogłoski, ale we wczorajszej rozmowie przez telefon powiedział mi, że listem pani Knapikowej, jego tonem i wymową, został wyprowadzony z

równowagi — relacjonuje dr Pu-lit. — Chyba dlatego na niego nie odpowiedział. Z tego co mi wiadomo, pan Jasiak — mimo wcześniejszego apelu — nigdy nie ogłaszał zbiórki funduszy na odnowę Kaśnej.

Dr Pulit pokazuje chigagow-ski polonijny „Dziennik Związkowy” z dnia 25—26 czerwca 1992, na łamach którego prezes Fundacji P. w Chicago J. Jasiak rozlicza się z zebranych w ra-mach działalności Fundacji pie-niędzy. De facto zakończyła ona działalność z dniem 31 grudnia 1991, gdyż władze amerykańskie odmówiły rejestracji ze względu na to, że fundacja o tej samej nazwie istnieje od 1946 r. w No-wym Jorku.

Pozycji pt. „Remont dworku w Kaśnej Dolnej” nie ma.

— Wszystko jest do sprawdze-nia — uważa dr Pulit. — Jeśli któryś z polonijnych gości, będąc w Kaśnej, stwierdzi, że tu loko-wane są jego pieniądze, warto poprosić o szczegóły, zapisać je, potem sprawdzić. W przeciwnym razie zawsze będą to tylko insynuacje. Myślę, że powinniśmy się przed nimi bronić, tak samo, jak przed nadmierną pojejrzi-wością, gdyż łatwo tym zrazić ntosących nam pomoc.

Od dra Pulita dowiaduje się, że Jasiak, odwiedzając niedaw-no Kaśną, miał pewne uwagi co do sposobu administrowania i u-żytkowania zespołu dworskiego. Jak widać różne wątpliwości zo-stały odzwierciedlone. Z tego po-wodu nie przekazał już kolejnej partii pamiątek po Paderewskim, które były przeznaczone dla Kaśnej. Do dzisiaj znajdują się o-ne w depozycie.

Z tego co mówi Franciszek Pulit wynika, że prezes Jasiak czuje się mocno dotknięty listem z Centrum Paderewskiego w Tarnowie. Spotkało mnie ładne „podziękowanie” — miał powie-dzieć przez telefon, przyzywczaj-ony do tej pory do okazywanej wdzięczności za pewne, prywat-ne również, gesty wykonane w stosunku do Tarnowskiego.

W czasie rozmowy telefonicznej z Pulitem powiedział, że po ostatnich doświadczeniach nosi się z zamiarem rozwiązania tar-nowskiej Fundacji Paderew-skiego...

Opiekun duchowy

(Dokończenie ze str. 1)

prezydencie, czując ciśnienie odpowiedzialności za kraj i to mnie przeraża. Szczególnie, gdy widzę ludzi nieodpowiedzialnych, zło, nieliczenie się z najgroźniejszymi zagrożeniami. Jak dziecię się bawia, tak bezrośko. Fakt, że należą do stołu prezydenta powo-duje, że widzę to trochę inaczej.

— Ksiądz zdaje sobie sprawę z tego, że społeczeństwo bardzo krytycznie ocenia nieustanne to-

warzyszenie księdza prezydentowi?

— Społeczeństwo odbiera do-brze. Przeszkadza to tylko lu-dziom, którzy sobie nie wybrazają że kapelan może być przy prezydencie. To przez prasę, a prasa jest generalnie niechętna. Nie wiem dlaczego. Tak samo telewizja. Dziesiątki razy noto-wałem przypadki w Sejmie, kie-dy długo ktoś filował przy ko-lumnie, żeby się tylko wychylił — bo siedziałem za taką ko-

tarą — i żeby ten moment zla-pać.

— Czy ksiądz czerpie siły du-chowe z prezydenta?

— I vice versa.

— Jednakowo?

— Tak. Szef zaskakuje czasem. W zewnętrznym patrzeniu moż-na by się nie spodziewać, że mo-że to być tak głębokie.

— Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiała:

ANNA FASTNACHT-STUPNICKA

STEVAN KONSTANTINOVIĆ

Wilki i jagnięta

Tak czy inaczej dojdzie w Serbii do narodowej katastrofy

dni wcześniej wyruszył w stronę swego politycznego końca. Próbowal metodami politycznymi zagrozić władzy Slobodana Milosevicia, ale Milosević przeszkodził także i jemu.

Do Draskovicia i Szeszela trzeba dodać jeszcze jednego przegranego polityka — Dobricę Ciosicia, który chciał amortyzować wszystkie przeciwności w politycznym życiu Serbii: osłabić Milosevicia i Szeszela z jednej, i przywieść do opamiętania Draskovicia z drugiej strony.

Milosević w ciągu kilku dni pokazał serbskiej opinii publicznej i światu, że on, jako jedyny, trzyma w ręku wszystkie nici politycznej władzy w Serbii, lecz równocześnie to on prowadzi Serbię do krawędzi, za którą czeka już tylko przepaść wojny domowej...

Krewniacy

Vuk Drasković i Vojislav Szeszelj (składają spowinowace-ni), w 1988/89 roku wspólnie rozpoczęli organizowanie serbskiej prawicy. Dla dwóch liderów jedna partia była jednak za mała. Szeszelj w pewnym mo-

mentie zszedł w cień, zaś Drasković został jedynym liderem największej partii opozycyjnej i kontrkandydatem Milosevicia na stanowisko prezydenta republiki.

Po wyborczej porażce całej opozycji (w końcu 1989 roku) 9 marca 1990 Drasković zorganizował wielkie demonstracje. Demonstranci ruszyli, wedle doświadczeń rumuńskich, na belgradzką telewizję, ale przeciwstawiła im się policja oddana Miloseviciowi, generałowie posłali na pomoc Miloseviciowi czołgi na belgradzkie ulice.

Szeszelj, po politycznym rozstaniu z Draskovićem, był obecny w środkach masowego przekazu jako lider nielegalnego Serbskiego Ruchu Czetniczego lub jako bohater skandalu, którymi bawił serbską opinię publiczną. Tak czy inaczej, nie schodził z łamów prasy, nie zniknął z radia i TV. Również sam Milosević wyraził się pozytywnie o politycznej działalności Vojislava Szeszela, umożliwił mu wejście do serbskiego parlamentu, organizowanie formacji paramilitarnych i wysłanie ich na wojnę do Chorwacji i Bośni. Był to sygnał dla przedsta-

wicieli umiarkowanej serbskiej prawicy, którzy nie mogli dojść do głosu w partii Draskovicia, że nie będzie konfliktów z Miloseviciem.

W swojej taktyce zdobywania władzy krok po kroku, Szeszelj przeżył kulminację w wyborach w 1992 roku, kiedy jego partia zajęła drugą pod względem siły politycznej pozycję po partii Milosevicia. W serbskim parlamencie nie doszło do formalnej koalicji socjalistów Milosevicia i radykałów Szeszela, ale socjaliści utworzyli rząd mniejszościowy, który ma ciche wsparcie w parlamencie dzięki ludziom Szeszela. Szeszelj liczył, że w ten sposób utrzyma socjalistów pod kontrolą i że Milosević będzie musiał pójść na ustępstwa. Lecz jednocześnie Szeszelj wiedział, że władza nie leży w parlamencie, więc pozyskał sobie dwójkę generałów z dowództwa armii serbskiego wojska, czego Milosević nie mógł już tolerować.

Gdy Serb ruszy na Serba

Złośliwe ludowe powiedzenie, że „nie ma prawdziwej wojny,

dokąd Serb nie uderzy na Serba”, bliskie jest realizacji w praktyce. Oświadczenia socjalistów, że dopóki mają taką opozycję, nie muszą martwić się, jak będą rządzić Serbią, okazały się precyzyjne. Serbia — według optymistycznych ocen — mogła wytrzymać sankcje jeszcze ewentualnie tej jesieni i zimy, ale wraz z rozpadem nieformalnej koalicji pomiędzy Miloseviciem a Szeszeljem, rośnie w tym kraju temperatura polityczna.

Milosević nie ma argumentów, by przypisać Szeszeljowi zdradę narodowych interesów, co robił z powodzeniem w wypadku Draskovicia. Eliminacja Draskovicia ze sceny politycznej Serbii może oznaczać także i to, że niezadowolone zwolennicy Draskovicia przejdą do Szeszela, gdy ten poważnie przeciwstawi się Miloseviciowi. To mogłoby Szeszela jeszcze bardziej wzmocnić; a jeśli nie będzie miał innego wyboru, Szeszelj zdecyduje się najprawdopodobniej na otwarte nawet zbrojne starcie z Miloseviciem.

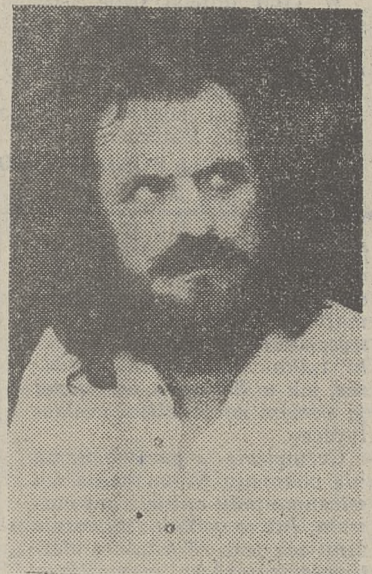
W takim konflikcie Szeszelj mógłby liczyć na swoich ochot-

ników-czetników w samej Serbii, oraz na niezadowolonych z powodu sytuacji ekonomicznej tych, którzy nawet teraz Szeszelowi nie są bliscy. W wypadku wojny domowej być może po jego stronie opowiedzą się jednostki Serbów bośniackich i oddziały z Krajiny.

Wybuch wojny domowej w Serbii wywołałby identyczny efekt, jaki mogłaby wywołać, co-rzaz bardziej niepewna, zbrojna interwencja ONZ. Chorwacja próbowałaby, na drodze wojennej, odzyskać część swojego terytorium. Albańczycy w Kosowie mieliby większą szansę oddzielenia się niż w wypadku interwencji zbrojnej, a Kosowo zapaliłoby Macedonię i całe Bałkany. Rozdarta wewnętrznie walkami Serbia nie miałaby wpływu na nowy podział Bałkanów, co odpowiadałoby wszystkim, z wyjątkiem Grecji.

Jeżeli Milosević zdecyduje się na otwarty konflikt z Szeszeljem, reakcja Szeszela może być szybka, kto wie, czy nie w postaci zamachu na Milosevicia, co zachowałoby stabilność władzy w Serbii, gdyż duża część współpracowników Milosevicia jest albo bliska Szeszelowi, albo szybko zmieniłaby orientację polityczną. Jeżeli do wojny domowej w Serbii jednak dojdzie, identyczne szanse mają wszyscy, włącznie z Draskovićem. Tak czy inaczej pewna jest narodo-wa katastrofa, do której doprowadzą Serbię i Serbow ci, którzy Serbii i Serbom przedstawiali się jako najwięksi bojownicy o narodowe interesy.

Ilum. Magdalena Nędra



Uwięziony wilk czy polityczne jagnię?

Fot. Branislav Lucić

Demonstracje w Belgradzie 1 i 2 czerwca wyznaczyły koniec działalności politycznej Vuka Draskovicia i jego partii — Serbskiego Ruchu Odnowy (SPO). Drasković i jego żona siedzą w więzieniu. W dalszym ciągu nie wiadomo, kiedy zostanie wydany wyrok dla SPO. Demonstracje uświadomiły, że serbska opozycja ani drogą polityczną, ani przy użyciu przemocy nie jest w stanie objąć władzy w Serbii.

Następny prawicowiec, dr Vojislav Szeszelj zaledwie dziesięć

ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT



● **PLONA DOMEY CUDZOZIEMCÓW.** W Niemczech nie ustają napady na cudzoziemców. W 10 dni po zbrodni w Solingen, gdzie śmierć poniosło 5 Turczynek, dalej ploną domy cudzoziemców. Znany historyk Golo Mann uważa, że podpalacze należą na 15-20 lat wsadzić do więzienia. Zaniepokojeni obokrajowcy chcą się zaopatrzyć w broń, a organizacje antyrasistowskie wzywają do ochrony sąsiedztwa. Ostatnio doszło do podpalenia w czterech miejscowościach w różnych częściach kraju: w Wuefrath koło Dueseldorfu w Nadrenii Północnej Westfalii, w Oberhausen-Rheinhausen w pobliżu Karlsruhe w Badenii-Wirtembergii, w Hamburgu i we Frankfurcie.

● **PO POLSKU W BIAŁO-RUSKIM RADIU, ALE Z KŁOPOTAMI.** Białoruskie radio nadało w centralnym programie pierwszą audycję w języku polskim. Audycja, przygotowywana w Grodnie, emitowana była dotychczas tylko w programie regionalnym. Centralne emisje ponad półgodzinne programu jeden raz w tygodniu przysyłają Związkowi Polaków białoruskie Ministerstwo Kultury. Zgodnie z planem, pierwsza audycja miała się ukazać w minioną sobotę, ale przeciwko programowi zaprezentowano w kierownictwie republikańskiego radia, dostrzegając w pomysły „nieuzasadnione preferowanie jednej mniejszości narodowej na Białorusi”.

● **KOMITET SEJMOWY PRZECIWNY REJESTRACJI KLUBU AK.** Litewski parlamentarny Komitet Szkolnictwa, Nauki i Kultury wypowiadał się przeciwko rejestracji wileńskiego Klubu Weteranów Armii Krajowej. Klub ten, liczący obecnie 56 członków, istnieje od 1990 r. przy Związku Polaków na Litwie. Od trzech lat bezskutecznie zabiega o oficjalną rejestrację. Poprzednią odmowę litewskie Ministerstwo Sprawiedliwości motywowało argumentami natury historycznej, nie zaś prawnej, twierdząc, że Armia Krajowa na Wileńszczyźnie była organizacją zbrodniczą, walczącą z Litwinami.

● **NIE MA ALTERNATYWY.** Nie mamy innej alternatywy w dziedzinie gospodarki rynkowej niż Wspólnota Niepodległych Państw — stwierdził minister spraw zagranicznych Białorusi Piotr Krawczenko w trakcie przekazywania rosyjskiemu ambasadorowi Igorowi Saprykinowi dokumentów o ratyfikacji statutu WNP w celu przekazania parlamentowi Federacji.

● **KRADZIEŻ FUNDUSZÓW ONZ.** Prokuratura w Johannesburgu podjęła śledztwo w sprawie zniknięcia znacznych kwot z funduszu ONZ przeznaczonego na osiedlenie uchodźców, powracających z zagranicy do Afryki Południowej. Wysoki Komisarz Narodów Zjednoczonych ds. Uchodźców przekazał rozwiązaniu już Krajowemu Komitetowi Koordynacyjnemu ds. Uchodźców (NCCR) 58 mln randów (18 mln dol.) w latach 1991 — 1992, z czego 80 proc. było przeznaczone na pomoc dla powracających uchodźców. Obecnie nie można się doliczyć 10 mln randów.

● **SPÓŁKA CIA I KGB.** Byli członkowie władz dwóch zwalczających się organizacji wywiadowczych, amerykańskiej CIA i radzieckiej KGB, założyli spółkę zajmującą się ochroną biznesmenów i gwiazd filmowych — podała agencja Associated Press.

BOŚNIA

Bój o Travnik

Sily muzułmańskie opanowały Travnik w środkowej Bośni, wypierając stamtąd tysiące Chorwatów, z których część szukała nawet schronienia u bośniackich Serbów — informowali wczoraj przedstawiciele Narodów Zjednoczonych oraz środki masowego przekazu.

Z kolei siły chorwackie wyparte z Travnika podczas weekendu, wczoraj nad ranem przystąpiły do atakowania tamtejszych pozycji muzułmańskich, ostrzeliwując je z odległego o

20 km miasta Vitez — powiedział Barry Frewer, rzecznik sił pokojowych ONZ w Sarajewie. Rzecznik sił zbrojnych bośniackich Chorwatów powiedział, że w bitwie o Travnik zginęły setki ludzi.

Prezydent Chorwacji Franjo Tudjman zażądał wczoraj od Wspólnoty Europejskiej, Narodów Zjednoczonych i USA podjęcia bardziej zdecydowanych działań, a jeśli trzeba — użycia siły, żeby doprowadzić do zakończenia wojny w Bośni.

Dla „Dziennika” z Bonn

Kim był agent „Juras”

Jeden z najbliższych współpracowników byłego przewodniczącego SPD i do niedawna kandydata socjaldemokratów na kanclerza miał być agentem polskiej Służby Bezpieczeństwa o pseudonimie „Juras”. „Juras”, którego żona miała rodzinne powiązania w Warszawie był doradcą Engholma do spraw polityki wschodniej i działał aktywnie dla SB do 1989 roku — do czasu, kiedy SB została zlikwidowana i zastąpiona przez Urząd Ochrony Państwa.

Już w 1976 roku przewodniczący frakcji parlamentarnej SPD w Bundestagu, Herbert Wehner jako członek parlamentarnej komisji kontrolnej ostrzegł Bjorna Engholma, że w jego otoczeniu znajduje się agent korespondent z wywiadów komunistycznych. Niemiecki kontrwywiad podał nawet nazwisko agenta — Gert Walter, nazwisko rzeczywiste jednego z najbliższych przyjaciół i współpracowników Engholma, ale potem informa-

cję tę wycofano. Podobno pomyłono nazwiska.

Cała ta historia znajduje się w teście personalnej Engholma pochodzącej ze źródeł kontrwywiadu, która przekazana została na jednym z bośniackich parkingów dziennikarzowi tygodnika „Der Spiegel” przez niezidentyfikowanego pracownika Urzędu Kanclerskiego. Z dokumentów wynika, że Bjorn Engholm od samego początku swojej kariery politycznej w Sleszwiku-Holsztynie był obiektem zainteresowania kontrwywiadu. Jeszcze jako przewodniczący młodzieżowej organizacji SPD — Jus — w Kilonii był podejrzany o sympatie do NRD i zakwalifikowany jako czynnik politycznego ryzyka w partii.

Nie wiadomo tylko do końca, kto pracował dla polskiej SB jako „Juras”.

MACIEJ RADWAN RYBIŃSKI

Dla „Dziennika” z Madrytu

Do Hiszpanii — bez wiz

Wśród 2 czerwca, policja hiszpańska wykryła w Madrycie grupę Polaków zajmujących się nielegalnym przetrzaskaniem polskich emigrantów do Hiszpanii. Byli oni przewożeni w małej furgonetce. W taki sposób co tydzień przyjeżdżało nielegalnie nowych 10 osób. W furgonetce znajdował się aparat do zmywania granicznych radarów, dzięki czemu łatwo przekraczano granicę.

Grupa działała od 1991 roku. Głównymi organizatorami było rodzeństwo, Marzena i Dariusz P. W Polsce szukali chętnych do pracy w Hiszpanii, przeważnie po wsiach. Opłata wynosiła 500 dolarów. W tym 100 płatnych od razu i 400 rozłożonych na raty, po znalezieniu przez emigrantów pracy.

Polacy, którzy przyjeżdżali tu dzięki „spółce”, byli lokowani na początku w małym miasteczku

pod Madrytem, Mostoles, znanym jako „kolonia polska”. Tam wynajmowali tanie mieszkania i czekali na pracę, zatrudniając się przeważnie na budowie lub sprzątając po domach.

Policja odkryła furgonetkę w jednej z uboższych dzielnic Madrytu Canillejas. W środku znajdowali się emigranci, którzy mieli być przetransportowani do Mostoles. Kierowcą okazał się Dariusz P. W jego notatniku znajdowały się daty nowych transportów i zapiski o wpłatach oraz adresy. Żaden ze znajdujących się w pojeździe Polaków nie posiadał pieczęci wjazdu do Hiszpanii w paszporcie, co potwierdziło, iż granicę przekroczyli nielegalnie. Wszyscy zostali zatrzymani, natomiast policja stara się odnaleźć pozostałych nielegalnych przybyszów.

ANNA PIASEK

JAPONIA

Cesarzski ożenek

Historia prawie jak w bajce. On — książę, jedyny następca tronu. Ona — piękna i utalentowana.

Sprawa ożenku przyszłego cesarza Japonii trapiła społeczeństwo japońskie od ponad 3 lat. 33-letni Naruhito urodzony 23 lutego 1960 r., ukończył w 1982 roku uniwersytet Gakushuin na wydziale historii. W 1983 roku wyjechał na rok do Wielkiej Brytanii, aby kontynuować naukę na renomowanym Uniwersytecie w Oxford. Po powrocie do kraju ze studiów za granicą bezskutecznie szukał żony, dlatego też ogłoszone w styczniu br. zaręczyny przyszłego cesarza i córki wiceministra spraw zagranicznych Hisashi Owady-Masako wywołały sensację na skalę światową. Przyszła cesarzowa nie

jest — jak dotąd tradycyjnie bywało — cichą i skromną arystokratką, ale zdolną, ambitną, inteligentną i samodzielną kobietą. Masako zaczęła robić błyskotliwą karierę w dyplomacji. Spędziła dzieciństwo w Moskwie, Nowym Jorku i Bostonie, gdzie jej ojciec przebywał na placówkach dyplomatycznych. Ukończyła studia wyższe na Uniwersytecie w Harvardzie i Oxfordzie. Porozumiewa się w trzech językach: angielskim, niemieckim i francuskim. Spodziewano się, że w przyszłości zostanie ambasadorem Japonii w Stanach Zjednoczonych. Mylono się jednak. Zaręczyny z księżciem Naruhito zmieniły wszystko. Panna Owada zdecydowała się zrezygnować z kariery i pracy zawodowej, aby przysto-

wać się do roli przyszłej cesarzowej.

Ślub odbędzie się już dzisiaj, w Pałacu cesarskim Akasaka w Tokio. Jak podają japońskie gazety władze japońskie wzmocniły środki bezpieczeństwa przed dzisiejszą ceremonią. Specjalnie na ten cel władze przeznaczyły 15,5 miliona dolarów. W czasie uroczystości weselnej pałacu w Akasaka straż będzie ponad 30 tysięcy policjantów. Nadzwyczajne środki ostrożności związane są z pogórkami ekstremistycznych ugrupowań lewicowych, które zapowiadają od kilku tygodni zamachy terrorystyczne w mieście. Istnieje obawa, że mogą one zakłócić przebieg ceremonii.

MAGDALENA KOWALCZUK

Dla „Dziennika” z Jerozolimy

Szansa na pokój

Nowy premier Jordania a do niedawna przewodniczący jordańsko-palestyńskiej delegacji do rozmów pokojowych, Abd al-Salam al-Magali, który w wywiadzie dla egipskiego dziennika „Al Masa” okazał żal i ubolewanie z powodu nieprzystąpienia przez Jordanię do pokojowej inicjatywy prezydenta Sadata w roku 1977, wyraził przed kilkoma dniami przekonanie, że jeszcze przed upływem bieżącego roku zawarty zostanie pokój jordańsko-izraelski.

Aby to zapewnienie stało się rzeczywistością Jordania musi się uwolnić z pięciu psychologicznej zależności od niekonsekwentnego kierownictwa palestyńskiego. Korespondent radia Monte Carlo w Ammanie stwierdził, że opozycja w Jordani, głównie zgrupowania fundamentalistyczne,

straciły w znacznym stopniu swój wpływ na skutek ich wrogiego stosunku do procesu pokojowego. Wyniki ankiety przeprowadzonej przed dwoma miesiącami w stolicy jordańskiej wykazały, że 53 procent ludności wyrażało „ostrożny optymizm” na temat procesu pokojowego, podczas gdy 40 proc. ankietowanych nie wierzyło w powodzenie rozmów pokojowych. Podobna ankieta przeprowadzona w ub. tygodniu dała wręcz rewelacyjne wyniki — optymistami jest około 68 proc. ludności, natomiast pesymistami jest tylko 21 proc., reszta nie ma wyrobionego zdania.

W Izraelu zwraca się uwagę na wręcz paradoksalną sytuację, że właśnie uparte stanowisko izraelskie u progu procesu pokojowego, które wykluczyło ro-

zmowy z odrębną delegacją palestyńską i „na siłę” skojarzyło wte dy palestyńczyków z Jordanią, w ostatecznym rachunku działa na niekorzyść Izraela. Temat rokowań z Palestyńczykami, czyli problem utworzenia autonomicznej administracji palestyńskiej na okupowanych terenach i przyszłe rozmowy — po 3 latach — na temat stałego statusu tych terenów, są nieporównywalnie trudniejsze od rozwiązania nie istniejących właściwie konfliktów między Izraelem a Jordanią.

Komentatorzy izraelscy są zdania, że odrębne rozmowy z Jordanią i ich stosunkowo szybkie pozytywne zakończenie stanowi niewątpliwie katalizator, który działa przyspieszająco na cały proces pokojowy.

JADWIGA WRZESIŃSKA

Dla „Dziennika” z Moskwy

Pogrzebać Lenina

„Musimy wreszcie pogrzebać Lenina oraz odbudować świątynię Chrystusa Zbawiciela” — z takim oto apelem zwrócił się do społeczeństwa rosyjskiego szef naftowego koncernu „Hermes” Walery Niewierow. Według tego, bodajże najbogatszego człowieka w Rosji, są to dwa niezbędne warunki odrodzenia moralnego społeczeństwa rosyjskiego.

Problem zamknięcia mauzoleum wodza rewolucji Włodzimierza Lenina już przestał drażnić opinię społeczną, bronią go tylko komuniści. Natomiast ewentualna odbudowa największej w kraju cerkwi, zburzonej przez Stalina w latach 30., wzbudza zainteresowanie.

Sobór Chrystusa Zbawiciela

został zbudowany w ciągu czterdziestu lat w zeszłym wieku jako główny pomnik zwycięstwa nad Napoleonem w 1812 roku. Zaprojektował sobór wybitny architekt Konstantin Ton, zaś w pracach dekoracyjnych brali udział słynni malarze, rzeźbiarze, w tym Polak Henryk Siemiradzki.

Bolszewicy zburzyli świątynię jako symbol państwa rosyjskiego, ponieważ praktycznie wszystko sprzed roku 1917 podlegało zagładzie. Ikony, rzeźby za bezcen sprzedano za granicę. Ołtarz soboru zdobi dzisiaj jedna z potężnych sal Uniwersytetu w Harvardzie w Stanach Zjednoczonych. Na miejscu cerkwi już za Chruszczowa zbudowano największy w Europie otwarty basen „Moskwa”.

„Jestem przekonany, że początek odbudowy soboru będzie ogromnym wydarzeniem nie tylko dla Rosji, lecz dla całego chrześcijańskiego świata” — powiedział Walery Niewierow. „Ale to są tylko pierwsze niezbędne kroki. Następnie trzeba przeprowadzić wybory na wszystkich szczeblach. Obecne władze okazywały się do niczego”.

W tych dniach obok basenu, głównie za ofiarowane przez Niewierowa pieniądze, rozpocznie się budowa kaplicy pw. Ikony Matki Boskiej „Dierżawnaja”. Natomiast na pogrzb Lenina trzeba będzie jeszcze poczekać.

JURIJ BONDARENKO

Z daleka

KRZYSZTOF MROZIEWICZ

Dziś pięć Turczynek...

Gdyby egzekwowano w Niemczech surowe przeciwko — szesnastolatek, który idzie palić dom gasterbeiterów, zastanowiliby się przedtem, czy opłaci mu się dwudziestoletni pobyt w więzieniu. Kiedy jednak czuje się bezkarny — jego myśli śpią niezakłócone.

Karać czy nie karać? Spór na ten temat toczą od dawna tak zwani zwykli ludzie oraz psychologowie społeczni. Jest on sporem emocji i racji, zwłaszcza w Polsce, gdzie poczucie dyscypliny niemal nie istnieje. Inaczej w Niemczech, gdzie poczucie dyscypliny zakorzenione jest głęboko.

Tak czy owak ludzie mówią: karać, oddać za skóry, męczyć w kamieniołomach a psychologowie na to: Polska jest krajem o największej liczbie więźniów w przeliczeniu na milion mieszkańców, a mimo to przestępczość rośnie.

Raz jeszcze powtarzam, zresztą bez zbytejnej satysfakcji: Niemcy to nie Polska. Tam nakazy i zakazy zawsze były w poszanowaniu. Inna rzecz, że za Hitlera doprowadziło to do patologii na skalę apokaliptyczną.

Ale mimo przyrodzonej skłonności Niemców do porządku zaczęła się w ich kraju niepostrzeżenie balkanizacja. Proces ten postępował równoległe z balkanizacją byłej Jugosławii. Jeśli związków między obydwioma zjawiskami nie widać na pierwszy rzut oka, to tylko dlatego, że balkanizacja jako zameł polityczny i wojskowy wydaje się w Niemczech stanem nie do pomysłenia — ze względu na niemieckie poczucie dyscypliny, z którego nasi zachodni sąsiadzi tak zawsze byli dumni.

Tymczasem trzy lata temu, w kraju superdyscypliny o korzeniach pruskich, to znaczy w byłej NRD, zaczęły się pierwsze ataki na cudzoziemców. Policja była bezradna nie dlatego, że niczego nie mogła zrobić, ale dlatego, iż niczego robić nie chciała. W Rostocku trwały bitwy uliczne, a poli-

cjanci przyglądali się temu ze spokojem. Padali pierusi ranni i zabici — a sprawców w żaden sposób nie można było znaleźć, choć znano ich całe miasto. A kiedy nie dawano się dłużej zachować bezczynności — łapano było kogo i skazywano go na byle co. Awantury tymczasem stały się ulubionym tematem mediów elektronicznych. Doszło nawet do tego, że jedna czy druga ekipa TV zamawiała sobie zadymę, jeśli nie się nie działo naprawdę.

Obraz ogólny sytuacji wywoływał wrażenie, że policja i TV sprzymierzyły się ze skłami, którzy wyręczają władze w usuwaniu niepotrzebnych już teraz przybyszów (czy raczej — przybłądów).

Doświadczenia jugosłowiańskie okazały się nadszpeglawne przydatne: wskazać stamtąd płynące przestanie, że można mordować w samym środku

Europy i że nikt w obronie mordowanych nie kiwnie palcem.

Ale to przesłanie ma swoje drugie dno, które potrafią dostrzec w Niemczech dyskryminowani, czyli dzisiaj — Turcy, naród było nie było po części bałkański, zarówno ze względu na sąsiedztwo jak i tradycję. Doświadczenia jugosłowiańskie mówią Turkom w Niemczech, że jeśli nikt nie stanie w twojej obronie — musisz bronić się sam. Czy dużo więcej trzeba, aby Solingen zamienić w Sarajewo zwążywszy, że w Niemczech mieszka kilka milionów Turków? Zważywszy, że nie są to ludzie bez godności manifestowanej czasem może nawet zbyt przesadnie? Uważajmy, że fakt, że mają wśród siebie organizacje nie zawsze legalne i nie zawsze złożone z samych przeciwników przemocy? Wiemy o ma-

fiach sycylijskich, neapolitańskich i tych z USA. Trzeba dodać, że istnieją i działają także mafie tureckie. I że terrorystyczna organizacja „Szare wilki” tylko czeka na takie zbrodnie, jak w Solingen, bo tworzą ją skrajni nacjonaliści wielkoturcyści.

Oczywiście gasterbeiterzy nie pokonają Niemców na ich własnym polu ani siłą ani prawem. Już w ogóle dostatecznie żenujące jest, że o takiej możliwości (czy raczej niemożliwości) ktokolwiek mógłby pomyśleć.

Ustalono standardy europejskie dla całego kontynentu — nie bez udziału Niemców. Poznanie granic, poszanowanie praw człowieka i poszanowanie praw mniejszości to kanon, którego nie wolno naruszać. Cóż z tego — w przypadku naruszenia nie ma się do kogo odwołać.

Idealnym stanem rzeczy jest taki, kiedy mniejszość szanująca prawa, normy i zwyczaje, czuje się bezpiecznie pod ochroną większości.

Co tu jednak mówić o standardach, kiedy pali się ludzi żywcem? Dziś pięć Turczynek, und Morgen die ganze Welt?

KRAJ • KRAJ • KRAJ • KRAJ • KRAJ • KRAJ • KRAJ

„Solidarność” w Belwederze

(INF. WL.) Na spotkaniu związków z „Solidarności” z Lechem Wałęsą, przedstawiciele „S” będą domagać się spełnienia tych samych żądań, których oczekiwali od rządu Hanny Suchockiej.

— Jesteśmy zdania, że prezydent przejął odpowiedzialność za to co się dzieje w Polsce i powinien wymusić na pani premier realizację stawianych przez nas postulatów — powiedział nam Marian Krzaklewski.

W Belwederze związkowcy będą rozmawiać m. in. o rekompensatach wzrostu kosztów utrzymania po wprowadzeniu podatku VAT oraz o wstrzymaniu podwyżek cen paliw i energii i o dodatkowych funduszach dla budżetówki. Zdaniem przewodni-

czącego te żądania mogą być zaspokojone dzięki dokładnej i skutecznej kontroli celnej oraz stanowczym ściąganiu podatków.

W trakcie obrad Prezydium KK mówiono także o wystawieniu przez „Solidarność” listy kandydatów na parlamentarzystów. Krzaklewski wyjaśnił, że o wszystkim konkretnie zdecydować zjazd. Zaznaczył tylko, że najprawdopodobniej związek zdecyduje się na wystawienie list wyborczych we wszystkich okręgach. Musimy to zrobić, ponieważ obawiamy się, że w nowym Sejmie pogłębia się tendencja do ograniczenia naszych praw — zaznaczył Krzaklewski.

KUBA URBANSKI

Interwencja rzecznika

Dyskryminacja po włosku

Do MSZ napływają sygnały o niegodnym i dyskryminującym traktowaniu Polaków przez włoskie służby graniczne — poinformował minister Krzysztof Skubiszewski w liście do Rzecznika Praw Obywatelskich, udostępnionym PAP 8 m. Jednocześnie zapewnił, że polskie służby dyplomatyczne spieszą z pomocą Polakom za granicą, jeśli powstaje zagrożenie praw obywatelskich.

W grudniu ub. r. Rzecznik Praw Obywatelskich prof. Tadeusz Zieliński zwrócił się do ministra spraw zagranicznych o zajęcie stanowiska w sprawie przypadków bezasadnego zawracania obywateli polskich z włoskiej granicy oraz brutalnego traktowania ich przez funkcjonariuszy włoskich służb granicznych.

Prof. Zieliński powołał się m. in. na skargę Grażyny B., która nie została wpuszczona do Włoch ze względu na brak wizy — pomimo tego, że wizerunek osobowy między Polską a Włochami już nie obowiązują, a polska

turystyka miała odpowiednią ilość pieniędzy na czas swojego pobytu we Włoszech. Grażyna B. została deportowana do Polski dopiero po trzech dniach, a przez ten czas przebywała na lotnisku w Rzymie „bez jedzenia, bez możliwości przebrania się, nie mówiąc już o zachowaniu higieny osobistej”.

Obywatele polscy „muszą mieć pewność co do skutecznej pomocy w razie tego rodzaju incydentów i co do szybkiej reakcji na nie ze strony resortu” — napisał rzecznik w liście do ministra spraw zagranicznych, prosząc o informację o działaniach podejmowanych w takich przypadkach.

Odpowiadając rzecznikowi, min. Skubiszewski zapewnił, że MSZ przekazuje stronie włoskiej informacje o tego rodzaju faktach przy okazji dwustronnych rozmów na różnych szczeblach. Strona włoska nie kwestionowała występowania nieprawidłowości i zadeklarowała gotowość przeprowadzenia konsultacji konsularnych w celu ich wyeliminowania — stwierdził Skubiszewski.

Serce dla Tomka

(INF. WL.) Od jedenastu dni oczekuje na przeszczep serca 19-letni Tomek Gruszczyński przebywający na oddziale pooperacyjnym zabrzańskiej Kliniki Kardiologii. Nadal nie udało się znaleźć dawcy, chociaż w nocy z piątku na sobotę lekarze otrzymali informacje o możliwości uzyskania narządu od 17-letniej dziewczyny z Warszawy. Jednak rodzina potencjalnej dawczyni nie wyraziła zgody na przeszczep.

Po raz pierwszy Tomek miał wszczepione komory produkcji zachodniej dwa lata temu, kiedy trafił do Kliniki po przebiegu infekcji wirusowej, która trwale uszkodziła funkcjonowanie mięśnia sercowego. Sztuczne pompy pozwoliły wtedy przeżyć tydzień aż do znalezienia dawcy. Ostatnie wyniki badań histopatologicznych stały się pogarszające i jedynym ratunkiem stał się drugi przeszczep narządu. Przypominamy, że 29 maja zespół kardi-

chirurgów pod kierunkiem profesora Zbigniewa Religi wszczepił chłopcu komory wspomagania serca opracowane przez polskich lekarzy. Jest to jednak rozwiązanie tymczasowe, ponieważ — jak poinformował lekarz dyżurny Waldemar Pakosiński, stan ogólny pacjenta jest dobry, ale z każdym dniem rośnie ryzyko zakażenia. „Komory mogą działać długo, ale nie wiemy, ile czasu żywy organizm będzie tolerował ciało obce, zwłaszcza, że odporność Tomka była przez ostatnie dwa lata sztucznie obniżana, w celu zmniejszenia ryzyka odrzucenia pierwszego przeszczepu”.

Lekarze nie zauważyli na razie objawów odrzucenia komór, ale nie ma gwarancji na utrzymanie takiego stanu. Z każdym dniem szanse chłopca maleją, a narządy funkcjonować będą coraz gorzej. Tomek czeka na serce.

ELŻBIETA GRABARCZYK

W kolejce po wizy

(Inf. wl.) Jeżeli mamy ochotę na wyprawę turystyczną do Hiszpanii, Grecji czy Turcji, powinniśmy zawnosić pomyślenie o załatwieniu formalności wizowych i... zdobyciu odpowiedniej sumy dolarów.

Jak nas poinformowano w ambasadzie Hiszpanii w Warszawie, osoby ubiegające się o tamtejszą miesięczną wizę muszą posiadać 50 dolarów na każdy dzień pobytu. Udowodnimy to przedstawiając wyciąg z konta bankowego. Chyba, że jakimś trafem mamy w Hiszpanii krewnego lub przyjaciela, który przysłał nam zaproszenie. Sporządza je u notariusza. Zaproszenie ma zawierać obietnicę pokrycia kosztów pobytu w Hiszpanii polskiego obywatela, jak również opłat za ewentualne leczenie. W ambasadzie w Warszawie wypełniamy 3 wnioski wizowe, dołączamy paszport i 3 zdjęcia oraz zaświadczenie z pracy o wysokości zarobków. Na wystawienie wizy, która kosztuje 320 tys. czeka się ok. 2 tygodni.

Natomiast jeśli jako miejsce kaniuli wybraliśmy Grecję, będziemy potrzebować tylko 25 dolarów na każdy dzień pobytu. Na koncie musimy mieć minimum 200 dolarów — powiedziano nam

w greckiej ambasadzie w Warszawie. Należy wypełnić odpowiedni formularz, dołączyć zdjęcie i paszport. Miesięczna turystyczna wiza kosztuje 453 tys. i czeka się na nią tydzień.

Jeżeli nie dysponujemy 200 dolarami, zawsze możemy wyjechać do Turcji — przynajmniej jeden urzędnik ambasady nie będzie nam zaglądał do portfela. Aby dostać turecką wizę turystyczną, w ambasadzie wypełniamy formularz, załączamy zdjęcie i paszport. Za wizę płać się 207 tys. i czeka na nią 2 dni. Wiza można też wykupić na lotnisku w Ankarze albo w Istambule oraz na niektórych przejściach granicznych za 10 dolarów.

Aby pojechać do Włoch na 3 miesiące naprawdę wcale nie potrzebujemy wizy, ale może się zdarzyć, że gdy przy przekraczaniu granicy dociekliwy urzędnik ustali, że nie mamy 50 dolarów na każdy dzień pobytu, poprosi wówczas o pokazanie imiennego zaproszenia wypisanego przez włoskiego obywatela. Kiedy już znajdziemy się w słonecznej Italii, nie wolno nam zapomnieć o obowiązku zgłoszenia przyjazdu na policję, najpóźniej w ósmym dniu pobytu. (ola)

Prokuratura pod naciskiem UOP

Nakazy „in blanco”

(INF. WL.) Rzecznik prasowy Prokuratury Wojewódzkiej w Warszawie Mariusz Chudzik odmówił jakiegokolwiek komentarza w sprawie nacisków wywieranych na tę Prokuraturę przez MSW. Miały one doprowadzić do wydania przez nią nakazów „in blanco”, pozwalających na przeprowadzenie rewizji w domach organizatorów piątkowego „marszu na Belweder”. Pełniący obowiązki Prokuratora Wojewódzkiego Jerzy Łabuda nie ugiął się i wystosował do I zastępcy Prokuratora Generalnego Stanisława Iwanickiego protest.

— „Nieprawdziwe natomiast są doniesienia prasowe o wszczętym, jakoby przez Prokuraturę, śledztwie przeciwko 12 osobom, które rozlepiły plakaty” — powiedział nam M. Chudzik. Prokuratura bada te sprawy, ale nie prowadzi żadnego dochodzenia przeciwko konkretnym osobom.

Naciski — jeśli były — oraz zainteresowanie Prokuratury są pokłosiem działań funkcjonariuszy UOP i akcji policji przed manifestacją i w czasie jej trwania. W nocy z 2 na 3 czerwca „uopowcy” odbierali plakaty rozlepiającym je mężczyznom, a już powieszono zrywali. Na plakatach przedstawiono wizerunki „agentów” SB: Lecha Wałęsy, Krzysztofa Skubiszewskiego, Mieczysława Wachowskiego i Włodzimierza Cimoszewicza. Konfiskowane były także plakaty informujące o terminie i miejscu zapowiadanej manifestacji. Według słów placarzysty, funkcjonariusze UOP zachowywali się agresywnie, grozili pobiciem.

Podczas samej manifestacji policyjne oddziały ubrane w kaski, kamizelki kuloodporne, z tarczami i szturmowymi pałkami — swoim zachowaniem prowokowały zebranych manifestantów. Tak m. in. twierdzili organizatorzy

marszu: Jarosław Kaczyński, Jan Parys, Antoni Macierewicz, Adam Glapiński i Zbigniew Romaszewski.

Prowokacyjne zachowanie policjantów oraz nocne działania funkcjonariuszy UOP skłoniły — jak już informowaliśmy — Rzecznika Praw Obywatelskich prof. Tadeusza Zielińskiego do wystąpienia do ministra spraw wewnętrznych Andrzeja Milczanowskiego z pytaniem, czy nie naruszone zostały prawo i wolności obywatelskie. Sprawa zajęła się także polski oddział Komitetu Helsińskiego, który zbiera relacje świadków zając.

Następną demonstrację centroprawica zapowiedziała na koniec czerwca. Jeżeli do niej dojdzie, policja będzie musiała lepiej się przygotować, a funkcjonariusze UOP działać ogólniej. Wiadomo już bowiem, że wszyscy będą patrzeć im na ręce. (KRA)



● DO WYBORÓW Z PREZYDENTEM. Przedstawiciele największych organizacji zrzeszających reprezentantów polskiego biznesu, zdecydowali w Warszawie, że założone przez nich Reformatorskie Forum Wyborcze weźmie udział w wyborach do parlamentu razem z prezydenckim Bezpartijnym Blokiem Na Rzecz Reform.

● OTWORZYZĆ GRANICE. Na posiedzeniu Komisji Rolnictwa Zgromadzenia Parlamentarnego Rady Europy w Warszawie premier Hanna Suchocka mówił o korzyściach płynących ze swobodnego handlu międzynarodowego powiedział, iż poszukiwanie dróg racjonalnego i stopniowego otwierania granic jest lepszym sposobem niż zaskakujące producentów wojny celne lub weterynaryjne.

● MINISTER PIĄTKOWSKI W BELWEDERZE. Prezydent RP Lech Wałęsa przyjął podczas śniadania w Belwederze ministra sprawiedliwości Jana Piatkowskiego — informuje komunikat Biura Prasowego Prezydenta RP. Minister uczestniczył także w porannej mszy św. w kaplicy Belwederu, koncelebrowanej przez biskupa polowego WP księdza Sławoja Leszka Głódzia. Podczas śniadania rozmawiano o przemianach dokonujących się w resorcie sprawiedliwości. Minister przedstawił kierunki prac mających na celu usprawnienie funkcjonowania prawa w ważnych dla społeczeństwa dziedzinach. Resort podjął działania zmierzające do jak najszybszego rozstrzygnięcia spraw związanych z szeroko znanymi aferami.

● PODPISANIE UMÓW. W Warszawie zostały podpisane umowy dotyczące polsko-białoruskiej współpracy w różnych dziedzinach gospodarki. Dokumenty podpisał wicepremier Białorusi Michał Miasnikowicz i wicepremier Henryk Goryszewski.

● AKT OSKARŻENIA. Akt oskarżenia przeciwko włamywaczowi do willi b. pierwszego sekretarza KC PZPR Edwarda Gierka w Ustroniu skierowała do cieszyńskiego Sądu Rejonowego miejscowa prokuratura. Włamywaczowi zarzuca się, iż 23 marca br. wtargnął do willi E. Gierka w Ustroniu, wyważając drzwi siekierą. Nie znalazłszy pieniędzy ani innych cennych przedmiotów, zabrał z biurka dwie butelki koniaku i udał się do łazienki aby zażyć kąpieli. Zaalarmowana z inicjatyw stróża policja zastała go pociągającego z butelki w wannie.

● INTERWENCJA PROF. ZIELIŃSKIEGO. Rzecznik praw obywatelskich Tadeusz Zieliński w liście do ministra finansów zwrócił uwagę na niespójność przepisów podatkowych, które pewnym grupom podatników pozwalają na odliczanie całosci poniesionych kosztów uzyskania przychodów, innym zaś — tylko do określonego limitu. Ustawą o podatku dochodowym od osób fizycznych — jak zauważył rzecznik — ograniczyła dla osób osiągających dochody z tytułu wynagrodzenia za pracę zryczałtowaną wysokość kosztów uzyskania przychodów do 3 proc. górnej granicy pierwszego przedziału podatkowego (162 tys. zł miesięcznie). Inni podatnicy natomiast, np. osoby prowadzące działalność gospodarczą, mogą sobie odliczyć wszelkie poniesione koszty. Zasada ta dotknęła w szczególności pracowników dojeżdżających do pracy do innych miejscowości oraz inwalidów z dysfunkcją ruchu, dla których użytkowanie własnych pojazdów jest warunkiem kontynuowania pracy zarobkowej.

Po interwencji prezydenta

Determinacja Osiatyńskiego

(INF. WL.) Ustawy są potrzebne, ale, jak się okazuje, nie konieczne. Dzień po oświadczeniu prezydenta żądającego od ministra finansów wprowadzenia tzw. banderolowania importowanych alkoholi i papierosów, Jerzy Osiatyński zwołał w tej sprawie konferencję prasową.

Poinformował na niej, że inicjatywa prezydenta nie była dla niego zaskoczeniem, ponieważ jego resort od kilku dni pracował nad tym, w jaki sposób istniejące ustawy można wykorzystać do wprowadzenia znaków akcyzy.

— Pan prezydent — stwierdził Osiatyński — narzucił nam terminy i bardzo szybko tempo wprowadzenia zmian i spróbujemy temu poddać.

Tak więc jeszcze w tym tygodniu opublikujemy warunki konkursu, który pozwoli wybrać firmę do produkcji znaków skarbo-

wych akcyzy. W ciągu dwóch tygodni konkurs zostanie rozstrzygnięty, a następnie w drodze rozporządzenia wprowadzony zostanie obowiązek banderolowania, na razie, importowanych alkoholi i tytoniu. Banderolowanie będzie się odbywać u producenta, co pozwoli uniknąć blokady granic.

Banderolowanie pozwoli wprowadzić system rejestracji i kontrole importu, a zatem wzrost wpływów do budżetu. Trudno jednak powiedzieć, jak duży, gdyż szarą strefę trudno wyliczyć. Ubiegłoroczne szacunki określiły straty w budżecie z nielegalnego importu na 6 bln zł. Największe jednak spowodował nie alkohol i nie papierosy, ale elektronika.

— Rozporządzenie o banderolowaniu jest protezą — powiedział Osiatyński. — Nie wiadomo

jak daleko się na niej zajdzie, gdyż będzie można stosować tylko sankcje zapisane w ustawie karno-skarbowej, podczas gdy w projektowanej ustawie o podatku akcyzowym przewidywano grzywny rzędu 50 mld zł i kary pozbawienia wolności.

Rozporządzenie będzie, jak wyraził się Osiatyński, interpretacją obowiązujących ustaw na górnej granicy dopuszczalności. — Dlatego — powiedział — stwierdzenie pana prezydenta jest tarczą dla ministra finansów. Mając taką tarczę, będzie mógł działać z determinacją.

Wszystkie nadwyżki do budżetu — w tym wpływy z banderolowania — zostaną przeznaczone dla budżetówki. Jerzy Osiatyński zaprzeczył, jakoby ta obietnica była elementem kampanii wyborczej. (SAN)

Wojna powiatowa

(Dokończenie ze str. 1)

pięć. My mamy cztery: Niepołomice, Gdów, Biskupice, no i oczywiście Wieliczka. Ale do 1975 roku były na tym terenie dwie oddzielne gminy (Węgrce i Koźmice Wielkie (które obecnie są połączone z Wieliczką). Uważam, że powinno to zostać wzięte pod uwagę”.

Z instytucji jakie powiat powinien posiadać na swym terenie brakuje Wieliczce szpitala. Obecnie mieszkańcy gminy korzystają z usług Szpitala im. Żeromskiego w Nowej Hucie, na terenie którego — zdaniem Józefa Dudy — istnieje możliwość utworzenia odrębnej jednostki na potrzeby gminy i rozwiązania tego problemu. O ewentualnych protestach i działaniach mających na celu utworzenie powiatu wielickiego zdecydowały na specjalnym spotkaniu burmistrzowie i wójtowie czterech gmin. Józef Duda uważa, iż jeszcze nie straconego. „Przecież to dopiero projekt — nie został jeszcze zatwierdzony”.

W TARNOWSKIM w dyskusjach o nowym podziale administracyjnym najwięcej emocji wzbudza sprawa Tuchowa. Władze samorządowe, mając za sobą uchwałę Rady Miasta i Gminy, uparcie dążą do „przepełnienia” planowanego dużego powiatu tarnowskiego, chcąc utworzyć w jego południowej części odrębny powiat tuchowski.

— Upatrujemy w tym swoją historyczną szansę — powiedział „Dziennikowi” burmistrz liczący 6 tysięcy mieszkańców Tuchowa Michał Wojtkiewicz.

Tuchowianie, walcząc o powiat, chcą zjednoczyć gminy południowej części województwa, które mają podobny charakter (brak przemysłu, dominacja rolnictwa, perspektywa na rozwój turystyki). Zachęcane do wejścia w układ z Tuchowem gminy te czują się niezmiernie panny na wydaniu, które mają wielu konkurentów. Początkowo tylko Ryglice były

skłonne uczestniczyć w tworzeniu powiatu tuchowskiego, ostatecznie zdecydowały się Cielicko, Gdów i Gromnik.

Niedawno burmistrz Wojtkiewicz z wielkim zaangażowaniem przekonywał delegatów Sejmiku Samorządowego Woj. Tarnowskiego o potrzebie powstania powiatu tuchowskiego. Z dobrym skutkiem.

Wojewoda tarnowski nie popiera tej inicjatywy, gdyż uważa, że jest na nią za wcześnie (brak w Tuchowie wielu urzędów i instytucji mogących w przyszłości pełnić powiatową rolę).

Chętne do przyłączenia się do powiatu bocheńskiego są gminy Drwinia oraz Klaj (obecnie woj. krakowski), ale tylko pod warunkiem, że w nowym podziale Bochnia będzie leżała w granicach krakowskiego.

W NOWOSĄDECKIM tylko zakopiańczy mogą być niezadowoleni z propozycji tworzenia granic przyszłych powiatów. Nie udało się nam porozmawiać z przedstawicielami władz gminy tatrzańskiej. Pan burmistrz Jan Krokowski z przewodniczącym Rady i radnymi wyjechali raptownie do Warszawy. Propozycja prof. Kuleszy nie uwzględnia ambicji władz lokalnych, czyli utworzenia powiatu zakopiańskiego. Być może dlatego górale pojechali do Warszawy?

Jak nas poinformował Jan Smarduch, wójt gminy NOWY TARG, w tym mieście zawsze było starostwo, a teraz nastąpi powrót do tradycji. „Uważam też, że ewentualne powstanie powiatu zakopiańskiego byłoby bardzo niebezpieczne. O jego powołaniu nie powinno decydować kilka osób, ale społeczeństwo Podhala, np. w formie referendum”.

Skandalem nazwał projekt podziału powiatowego kraju burmistrz Leska (woj. króśnieński) Henryk Gócek. Wg projektu bieszczadzkie gminy zostały podzielone pomiędzy powiaty z

siedzibami w Sanoku i Ustrzykach Dolnych. Przeciwnego niż Gócek zdania jest Elżbieta Surowiecka, sekretarz Urzędu Miejskiego w Ustrzykach Dolnych. Według niej „projekt spełnia oczekiwania lokalnych społeczności”.

Zdaniem H. Gocka, Lesko spełnia kryteria siedziby powiatu. Posiada m. in. sąd, prokuraturę, straż pożarną, 3 banki, 5 szkół średnich, inspektorat PZU, szpital. „Wielu z tych instytucji nie mają Ustrzyki Dolne” — twierdzi H. Gócek. Za powiatem w Lesku wcześniej opowiedziały się gminy: Baligród, Cisna, Lesko, Solina, Olszanica. Łącznie ok. 29 tys. mieszkańców. Burmistrz zapowiada protesty do prezydenta, premiera, Urzędu Rady Ministrów. „Projekt pogwałcił wolę społeczeństwa Bieszczad” — dodaje.

Według E. Surowieckiej nie stoi na przeszkodzie, żeby brakujące ognia infrastruktury powiatowej w Ustrzykach Dolnych powołać. „Społeczeństwo z zadowoleniem przyjęło propozycję nowego podziału” — twierdzi. Za powiatem ustrzyckim opowiedziały się gminy: Czarna, Lutówka, Ustrzyki Dolne, część gminy Olszanica, która chce powołać nową gminę z siedzibą w Ropce. Łącznie około 21 tysięcy osób. „Powiat w Ustrzykach to także spełnienie obietnicy jakiej w 1951 roku, po przyłączeniu Ustrzyk do Polski dano przesiedlonym na te tereny mieszkańcom okolic Hrubieszowa i Tomaszowa Lubelskiego” — zauważyła E. Surowiecka.

Delegaci na Sejmiku Samorządowym woj. króśnieńskiego sugerowali utworzenie w Bieszczadach powiatów z siedzibami w Lesku i Ustrzykach Dolnych. Pierwsze miasto posiadało 19 instytucji ponadgminnych, drugie 14. Przy konieczności wyboru jednego z tych miast — wskazano na Lesko.

(jam, ziób, wid, saw)

ile, za co?

AKCJE SPÓŁEK

Giełde dławi nadmiar akcji. Na sesji wtorkowej właśnie z powodu nadmiernej podaży zawieszono transakcje akcjami 6 spółek, a na rynkach 8 następnych dokonano znaczących redukcji sprzedaży. W efekcie spadły kursy 16 spółek. Wzrost ceny notowały tylko akcje Ireny.

Sytuację na giełdzie najlepiej ilustruje Warszawski Indeks Giełdowy, którego wartość — 2740,1 pkt. była niższa od poniedziałkowej o 9,7 proc. Obroty wyniosły ponad 144 mld zł, były więc o 75 proc. wyższe niż na poprzedniej sesji, głównie dzięki obrotowi walorami Elektrimu (ponad 61 mld zł), którymi nie handlowano w poniedziałek z powodu nadmiernej podaży.

Wtorek był ostatnim dniem kupowania akcji Elektrimu wraz z prawem do dywidendy. Kurs odniesienia na sesję 9 bm. ustalono na 625 tys. zł, czyli nieco wyżej niż wynikałoby to z odjęcia od kursu wtorkowego wartości dywidendy (18 tys. zł na akcję). Prezes giełdy Wiesław Rozucki wyjaśnił, że jest to wynik przyjętej zasady, iż kursy które przekroczyły wartość 500 tys. zł są zaokrąglane do 5 tys. zł.

Prezes poinformował również, że do obrotu giełdowego dopuszczone zostały wszystkie akcje Wielkopolskiego Banku Kredytowego — pierwsza emisja, która liczy 4,574 tys. akcji oraz druga emisja objęta w całości przez EBOR, licząca 1,826 tys. akcji.

Na wtorkową sesję złożono 10,086 zleceń. Średnia zmiana ceny wyniosła 9 proc. Właścicieli zmieniło 275,033 akcji.

Tabela kursów akcji, sesja 8.6. 1993 r.

AKCJE	Kurs (w zł.)	Zmiana kursu (w procentach)	Wartość obrotu w mln
BIG	41.000 nk	- 8,9	8.037.066
BRE	373.000 rs	- 9,9	8.708.804
ELEKTRIM	640.000 rs (zd)	- 9,9	61.768.960
EXBUD	620.000 rs	- 9,5	27.117.560
IRENA	175.000 ns	+ 1,2	2.216.550
KABLE	(77.500) os	- 9,9	0.000
KROSNO	(54.500) os	- 9,9	0.000
MOSTOSTAL	(1.055.000) os	- 9,8	0.000
OKOCIM	285.000 rs	- 9,8	4.033.890
POLIFARB	234.000 rs	- 9,7	15.712.164
PROCHNIK	182.000 rs	- 9,9	1.805.804
SWARZĘDZ	(81.000) os	- 9,5	0.000
TONSIL	55.000 nk	- 5,2	251.460
UNIVERSAL	8.300 rs	- 9,8	482.927
WFEEL	535.000 rs	- 10,0	13.920.660
WOTANKA	(162.000) os	- 10,0	0.000
ZYWIEC	(343.000) os	- 10,0	0.000

Nk — nadwyżka kupna, rs — redukcja zleceń sprzedaży (BRE — o 79 proc., Elektrim — o 80 proc., Exbud — o 62 proc., Okocim — o 80 proc., Polifarb — o 75 proc., Prochnik — o 80 proc., Universal — o 75 proc., Wfeel — o 79 proc.), os — zawieszenie transakcji wywołane ponad 5-krotną przewagą podaży nad popytem.

OBLIGACJE

Tabele kursów obligacji Skarbu Państwa

RYNEK POWSZECHNY — Państwowa Pożyczka Jednoroczna II seria (PPJ 2), Państwowa Pożyczka Jednoroczna III seria (PPJ 3), Państwowa Pożyczka Jednoroczna IV seria (PPJ 4), Państwowa Pożyczka Trzyletnia I seria (PPT 1), Państwowa Pożyczka Trzyletnia II seria (PPT 2), Państwowa Pożyczka Trzyletnia III seria (PPT 3):

Nazwa	Data wykupu	Kurs (proc.)	Zmiana (proc.)	Odsetki (tys. zł)	Obrót (ilość)
PPJ 2	2.09.93	100,1	-0,1	343,0	942
PPJ 3	2.12.93	99,9	-0,2	215,7	1.200
PPJ 4	2.03.94	99,9 ns	-4,5	113,4	1.197
PPT 1	4.08.95	96,0 nk	-2,0	34,3	153
PPT 2	3.11.95	95,5	+0,5	35,2	222
PPT 3	4.02.96	96,0	+0,5	34,3	195

RYNEK BLOKOWY — Państwowa Pożyczka Jednoroczna II seria (PPJ 2), Państwowa Pożyczka Jednoroczna III seria (PPJ 3), Państwowa Pożyczka Jednoroczna IV seria (PPJ 4), Państwowa Pożyczka Trzyletnia I seria (PPT 1), Państwowa Pożyczka Trzyletnia II seria (PPT 2), Państwowa Pożyczka Trzyletnia III seria (PPT 3), Państwowa Pożyczka Trzyletnia IV seria (PPT 4):

Nazwa	Data wykupu	Notowania ciągłe (w proc.)	Odsetki (tys. zł)	Oferty (w proc.) kupno	Oferty (w proc.) sprzedaż	Obrót (bloki)
PPJ 2	2.09.93	—	343,0	99,2	100,2	—
PPJ 3	2.12.93	99,6	215,7	99,4	100,2	20
PPJ 4	2.03.94	99,6	113,4	99,4	99,8	20
PPT 1	4.08.95	—	34,3	95,2	100,2	17
PPT 2	3.11.95	—	35,2	—	100,2	—
PPT 3	4.02.96	—	34,3	—	—	—
PPT 4	5.05.96	—	33,3	—	—	—

Na rynku powszechnym obligacji spadły notowania pożyczki jednorocznej wszystkich serii, w tym najwięcej — o 4,5 proc. — obligacji jednorocznych IV serii, które w poniedziałek wzrosły o 5 proc. Znaczenie — o 2 proc. — potaniały obligacje trzyletnie I serii, które na poprzedniej sesji skoczyły o 3,3 proc.

Na rynku blokowym handlowano obligacjami jednorocznymi II i IV serii. Łącznie sprzedano 57 bloków.

Czytasz „DZIENNIK POLSKI” PODRÓŻUJ WRAZ Z NIM!

EUROPA — AZJA — AFRYKA — AMERYKA

atrakcyjna oferta niemieckich biur podróży m.in. NECKERMANN REISEN (bezpośrednia współpraca) WŁOCHY, FRANCJA, HISPANIA i inne kraje Europy — hotele i pensjonaty z wyżywieniem, apartamenty 3 — 8-osobowe bez wyżywienia — dojazd własny

HISPANIA — Wyspy Kanaryjskie, Majorka, MALTA, TURCJA, TUNEZJA, BRAZYLIA, DOMINIKAŃA, JAMAJKA, KOSTARYKA, MEKSYK, MALEDIWY, INDONEZJA, SESZELE, TAJLANDIA, WENEZUELA i inne — przelot

● KOLONIE NA SŁOWACJI — 2 800 000 zł/os. **● WCZASY W KRAJU: JASTARNIA** — dom wczasowy, cena: od 2 950 000 zł/os. — 14 dni, kwatery prywatne, cena: 100 000 zł/doba/os. **KARWIA** — prywatny dom, cena: od 2 300 000 zł/os. — 14 dni. **SIELPIA** — ośrodek wczasowy, cena: od 2 550 000 zł/os. — 14 dni. **POLANICA ZDRÓJ** — ośrodek wczasowy, cena 2 200 000 zł/os. — 7 dni. **● SŁOWACJA** — ZEMPLINSKA ŠIRAVA ośrodek wczasowy, cena 2 180 000 zł/os. — 7 dni. **Domki campingowe**, cena: 2 800 000 zł/domek — 7 dni. **● WĘGRY: HAJDUSZOBOSZLO** — hotel, apartamenty, cena: od 1 900 000 zł/os., **MISKOLC TAPOLCA** — pensjonat, cena: 2 200 000 zł/os. — 7 dni, **BLATON** — pensjonat, apartamenty, cena: od 1 750 000 zł/os. — 7 dni. **● REJSY ŚRÓDZIEMNOMORSKIE**, cena: od 10 100 000 — 18 dni. **● LONDYN**, kurs językowy, cena: od 3 600 000 zł/os.
● PRZEJAZDY AUTOKAROWE ● BILETY LOTNICZE ● UBEZPIECZENIA

Zapraszamy do Biura Podróży

Dziennika Polskiego,

Kraków, ul. Wiślna 2, tel. (0-12) 22-03-45, tel./fax 22-77-93, telex 322795

od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 18.00, w soboty od 8.00 do 14.00.

Pełna oferta na stronie ogłoszeniowej.



BIURO PODRÓŻY
Paciellonia
 DZIENNIKA POLSKIEGO

SPORTOWY

Dražen Petrovic nie żyje

Jeden z najlepszych koszykarzy w historii europejskiej koszykówki, Chorwat **DRAŽEN PETROVIĆ** zginął w wypadku samochodowym. Kraksa miała miejsce na północ od Ingolstadt, na autostradzie prowadzącej do Monachium podczas ulewnego deszczu.

Policja bawarska poinformowała, że 28-letni Petrović siedział na miejscu obok kierowcy Podróżów „volkswagenem golfem” razem z dwiema kobietami. Samochód koszykarza zderzył się z przyczepą ciężarówki, z której wyciekło 300 litrów ropy. Obie kobiety odniosły poważne obrażenia.

Petrović wracał z turnieju kwalifikacyjnego we Wrocławiu przed ME. Jeszcze w niedziele grał w finałowym meczu przeciwko Słowenii (90:94), gdzie zdobył 30 pkt. Był podporą drużyny, która awansowała do finałów ME w Niemczech.

Petrović wybrany niedawno do trzeciej drużyny NBA, sezon zakończył z przeciętną zdobytch punktów 22 i 52 procentami rzutów (jeden z najwzrostszych wyników w lidze) za 3 pkt. Ostatnim jego klubem był New Jersey Nets.

Chorwat, gdy Nets przegrało w pierwszej rundzie play off z Cleveland Cavaliers, oświadczył, że prawdopodobnie w przyszłym sezonie zagra w którejś z drużyn europejskich. Klub z New Jersey oferował Chorwatowi 15 mln dolarów za pięć sezonów.

Do Nets Petrović trafił w styczniu 1991 r. z Portland Trail Blazers. Do niego należy spektakularny wyczyn z ligi jugosłowiańskiej z sezonu 1984/85. Wówczas zdobył 112 pkt w jednym meczu. Grał też w Realu Madryt w sezonie 1988/89, z którym wywalczył Klubowy Puchar Europy. W 1988 r. w IO w Seulu jeszcze w barwach Jugosławii zdobył srebrny medal. Cztery lata później już w składzie Chorwacji podczas igrzysk w Barcelonie powtórzył ten sukces.

Turniej piłkarski

Ognisko TKKF „Top-spin” organizuje w najbliższy weekend piłkarski turniej drużyn 5-osobowych na os. Kurdwanów. Zapisy tel.: 55-30-05.

Ile wygrałeś?

Oto wysokość wygranych w zakładach Dużego Lotka z 5 bm.: za „6” ok. 4,979 mld zł, za „5” po ok. 2,5 mld zł, za „4” po ok. 85 tys. zł, za „3” po 8 tys. zł.

Szachowy geniusz ucieka przed aresztowaniem?

Bobby Fischer odnaleziony

Słynny amerykański szachista **BOBBY FISCHER** powrócił do swego stylu życia w niemal całkowitym odosobnieniu, osiadłszy w serbskim uzdrowisku w pobliżu granicy z Węgrami.

Fischer, mistrz świata w szachach w latach 1972—1975 wystąpił publicznie po 20 latach nieobecności 1 września ub. r. na wyspie Świętego Stefana w Czarnogórze, by rozegrać mecz rewanżowy ze swym rywalem z 1972 r. Borysem Spasskim.

Po kilkumiesięcznym pobycie w hotelu „Intercontinental” w Belgradzie, „szachowy geniusz z Pasadeny” postanowił znów uciec od

dziennikarzy, zaszywając się w hotelu „Aguamarin” w Kanjazinie. Władze amerykańskie wydały nakaz aresztowania Fischera za to, że pobrał od serbskich organizatorów meczu nagrodę 3,35 mln dolarów przeznaczoną dla zwycięzcy. Władze USA ostrzegają go, że w ten sposób narusza embargo handlowe nałożone przez ONZ na Serbię i Czarnogórę.

SPRINTEM

■ (F) **LOS ANGELES**. W 4. finałowym meczu NHL o Puchar Stanleya, hokeiści Los Angeles Kings przegrali po dogrywce z Montreal Canadiens 3—4. Stan rywalizacji 3—1 dla Canadiens.

■ **PERUGIA**. Podczas ME koszykarek Polska przegrała z Hiszpanią 62—98 (40—40).

■ **BORGOTARO**. 16. etap Giro d'Italia wygrał Fabio Baldato (Włochy). Liderem wyścigu jest nadal Miguel Indurain (Hiszpania).

■ **LAS VEGAS**. W zawodowej walce bokserkiej o tytuł mistrza świata wagi ciężkiej w wersji WBO, 24-letni Tommy Morrison pokonał 44-letniego George Foremana jednogłośnie na punkty.

Derby Krakowa

Już dziś rozegrana zostanie 31. kolejka spotkań III ligi piłkarskiej. Najciekawiej zapowiadają się derby Krakowa: Garbarnia — Cracovia (godz. 17.30). W sobotę obie drużyny doznały porażek, przy czym szczególnie zaskakująca była przegrana Cracovii (z Kablem). Kolejna strata punktów przez wicelidera tabeli może oznaczać praktycznie koniec nadziei na awans do II ligi. Tym bardziej, że lider Okocimski spotka się u siebie z outsiderem Glinikiem (godz. 17) i trudno przypuszczać by nie odniósł zwycięstwa. Wawel podejmie Izolator (godz. 15), Sandecja gości Unię Tarnów (godz. 17), natomiast Kabel zmierzy się na wyjeździe z Jarosławem, a Tarnovia wystąpi na boisku Zelmuru. (fil)

POMORSKIE TOWARZYSTWO UBEZPIECZENIOWE GRYF S.A.

Kierowco !



KTO PORÓWNUJE MOŻE ZAOSZCZĘDZIĆ !

Np.

kierowca, który jeździ 10 lat bez wypadku zawiera ubezpieczenie w PTU GRYF S.A., opłaca składkę jednorazowo za pół roku (czerwiec - grudzień) PŁACI TYLKO

POJEMNOŚĆ SILNIKA	KRAKOWSKIE	TARNOWSKIE	NOWOSĄDECKIE
do 900 cm ³	192.000	177.000	192.000
901 - 1250 cm ³	302.000	279.000	302.000
1251 - 1500 cm ³	457.000	422.000	457.000
powyżej 1500 cm ³	663.000	612.000	663.000

GRYF NA WSZELKI WYPADEK !

W naszych placówkach poinformują, doradzą i ubezpieczą.

• KRAKÓW
 • TARNÓW
 • NOWY SĄCZ
 • GOŁCZA
 • IWANOWICE
 • SKAWINA
 • NIEPOŁOMICE
 • CZERNICHOŹ

ul. Starowiślna 13 tel.: 22-77-26
 ul. Kościuszki 1 D.H. „ŚWIT” tel. 21-74-53
 ul. Długosza 17 tel.: 202-44 w. 5
 Urząd Gminy
 Urząd Gminy
 ul. Słowackiego 1 tel.: 76-27-10
 ul. Stefana Batorego 5
 280

• DEBICA
 • BRZESKO
 • LIMANOWA
 • GORLICE
 • ZAKOPANE
 • NOWY TARG
 • TRZCIEŃ

ul. Krakowska 1
 Pl. Żwirki i Wigury 3 tel.: 305-49
 ul. Szwedzka 1 tel.: 172-453
 ul. Wróblewskiego 10 tel.: 203-39
 ul. Nowotarska 7
 ul. Rynek 17 tel.: 69-41-00
 Urząd Gminy

Jak
 zarabiać
 na akcjach?

KURS⁹
GRY GIEŁDOWEJ
 organizuje firma ELCOMP.

Informacja:
 Kraków, ul. Łobzowska 20,
 tel.: 33-64-08, 34-17-08.

mg-21889

KRONIKA KRAKOWSKA • KRONIKA KRAKOWSKA • KRONIKA KRAKOWSKA

9

CZERWCA
ŚRODA

Pelagii, Felicjana

TEATRY

ŚRODA

MINIATURA — 19: „Iluzja komedia”, **STARY** — 19.15: „Fantazy”, **KAMERALNY** — 19.15: „Wenezja, Wenezja”, **Scena przy Sławowskiej 14** — 19.30: „Psychodrama czyli seks w życiu człowieka”, **BAGATELA** — 19: „Dopóki będzie cłown”, **GROTESKA** — 10, 12.15: „Jas i Małgosia”, **MASZKARON** — **WIEŻA RATUSZOWA** — 19.30: „Guwernantki”, **LUDOWY** — 19.15: „Gdzie wschodzi słońce i kędy zapada”, **STU** — 17, 20: „Niema lekcja”.

CZWARTAK — nieczynne.

KINA

ŚRODA

Centrum Filmowe Graffiti kino WANDA: „Obcy wśród nas” — 10, 14, 16.15, 20.15, „Kolejność uczuć” (pol. 15 l.) — 12.15, 18.30.

APOLLO: „Przypadkowy bohater” (USA 15 l.) — 15.45, 20.15, „Meżowie i żony” (USA 15 l.) — 18, **KIJÓW:** „The Bodyguard” (USA 15 l.) — 15.30, 18, 20.30, **MIKRO:** „Wstępn” (ang. 18 l.) — 16, 18, 20, **PASAŻ:** „Mistrz deskorolki” (USA 15 l.) — 10, „Czarownica” (USA 18 l.) — 12, „Gorzkie goły” (ang. 18 l.) — 13.45, 19.45, „Trujący bluszcz” (USA 18 l.) — 16.15, „Psy” (pol. 18 l.) — 17.45, **POD BARANAMI:** „Snajper” (USA 18 l.) — 10, 20, „Mroki miasta” (USA 18 l.) — 12, 16, „Alive — spragnieni życia” (USA 18 l.) — 14, 18, **ŚWIT** — **DUŻA SALA:** „Piekna i bestia” (USA b.o.) — 12, 13.30, „The Bodyguard” (USA 15 l.) — 16, 18.15, 20.30, **SALA STUDYJNA:** „Dracula” (USA 15 l.) — 16.45, 21.45, „Twin Peaks” (USA 15 l.) — 19, **UCIECHA:** „Piekna i bestia” (USA b.o.) — 10, 16.30, 18, „Zakonnica w przebraniu” (USA 15 l.) — 20, **WARSZAWA:** „Niemożliwa propozycja” (USA 15 l.) — 15.45, 18, 20.30, **WOLNOŚĆ:** „Meżowie i kochankowie” (USA 18 l.) — 18, „Zapach kobiety” (USA 15 l.) — 20, **WRZOS:** „Noc na ziemi” (USA 18 l.) — 16, „Przeminęło z wiatrem” (USA 15 l.) — 18.15 (pożegnanie z filmem), **TECZA:** „Leningrad cowboys jadą do Ameryki” (fiń. 12 l.) — 17.

CZWARTAK

MIKRO: „Umrzeć powtórnie” (USA 18 l.) — 16, 18, 20, **TECZA:** „Freddy nie żyje, koniec kosmaru” (USA 15 l.) — 17, „Leningrad cowboys jadą do Ameryki” (fiń. 12 l.) — 18.30, **WRZOS** — nieczynne. Pozostałe — jak w środę.

SZPITALA

ŚRODA

CHIRURG OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ — Trynitarska 11, **CHIRURGII DZIECI, LARYNGOLOGICZNY** — Nowa Huta, **UROLOGICZNY** — Wrocławska 1, **OKULISTYCZNY** — Witkowie, **MYŚLENICE** — Szpitalna 2, **PROSZOWICE** — Kopernika 2: Inne oddziały szpitali wg rejonizacji.

CZWARTAK

CHIRURG OGÓLNEJ — Oddział Chirurgiczny Huty im. Sędzimira, **CHIRURGII URAZOWEJ** — Nowa Huta, **CHIRURGII DZIECI** — Prokocim, **LARYNGOLOGICZNY** — Kopernika 23a, **UROLOGICZNY** — Prądnicka 35, **OKULISTYCZNY** — Witkowie

POGOTOWIA

Łazarza 14: 999 — wezwania do wypadków, zachorowania i przewozy: 22-29-99, **Centrala:** 22-36-00, **Lotnisko Balice:** 11-19-99, **Rynek Podgórski:** 56-59-99, **Nowa Huta:** 44-49-99, **Krowodrza, Piastowska 32:** 33-39-99, **Alarmowy:** 33-39-80, **Białoprądnicka 8:** 34-39-99, **Skawina:** 999 — tel. 55-93-80, **Wieliczka:** 78-12-99, 22-33-54, **Alarmowy:** 999, **Myślenice:** 999, **Jerzmanowice:** 384, 48, **Niepolomice:** 193, **Iwanowice:** 99, **Krzyszowice:** 99, **Podstacja Pogotowia Ratunkowego Siomniki:** tel. 63 lub 67 — czynna całą dobę, **Proszowice:** 999, **Zachorowania i przewozy:** 86-21-35

APTEKI

Rakowicka 12 — tel. 21-04-42, **Starowiślna 77** — tel. 21-24-63, **Do-brego Pasterza 67** — tel. 12-38-88, **Krakowska 49** — tel. 56-42-31, **Centrum A, bl. 3** — tel. 44-17-36, **Centrum C, bl. 1** — tel. 44-17-19,

Wrocławska 52 — tel. 34-44-32, **Komorowskiego 12** — tel. 21-23-66, w. 282, **Beskidzka 4, Malborska 35, Grodzka 26**, tel. 21-98-81 (niedziela, święta 10-17), **Skawina: Ogrody 1A** — tel. 76-35-20, **Myślenice:** os. 1000-lecia 1/1 — tel. 236-40.

POMOC MEDYCZNA

INFORMACJA SŁUŻBY ZDROWIA: tel. 22-05-11, czynna całą dobę

WIZYTY DOMOWE

DOMOWA POMOC LEKARSKA lekarzy specjalistów, tel. 55-56-64.

NAGŁA POMOC LEKARSKA — specjalistów, EKG, tel. 66-80-00.

DOMOWE WIZYTY LEKARZY szpitali krakowskich (również od-truwanie, esperal) — „MEDICUS”, tel. 47-43-18 (9-22)

DOMOWA DIAGNOSTYKA, USG — chirurg, tel. 36-27-91.

„LEKARZ” — wizyty domowe pediatry, codziennie: 8-22, tel. 55-49-59.

„PEDIATRA” — specjaliści, tel. 55-76-93.

GABINETY

(Niektóre gabinety przyjmują również zgłoszenia na wizyty domowe)

„MEDICINA”

Aleja Pokoju 3, tel. 12-24-59, 12-69-20, konsultacje wszystkich specjalistów, zabiegi chirurgiczne u dzieci i dorosłych (stulejki, przepukliny, tłuszczaki itp.), usuwanie zębów (narkoza), gastroscopia, USG, rektoskopia, rentgen, testy alergiczne, akupunktura, leczenie zęza, sondy żołądkowe, hormony (T3, T4, TSH i inne).

GABINET GASTROENTEROLOGII, ul. Żulawskiego 14/7 — konsultacje, USG, tel. 33-14-75

MCDT SOPHIA

Rynek Główny 34, 21-70-21, 21-95-83
Gazowa 17, 56-33-66
Mateczny, 67-46-26
Os. Dywizjonu 303, blok 19: 47-59-01
Pełny zakres usług medycznych

„SKOLMED” — ordynatorzy krakowskich szpitali — ul. Misiolka 8, tel. 11-88-03 (11-19)

CENTRUM KARDIOLOGICZNE „AMICOR”, ul. Oboźna 31, tel. 33-59-06, 33-91-73; specjaliści, pełny zakres badań, wizyty domowe

„HIPOKRATES” — USG, urolog, ginekolog-położnik, pediatra, neurolog, neurologia dziecięca, endokrynolog, gastrolog (gastroscopia), — **Pomorska 10/1** Tel. 33-44-80

PRZYCHODNIA LEKARSKA „MULTIMEDICA” ul. Kościuszki 24, tel. 22-20-73. Kardiolog, gastrolog, diabetolog, endokrynolog, reumatolog, dermatolog, laryngolog, ginekolog, urolog, chirurg, neurolog, psychiatra, psycholog, DZIECI: pediatra, neurolog, psycholog, EKG, USG, gastroscopia, rektoskopia. Wizyty domowe.

GASTROSKOPIA, USG, kolonoskopia, rektoskopia, tel. 34-40-32.

LECZENIE NERWIC — ul. Le-nartowska 14, tel. 33-12-03 (8-16).

GABINET GINEKOLOGICZNY — Pomorska 5a, tel. 33-07-03.

GABINET OKULISTYCZNY, tel. 55-76-93.

SPECJALISTA ORTOPEDII DZIECIĘCEJ, tel. 33-15-62.

„ARS MEDICA”

Przychodnia Zdrowia Rodziny, ul. Warszawska 17, tel. 33-18-67, poniedziałek—piątek 8-19, Ginekologia-położnictwo (leczenie niepo-
ności); Urologia (nieoperacyjne le-
czenie łagodnego przerostu prosta-
ty); Choroby wewnętrzne: Kardiolo-
gia; Nefrologia; Endokrynologia; Reumatologia; Gastroenterologia; Neurologia; Psychiatria (leczenie nerwic); Psychologia; Otolaryngolo-
gia; Chirurgia: ogólna, endokry-
nologiczna, gastroenterologiczna, ortopedyczno-traumatologiczna, der-
matologiczna; Onkologia; Medycyna naturalna (akupunktura, akupresu-
ra, masaże wschodnie, termoterapia);
USG, EKG, Gastroscopia, Rektos-
kopia, Laboratorium — pełny za-
kres.

„KAMED”, ul. Czeremchowa 10, 36-89-31, poniedziałek-sobota 8-19, Konsultacje, zabiegi, diagnostyka.

ZAKŁAD DIAGNOSTYKI LABO-RATORYJNEJ, Rynek Gł. 6, I p., tel. 21-79-97, 8-20, sobota: 9-13. Badanie krwi, moczu, kału, nasie-
nia. Diagnostyka alergologiczna. Diagnostyka różyczki. Pobieranie materiału do badań od 8 do 11 i od 15 do 17 — również w domu pacjenta.

TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM”, (ul. Centralna 26), tel. 47-28-03 — czynne 10-14 — bezpłatna pomoc i por-
adnictwo chorym terminalnie, zwłaszcza na choroby nowotworowe.

TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII: 21-00-60, czynny w godz. 10-11.

OSRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW: tel. 22-28-11, czynny w godz. 15-17

STOMATOLOGIA

CENTRUM STOMATOLOGII „VA-DENT” — leczenie, protezowanie, kosmetyczne rekonstrukcje złama-
nych zębów, nowoczesne leczenie laserem — krótkie terminy. Szlak 53 (15-19)

„EURODENT” — usługi stomato-
logiczne, rentgen, laser (narkoza), pl. Biskupi 18, tel. 34-58-93, 34-24-09 (8-20).

„LIBRODENT” — 9-19, stoma-
tologia, protetyka, ortodoncja, rent-
gen na poczekaniu, leczenie laserem, ul. Librowszczyna 3, tel. 21-09-62.

„DENTamed” — stomatologia, protetyka, ul. Augustiańska 13, tel. 56-56-44 — codziennie

„STOMATOLOGIA — PROTETY-
KA” — protezy z materiałów nie-
lamliwych z gwarancją, pełny za-
kres usług stomatologicznych, wszelkie uzupełnienia protetyczne, ul. Daszyńskiego 11/2, tel. 21-15-85 (10-18)

„IVODENT K.G.” — stomatologia, protetyka — pełny zakres usług: poniedziałek — sobota 10-20, nie-
działa 10-16. ul. Miodowa 22, tel. 22-95-85.

„PRODENT” — naprawa, wy-
konywanie protez nielamliwych tel. 66-15-68.

„PROMED” — stomatologzy spe-
cjaliści, ul. Na Błonie 3B/34, tel. 37-76-24. Bezpłatne porady.

„EKO-DENT” — stomatologia, protetyka, ul. Grzegorzewska 12, re-
jestracja; tel. 21-76-00.

„FAMA-DENT”, ul. Grottera 4, tel. 33-88-34, 9-20, sobota do 15. Chi-
rurgia szczękowa — protetyka. Bo-
nikata rodzinna 10 procent, w so-
boty przeglądy bezpłatne

RENTGEN STOMATOLOGICZNY — zdjęcia: panoramiczne, punkto-
we, ul. Królewska 6 (od 9.00).

SPÓŁDZIELNIA „DENTYSTYKA” — pełny zakres usług: 7.30-19 w
przychodniach:

Kielecka 7a 11-96-13, 11-96-22
Mazowiecka 83 33-05-09
Spółdzielców 3 55-43-11
Os. Kalinowe 4 48-11-97
Myślenice, ul. Słowackiego 21
Sobota 8-14, ul. Kielecka 7a.

TELEFON ZAUFANIA

TELEFON ZAUFANIA: 33-71-37
czynny w godz. 16-22.

**MŁODZIEŻOWY TELEFON ZA-
UFANIA:** 988 — czynny — 14-19.

**TELEFON ZAUFANIA DLA
OSÓB Z PROBLEMAMI ALKOHO-
LOWYMI:** 56-46-80, 15-20.

**TELEFON ZAUFANIA DLA NAR-
KOMANÓW:** 56-24-24 — czynny w
godz. 8-18.

**TELEFON ZAUFANIA DLA
OSÓB PRZEŻYWAJĄCYCH KRY-
ZYSY OSOBISTE:** 56-39-81 (8-15).

TELEFON ZAUFANIA (choroby
weneryczne) 66-09-51, czynny 9-17
(oprócz sobót i niedziel)

**OSRODEK INTERWENCJI KRY-
ZYSOWEJ** — bezpłatna całonocowa
pomoc psychologiczna dla osób w
kryzysach życiowych, ul. Radzi-
wiłłowska 8b, tel. 21-92-82.

TŁUMACZENIA

„PÓLNOC-POŁUDNIE” — Biuro
Usług Lingwistycznych, ul. Baszto-
wa 24, tel. 21-51-51 (10-18).

„SIGILLUM” Zespół Tłumaczy
Przysięgłych, ul. Wielopole 17,
tel./fax.: 22-44-78, tel. 22-74-44.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA — autoserwis
34-23-51, 34-04-70.

CAŁODOBOWA: 21-18-21.

CAŁODOBOWA — blacharstwo:
67-21-02.

CAŁODOBOWA: 11-24-89.

PZMOT — tel. 981, autoserwis.

NAUKA JAZDY

TADEUSZ LEPSZY: 36-58-28.

LOK, os. Szkolne 30, tel. 44-28-28.

TRANSPORT

TRANSPORT „fordem transitem”
tanio, tel. 22-95-85

USŁUGI POGRZEBOWE

**PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG
KOMUNALNYCH**, spółka z o.o.

Punkty usługowe:

ul. Rakowicka 41, tel. 11-47-76.

Na cm. Podgórskim (ul. Wa-
pienna 13), tel. 56-55-11.

Obok cm. Prądnik Czerwony (ul.
Reduty 1), tel. 11-35-26.

Na cm. Grębałów, tel. 44-31-61

Czynne codziennie w godz. 7-16,
sobota — ul. Rakowicka 41 w go-
dzinach 8-13.

Dyżur całonocowy (przewozy z
mieszkań) tel. 11-45-02, 11-45-04.

NAJTAŃSZY transport zwłok.
Tel. 56-23-53.

INNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA
tel. 10-79-43 — czynny całą dobę.

ŻANDARMERIA WOJSKOWA:
tel. 61-40-61 — czynny całą dobę.

**TELEFON DYŻURNY STRAŻY
MIEJSKIEJ:** 56-35 70 (całą dobę)

**BIURO INFORMACJI
TELEFONICZNEJ**

Informacje o produkcji,
handlu, usługach
TEL. 44-45-90,
47-28-80
(pon.-pt. 9.00 - 18.00)

Klasa C — Kraków
Gr. I

Modlniczka — Krowodrza 2-5,
Maszycka — Tonianka 0-14,
Niegoszowska — Bibiczanka
4-0, Michałowianka — Zielen-
czanka II 0-6, Mydlniczanka —
TS Węgrzce 1-1. Mecz nie u-
względniany w tabeli: **Galicja**
Raciborowice — **Polanowice** 1-5

1. Niegoszowska 17 27 54-25
2. Tonianka 18 25 78-37
3. Mydlniczanka 17 24 53-19
4. Krowodrza 17 24 58-29
5. Zieleniczanka II 18 24 36-25
6. Bibiczanka 18 17 40-39
7. Michałowianka 17 13 33-44
8. Modlniczka 17 11 34-47
9. TS Węgrzce 17 11 33-46
10. Maszycka 17 9 23-71
11. Galicja 17 5 19-82

Gr. II

Podgórze II — **Tęcza Piekary**
1-7, **TS Rybitwy** — **Spadochro-
niarz** 1-2, **Stal Kraków** — **Wi-
ślanie** **Jaskowice** 3-0 walkowe-
rem (drużyna Wiślan nie stawia
się na mecz). **Zwierzyniecki II** —
Gajowianka 0-4, **Romex** **Kra-
ków** — **TKKF Kłiny** 1-1. **Pauzo-
wa** **Pogoń Skotniki**. Nie odbyły
przed tygodniem mecz **Wiślanie**
— **Podgórze II** zweryfikowano
0-3 walkowerem.

1. Stal Kraków 18 31 56-15
2. Pogoń Sk. 18 26 34-22
3. Tęcza P. 18 24 61-28
4. Spadochroniarz 18 19 39-53
5. Gajowianka 18 18 37-33
6. Wiślanie 18 17 37-49
7. Zwierzyniecki II 19 16 39-41
8. Romex 19 16 34-41
9. TKKF Kłiny 18 12 21-43
10. Podgórze II 18 11 35-54
11. TS Rybitwy 18 10 36-46

Gr. III

Tęcza Tenczynek — **Lotnik**
Kryspinów 9-0, **Start Kamiń** —
Strażak Rączna 3-4, **Iskra Cz-
łów** — **Kaszowianka** 2-2, **Wisła**
Jeziorany — **Gwiazda Sęclawo-**

TAI

O HANDLU, PRODUKCJI
ORAZ USŁUGACH
BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH
PRASOWYCH

— 55-52-87 —
— 11-76-48 —
— 44-49-92 —
— 55-43-36 —

KRAKÓW

**TELEFONICZNA AGENCJA
INFORMACYJNA**

OD PONIEDZIAŁU DO PIĄTKU W GODZ. 9 - 18

Kosztowne zbrojenie

Do 89 roku gmina podpisywała z poszczególnymi spółdzielniami umowy na refinansowanie kosztów uzbrojenia terenu pod budowę, od 90 roku jednak zaniechała tego zwyczaju. Dla spółdzielni mieszkaniowej „Politechnika” stało się to problemem, gdyż zrefinansowa-
no jej zaledwie koszty uzbrojenia pod jeden z bloków, natomiast
dwa pozostałe nie zdążyły zmieścić się w umowie z gminą. Po prze-
liczeniu okazało się, że koszty uzbrojenia tego terenu są niepokoj-
ająco wysokie, gdyż wynoszą ok. 20 mln. zł na jedno mieszkanie.

Wydział Lokali i Budynków
UMK zamiast 120 miliardów na
ten cel, o które zwrócił się do
wojewody otrzymał tylko 30 pro-
cent sumy. Postanowiono więc
przyjąć jakieś kryteria, które
przesądziłyby o tym że dana
spółdzielnia otrzymuje określona
kwotę. Uznano więc za ważne w
tej kwestii czy spółdzielnia po-
siadała pozytywną opinię Zespołu
Koordynacyjnego, powołanego
przed laty przez prezydenta Ta-
deusza Salwę, skłaniająca ją do
podjęcia inwestycji „przez obiet-
nicę refinansowania”, a także
częstotliwość z jaką spółdzielnia
zwraca się do gminy o dofinan-
sowanie oraz jakie korzyści mo-
że mieć teraz gmina z faktu, że
przyzna spółdzielni pieniądze.
Najbardziej miarodajny jednak
miał być przelicznik kosztu
przedsięwzięcia w stosunku do
jednego mieszkania, choć jest on
też najbardziej kontrowersyjny
gdyż skoro np. spółdzielnia HTS
w Mistrzejowicach mogła uzbudzić
swoją teren za sumę która w

przeliczeniu na jedno mieszkanie
dała kwotę 3,66 mln. to dlaczego
inna spółdzielnia robi to za su-
mę proporcjonalnie sześciokrotnie
wyższą.

(MW)

Złot w Borku

W czwartek o godz. 18 na te-
renie Campingu „Krakowianka”
w Borku Fałęckim nastąpi uro-
czyste otwarcie Międzynarodowe-
go Złotu Caravaningu „Inter-
krak 93”. Złot, jak twierdzą or-
ganizatorzy, umożliwi jego ucze-
stnikom poznanie zabytków Kra-
kowa i okolic, ułatwi wymianę
doświadczeń i podnoszenie kul-
tury motoryzacyjnej. Uczestnicy
złotu przebywać będą w naszym
mieście do 13 bm., a następnie
przewidziano „Polskie Colorado”
na trasie z Krakowa do Zakopa-
nego i Zubrzycy Górnej.

W 1992 roku na 230 polskich
campingach

Notujemy

● **KONFEDERATOM BARSKIM.** Jedyna ocalała mogiła Konfederatów Barskich w Krakowie znajduje się przed kościołem OO. Kapucynów przy ul. Loretanckiej 11. Towarzystwo Ratowania Kaplicy Loretanckiej wspólnie z Bractwem Mniejszmi Kapucynami wykonało wernakulę replikę krzyża, który stał na ich mogile (znanego z XIX wiecznych archiwalnych zdjęć I. Kriegera). Autorem projektu krzyża z narzędziami męki jest Piotr M. Boroń. Cieszą, który wykonał krzyż jest Marek Górkiwicz, zaś narzędzia męki: włócznię, koronę cierniową i gąbkę metaloplastyk Wiesław Kruzek. (jr)



Fot. Jadwiga Rubiś

● **TRAMWAJE WRACAJĄ NA TRASY.** W związku z zakończeniem remontu rozjazdów w Bieńczykach od dziś na swoje stare trasy wracają tramwaje linii 1, 10, 16, 20, 23, 25, 26, 46, natomiast od jutra autobusy 123, 139, 153. Jednocześnie od dziś zaprzestana kursować wozy linii 304 i 305.

KRONIKA KRAKOWSKA

Wmurować obie, by nie wywoływać gorszących sporów?

Konkurencyjne tablice

— Nasza tablica ma mieć charakter artystyczno-informacyjny, a tekst będzie zawierał szereg informacji ważnych dla przyszłych pokoleń — mówi Adam Macedoński z Międzynarodowego Komitetu Uczczenia Pamięci Ofiar Zbrodni Komunistycznych. My chcemy złożyć pod tym wszystkim podpis w imieniu „Społeczeństwa Krakowa”, a także w imieniu „Związku Ofiar Stalinizmu”.

Na tym samym budynku, przy Placu Inwalidów dwie organizacje zamierzają umieścić tablice — by nie zapomniano o tych którzy zginęli w dawnej katowni UB i SB. Od kilku miesięcy prowadzone są „negocjacje” mające na celu porozumienie się Międzynarodowego Komitetu Pamięci ze Związkiem Włóknin Politycznych Okresu Stalinowskiego, który jest inicjatorem wmurowania „konkurencyjnej”

tablicy. Komitet tymczasem uważa że był pierwszy (dając stosowne ogłoszenie), nadto uzyskał już wcześniej pozytywną opinię Komisji Kultury RM.

Oba projekty różnią się treścią napisów — Związek chce, by na tablicy znalazła się zwięzła notka o ofiarach lat 1945—56. Komitet natomiast zamierza objąć wszystkich, aż do 1989 roku i wymienić jak najwięcej organizacji i ofiar twierdząc, że nie można tego zrobić „w jednym krótkim zdaniu”. Tablica Komitetu — jak wstępnie zaplanowano — znalazłaby się na rogu budynku przy Placu Inwalidów — z jednej strony byłoby to zakratowane okno z postaciami więźniów i kotwica, z drugiej napis informacyjny. Z kolei Związek postanowił swoją tablicę umieścić na tej samej kamienicy, ale nieco dalej (w kierunku Parku Krakowskiego), koło dawnego wejścia do siedziby UB.

Władze miasta, do których kamienica nie należy (jest w gestii MSW) nie bardzo wiedzą co porządzić i skłaniają się ku temu by wmurowano obie: „młody człowiek za 20 lat przeczyta z jednej strony informację skrótową, a kawałek dalej — trochę więcej. Nie należy doprowadzać do sporów które są gorsze”. Jest jeszcze jeden problem — „tablica szczegółowa” może wywołać kolejne spory jeśli ktoś zostałby pominięty. (J.Sw.)

Norymberga dołożyła

Pięć kolejnych wozów tramwajowych (w tym trzy silnikowe i dwie przyczepy) dotarło właśnie do Krakowa z Norymbergi. Jest to dar tamtejszego przedsiębiorstwa komunikacyjnego dla krakowskiego MPK. Wozów choć służących w Norymberdze przez wiele lat mają wiele rozwiązań nowoczesniejszych w porównaniu z tramwajami produkowanymi w Polsce — o czym mogą się przekonać pasażerowie m.in. linii 5 czy 7, gdzie jeżdżą tego typu wozy.

Poprzednio Kraków otrzymał 22 wozy silnikowe i 22 przyczepy. Za ostatni transport, choć jest to dar, trzeba będzie zapłacić cło — w sprawie wysokości którego trwają jeszcze rozmowy. (J.Sw.)

Piekarze wiedzą...

Choć na terenie naszego województwa oprócz Spółdzielni Produkcji Piekarskiej i Ciastkarskiej działa ok. 100 prywatnych piekarni, a dodatkowo chleb dowożony jest nawet z ościennych województw, wciąż jeszcze zdarzają się takie dni, że mieszkańcy biegają po Krakowie w poszukiwaniu świeżego pieczywa. Dzieje się tak w niektóre przedświąteczne dni, zwłaszcza gdy święta nie stanowią przedłużenia weekendu, lecz przypadają w środku tygodnia.

Trudno przewidzieć czy i przed tegorocznym Bożym Ciałem sytuacja będzie podobna, nie ma bowiem w tym względzie żadnych prawidłowości. Przy podobnym układzie wolnych dni i podobnej ilości pieczywa skierowanej na rynek raz producenci i handlowcy pozostają z zapasem zeschniętego chleba, innym razem pieczywa w sklepach brakuje już od południa.

„Piekarze wiedzą o tym święcie — usłyszeliśmy od kier. Jana Pokrackiego w Cechu Rzemiosł Spożywczych — i z chlebem nie powinno być problemów. Na pewno rzemieślnicy wypiekają na święta więcej, niż zazwyczaj na sobotę i niedzielę. Nie wiadomo konkretnie — ile. Każdy indywidualnie dostosowuje produkcję do potrzeb rynku, według własnego rozeznania — ile idzie w zwykły dzień, a ile przed

świętem. Wszyscy piekarze chcą zarobić, więc zapewne nikt nie będzie ograniczał produkcji”.

Spółdzielnia Produkcji Piekarskiej i Ciastkarskiej przewidując pewne zawirowania popytu przygotowuje rezerwy stanowiące ok. 5—10 proc. ponad zamówienia sklepów. Czy jednak handlowcy właściwie przeanalizowali potrzeby i nie zaniżają zamówień o bawie, że zostaną z towarami — przekonamy się w najbliższych godzinach. (wes)

Porażający rachunek

W poniedziałek około godziny 10 do mieszkającej w Śródmieściu Marii P. przyszedł mężczyzna. Poinformował ją, iż jest pracownikiem zakładu energetycznego i obecnie zbiera opłaty w związku z wprowadzaniem ostatnich zmianami cen. Na to konto wystawił pani P. rachunek na 3.2 miliona złotych.

Właścicielka mieszkania, która najwidoczniej nie wiedziała, iż już od lat elektrownia nie wysyła takich inkasentów zapłaciła, a oszust wykorzystał jeszcze jej nieuwagę kradnąc dodatkowo 9.2 mln złotych. „Rachunek” za prąd był więc rzeczywiście porażający. (J. Sw.)

Z kroniki wypadków

O godz. 11.54 w trakcie prac spawalniczych w budynku AGH na al. Mickiewicza wybuchł pożar. Spłonął sprzęt spawalniczy wartości 10 mln zł. Policja Drogi interweniowała w 4 wypadkach, 7 kolizjach i zatrzymała 1 nietrzeźwego kierowcę.

EuroDent NOWOŚĆ!
CENTRUM DENTYSTYKI
Karta Stałego Pacjenta:
przywileje — rabaty
Zadzwoń — zapytaj — zdrowe zęby to skarbi!
Kraków, pl. Biskupi 18, tel. 34 24 09, 34 58 93,
poniedziałek-piątek 8⁰⁰-20⁰⁰, sobota 10⁰⁰-16⁰⁰

Autoryzowane fotolaboratorium
FUJI
ODBITKI BARWNE
1 GODZINA
Najwyższa jakość usługi
Kraków, ul. Szpitalna 34

TVP 1

ŚRODA — 9. VI.

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Mama i ja — program dla najmłodszych
- 9.25 Domowe przedszkole
- 9.50 Porozmawiajmy o dzieciach
- 10.00 „Śmierć ucznia” (3) — „Dziwaczyna” — serial obyczajowy prod. niemieckiej
- 11.00 Muzyczna Jedynka
- 11.05 „Jerzego Sroki opowieści z Podhala” — film dokumentalny Hannu Kramarczuk i Ewy Ziegler
- 11.30 Dalecy a bliscy — magazyn mniejszości narodowych
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15—16.00 Telewizja edukacyjna
- 12.45 Chochlikowe psoty, czyli zmagania z ortografią — klasówka
- 13.00 „Nasz wiek” (7) — „Nowa fala” — serial dok. prod. francusko-angielskiej (data 1958—1968)
- 14.00 Teatr Telewizji: Bolesław Prus „Telepatrzył pana Prusa” (3 — ośc.), reż. Adam Hanuszkiewicz wyk. Jerzy Wasowski, Zofia Kućówna, Seweryn Butrym
- 15.00 Współczesna proza polska — Krzysztof Bielecki
- 15.30 Kompozytor i jego miasto: Wagner i Bayreuth — film dok. prod. niemieckiej
- 16.00 Program dnia
- 16.05 Sami o sobie — magazyn nastolatów oraz film z serii „Oddział dziecięcy”
- 16.50 Muzyczna Jedynka
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Niania” (5) — serial prod. włoskiej
- 18.15 Klinika zdrowego człowieka — trzecie zęby? (o stomatologii)
- 18.35 My i świat — magazyn międzynarodowy
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 Studio sport — eliminacje do mistrzostw świata w piłce nożnej: Holandia — Norwegia
- 22.05 Nasze polskie...
- 22.30 Leksykon polskiej muzyki rozrywkowej
- 22.45 Wiadomości
- 23.05 Muzyczna Jedynka
- 23.10 Gorąca linia
- 23.20 Noce z blondynką: Maria Pakulnis — „Zygryd” film fab. prod. polskiej (1986 r. — 96 min.), reż. Andrzej Domalik, wyk. Gustaw Holoubek, Tomasz Hudzik, Maria Pakulnis, Jan No-

wicki, Adam Ferency, Edward Zentara

- 1.00 „Białe tango” (3) — serial TP
- 2.05 „Kłęcz” — serial TP
- 2.05 To lubię — jazz
- 3.00 Największe wydarzenia XX wieku — „Budapeszt” — film dok. prod. francuskiej — powstanie węgierskie 1956 r.
- 4.00 Zakończenie programu

CZWARTEK — 10. VI.

BOŻE CIAŁO

- 7.45 Podwodna odyseja ekipy kapitana Cousteau — serial prod. francuskiej
- 8.30 Tańce polskie: Śląsk czarny
- 9.00 „The goonies” — film przygodowy prod. USA (110 min. — 1985 r.), reż. Richard Donner, wyk. Ke Huy Quan, Corey Feldman, John Matuszak, Martha Plimpton
- 10.50 „Życie rafa koralowej” — film dok. prod. angielskiej
- 11.40 Rodzina rodzinie — pamiętam rozmowę
- 12.05 „Na kamieniu kamień” — reportaż Romana Dobrzyńskiego z Lwowa
- 12.30 Maria Carmen — W drodze — relacja z festiwalu piosenki religijnej „Maria Carmen” w Górce Klastornej
- 12.10 Teatr dla dzieci: Joanna Chmielewska „Bajka o Klimku”, reż. Ewa Vogtman-Budny, wyk. Artur Barciś, Stanisław Niwiński, Janina Traczykówna, Magda Celówna
- 14.00 W Starym Knie: „Czerwone fantafelki” — film fab. prod. angielskiej (1948 r., 128 min.), reż. Michael Powell i Emeric Pressburger
- 16.10 89 MM od Europy — film dok.
- 16.20 „Madonna Kozielska” — film dok. Zygmunta Adamskiego
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Klub Paradise” (7)
- 18.20 Magazyn katolicki
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.15 „Dzieci gorszego Boga” — film fab. prod. USA (1968 r., 119 min.), reż. Randa Heines
- 22.20 Pegaz
- 22.50 Unplugged, Paul McCartney
- 23.45 Wiech na dobranoc: „System profesora Pigallini”
- 23.50 Gorąca linia
- 0.05 „Kobieta bez pamięci” — film fab. prod. USA (1990 r., 90 min.), reż. Bradford May

PROGRAM TELEWIZYJNY

TVP 2

ŚRODA — 9. VI.

- 8.00 Panorama
- 8.05 „Ćwicz razem z nami”, Gość Studia, „Rodzina Merian” — serial
- 8.35 „Przygody Hucka Finna” — „Huck znów spotyka dyrektora cyrku” — serial anim. prod. japońskiej
- 9.00 Studio Dwójki
- 9.10 „Pokolenia” — serial prod. USA
- 9.35 Świat kobiet — magazyn
- 10.05 Telewizja ZDF — reportaż
- 10.35 Przeboje Dwójki
- 11.00 Panorama
- 11.05 Studio sport — 3 kwadransy ze sportem
- 12.00 Studio Dwójki
- 12.10 Róża co chciała — program Jerzego Owsiaka (powt.)
- 12.30 Auto — magazyn
- 13.00 Panorama
- 13.05 „Wielkie nadzieje” (1) — serial prod. angielskiej
- 14.00 Barbara Hendricks w Warszawie
- 15.00 Z ziemi polskiej: „Od Adelajdy do królewskiego kanionu” — film dok. Andrzeja Chiczewskiego
- 15.40 „Miejsce” — film dok. Krzysztofa Kwinty
- 15.55 Program dnia
- 16.00 Artysta i jego świat — „Marc Chagall” (2) — film dok. prod. angielskiej
- 16.30 Panorama
- 16.35 Sport — wiatrem i pod wiatr — magazyn żeglarski
- 16.45 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 16.50 „Przygody Hucka Finna” — „Huck znów spotyka dyrektora cyrku” — serial anim. prod. japońskiej (powt.)
- 17.15 Magazyn ekologiczny
- 17.35 Od pierwszego do pierwszego
- 18.00 Kronika
- 18.30 Panorama

18.35 „Pokolenia” — serial prod. USA (powt.)

- 19.00 Moda — magazyn paryski nr 1
- 20.00 „Wielkie nadzieje” (1) — serial prod. angielskiej (6x52 min 1989 r.), reż. Kevin Connor, wyk. Jean Simmons, John Rhys Davies, Anthony Calf
- 21.00 Panorama
- 21.30 Ekspres reporterów
- 22.00 Studio teatralne Dwójki — Tankred Dorst „Mamut”, reż. Feliks Falk, wyk. Igor Przegrodzki, Olgierd Łukaszewicz, Anna Milewska, Bartosz Opania, Bronisław Pawlik
- 23.20 „W cieniu Katynia” — film dok. Artura Janickiego
- 24.00 Panorama
- 0.10 Oczy diabła — program publ.
- 0.30 Zakończenie programu

CZWARTEK — 10. VI.

- 7.00 Film dla niesłyszących: „Dzieci gorszego Boga” — film fab. prod. USA
- 9.00 Program dnia
- 9.10 Shanties '93 — relacja z festiwalu piosenki żeglarskiej
- 9.50 „W szpitalu wielkim jak świat” — „Dom” — film dok. Wojciecha Szumowskiego
- 10.20 „Raymond Chandler” — film biograficzny prod. angielskiej
- 12.00 „Alladyn” — musical prod. USA (70 min., 1990 r.) reż. Micky Dolenz, wyk. Barry Bostwick, J. M. Hobson, Jane A. Johnson
- 13.15 Telewizja podwórkowa — O skinach z naszego podwórka
- 13.35 Suknie, kapelusze i... — moda okresu przedwojennego
- 14.10 Duet barokowy — Kathleen Battle i Wynton Marsalis — film dok. prod. USA
- 15.30 „Tajemnicze zniknięcie” — film dok. Jadwigi Skawińskiej
- 15.55 Szkoła kłamców — psychologia
- 16.25 Program dnia
- 16.30 Panorama
- 16.40 „Cudowne lata” — „Wayne i Bonnie” — serial prod. USA
- 17.10 Program artystyczny
- 17.45 Tych lat nie odda nikt — jubileusz 75-lecia ZAIKS-u
- 18.20 Halo dzieci: „Opowieści kapitana Misia”

- 18.25 „Uśmiech Savany” — film fab. prod. USA (105 min., 1982 r.), reż. Pierre De Mo-ro, wyk. Mark Miller, Donovan Scott, Bridgette Anderson
- 20.15 Radość życia (1)
- 21.00 Panorama
- 21.35 Koło fortuny — teleturniej
- 22.30 „Trudny powrót” — fab. prod. USA (1989 r., 93 min.), reż. Glenn Jordan, wyk. Bernard Hughes, Sada Thomson, Robert Procky
- 24.00 Panorama
- 0.05 Radość życia (2)
- 1.00 Zakończenie programu

TV KRATER

ŚRODA

- 7.45 Program dnia i teległoszenia. 8.00 Wiadomości TV. 8.30 Bajki dla dzieci (powt.). 9.30 Hill Street Blues (serial — powt.). 10.30 Zakazana miłość — (serial powt.). 11.00 Jolanda — (serial powt.). 11.30 Moje dzieci, moje życie — (serial odc. 63). 12.15 Program dnia i teległoszenia. 13.00 Blok muzyczny. 16.00 Program dnia i teległoszenia. 16.15 Bajki dla dzieci. 17.30 Wiadomości TV. 18.00 Hill Street Blues — (serial USA — odc. 9. 19.00 Zakazana miłość — serial. 19.30 Jolanda — serial. 20.00 „Extralarge” — film odc. „Podwójne lustro”. 21.40 Ga. dające głowy — program publicystyczny. 22.30 Wiadomości TV. 23.00 Skutki oddziaływania reklamy — program publicystyczny — powt. 23.30 Moje dzieci — moje życie — serial, odc. 63 — powt.

CZWARTEK

- 7.45 Program dnia i teległoszenia. 8.00 Wiadomości. 8.30 Bajki dla dzieci (powt.). 9.30 „Hill Street Blues” serial odc. 9 (powt.). 10.30 „Zakazana miłość” — serial (powt.). 11.00 „Jolanda” — serial (powt.). 11.30 „Moje dzieci, moje życie” — serial odc. 64. 12.15 Program dnia i teległoszenia. 13.00 Blok muzyczny. 16.00 Program dnia i teległoszenia. 16.15 Bajki dla dzieci. 17.30 Wiadomości. 18.00 „Hill Street Blues” (serial odc. 8). 19.00 „Zakazana miłość” — serial. 19.30 „Jolanda” serial. 20.00 „Krokiodyl Dundee II” — film. 21.40 „Jeronimo” — serial odc. 52. 22.30 Wiadomości. 23.00 „Moje dzieci, moje życie” — serial odc. 64 (powt.).

RAI UNO

ŚRODA

- 6.00 Varieta. 6.50 Magazyn poranny. 10.00 Dziennik. 10.05 E-

CZWARTEK

- 6.00 Varieta. 6.50 Magazyn poranny (dzienniki o godz. 7.00, 8.00, 9.00, 10.00). 10.05 Ekonomia. 10.15 „Deszczowe przeznaczenie” — film włoski, w rol. gi. Toto. 11.00 Dziennik. 11.05 II część filmu. 11.55 Prognoza pogody. 12.00 Buona fortuna — loteria. 12.30 Dziennik. 12.35 „Morderstwo to jej hobby” — serial angielski, odc. „Smok Sze Chuan”. 13.30 Dziennik. 13.55 Trzy minuty o... 14.00 „Atak na żelaznym zbrozu” — film USA, w rol. gi. Lloyd Bridges. 15.35 Wzecznic TV. 16.05 Letnia przygoda — dla dzieci. 17.20 Wolna przestrzeń — progr. public. 17.40 Dziś w parlamencie. 17.45 Prapremiera — aktualności. 18.00 Dziennik. 18.10 Nowe filmy kinowe. 18.15 Patent na mistrza — quiz. 18.50 Sport. 19.40 Almanach dnia następnego. 19.50 Prognoza pogody. 20.00 Dziennik. 20.40 „Capri: smak słońca” — program rozrywkowy. 23.00 Dziennik. 23.15 W otwarte karty. 24.00 Dziennik. 0.30 Dziś w parlamencie. 0.40 Północ i okolice. 1.20 „Z tamtej strony rezerwatu” — film USA. 2.50 Dziennik. 3.05 „Całun mumii” — film USA. 4.35 Dziennik. 4.50 „Stacja obsługi” — serial. 5.20 Program rozrywkowy.

Za zmiany wprowadzone w ostatniej chwili w programach telewizyjnych redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

NIERUCHOMOŚCI

OPINIE budowlane — wyceny nieruchomości — bległy rzeczoznawca. Tel. 34-22-97. (283)

SPRZEDAM działki budowlane 22 km od Krakowa — pięknie położone. — 87-17-30. D-4165

SPRZEDAM działkę budowlaną — Tarnów — tel. 21-56-14. Ta-20603

MYŚLENICE — Zarabie — wido-kowa, uzbrojona parcelą — tanio sprzedam. 0-115 217-00. g-2563-d

DOMY, parcele pod działalność gospodarczą — sprzedaż pośrednictwa. — 22-32-69. jg-24939

DUŻY dom koło Myślenic sprzedam. Tel. (0-115) 217-06. jg-25510

SPRZEDAM mieszkanie 50 m², wysoki standard (zabudowa szeregowa) oraz garaż 18 m² Wola Justowska. Tel. 11-87-82, od 9 do 12. mg-25059

LOKALE

● **RABKA** — dwa domy w stylu orawskim na działce 38 arów, basen (stok Grzebienia) — do sprzedania.

● **BOREK FALECKI** — willa umebliowana, telefon — do wynajęcia: Pośrednictwo mgr K. Wałkowińska, Kalwaryjska 30, tel. 56-31-87, Dietla 111, tel. 21-17-05.

MIESZKANIE własnościowe spółdzielcze — 48 m² — Śródmieście — sprzedam. 48-21-16. C-2016

MIESZKANIE 60-70 m² — kupię. 43-42-17. C-2006

M-2 — kupię. 48-28-49. M-2931

OS. Podwawelskie: M-3, 80 m² — telefon — pilnie sprzedaż pośrednictwa. — 22-32-69. jg-24940

KUPIĘ mieszkanie do remontu w Krakowie. Tel. 21-56-34. (273)

MIESZKANIE do wynajęcia, 3 pokoje — częściowo umebliowane, os. Krowodrza Górka. Oferty 335 Kraków, Wiślna 2.

GARSONIERĘ sprzedam. — Tel. 34-49-31. mg-25601

POKÓJ, jasna kuchnia, 29 m² Krowodrza — sprzedam. Tel. 36-11-01. (256)

OGŁOSZENIA EKSPRESOWE

2-3-POKOJOWE — zdecydowanie kupię. 55-51-59, po 18. jg-24980

OKAZJA — jednopokojowe — Barbary, 36 m² — 175 mln; dwupokojowe — Trybuna Ludów 50 m² — 235 mln — sprzedaż pośrednictwa. 66-71-73. jg-24981

POSZUKUJĘ — osoba prywatna 2-3 pok. mieszkania z telefonem w centrum. 36-18-23. mg-25072

KUPIĘ mieszkanie dwupokojowe do 200 mln. Tel. 21-51-75. mg-25609

SPRZEDAM kiosk na Tandecie. — 21-98-75. mg-25070

PODWAWELSKIE — trzypokojowe — sprzedam. Dom do wynajęcia. Pośrednictwo 22-04-27. m g-25603

MOTORYZACYJNE

BMW 520i 1989 r., 97.000 km — biały, ABS, klimatyzacja, felgi, alu, itp. — sprzedam. 48-83-22. (358)

FAVORIT, Cinquecento — kupię. Tel. 55-47-45. (180)

FORD Sierra 1.8 TD 1991 r. — pierwszy właściciel, tel. 34-58-95, (wieczorem). (363)

KUPIĘ przedpłatę, 83-10-51. (183)

ŁADĘ Samare 1988, VW Passat 1980 — sprzedam. Łużycka 39/1. (199)

POLONEZ 1.5, 1988 r. — sprzedam. Tel. 67-31-25. (351)

PRZYCZEPĘ kempingową sprzedam. — 44-45-71. (343)

SPRZEDAM Mercedes 124 200 D, automat bezowy 1986 r. — Tel. 37-86-66. (341)

DACIA 1300 10TLE — 1960 r. — 11 tys. km — sprzedam. — Tel. 66-96-90.

KUPIĘ mercedesa dostawczego z lat 79-83 do 60 mln zł. Tel. 78-19-85 w 162.

SPRZEDAM Fiata 126 p, XI 1992. Tel. 21-20-35, 76-30-90. (348)

TOYOTĘ Corolla 1988 r. — sprzedam. Tel. 67-18-91, wieczorem. (243)

PRZEDPŁATĘ sprzedam. 55-61-42. g-25140

KUPIĘ Toyotę Corollę 1.8 D, Opla Kadetta combi diesel 89/90 lub fabrycznie nowego Poloneza Caro — 48-60-07. C-1997

126 P, 1984, 14 mln — sprzedam. Tel. 48-21-41. D-203

VW JETTA, 1985 r. na części — sprzedam. Tel. 67-49-19. (352)

PRZEDPŁATĘ kupię. 43-96-37. mg-25631

PRZEDPŁATĘ — kupię. 36-91-17. g-25141

SPRZEDAM Fiata 131 Mirafiori — 47-00-31. C-2018

FIAT Uno 1984; Renault 5 1987/88, Renault 11 — 1985; Ford Transit 1987/88 — sprzedam. 37-66-76.

ZDECYDOWANIE kupię Poloneza lub FSO. Tel. 55-04-72.

„MALUCHA” bez silnika — kupię. 33-15-38, po 20. jg-25509

126 P czerwony, 91 r. — sprzedam. 66-00-88, wewn. 493. jg-24989

SPRZEDAM Poloneza 1989 — paździenik, 34-16-00, wewn. 450.

MITSUBISHI Turbodiesel 1981 — sprzedam. 12-70-91.

PRZEDPŁATĘ kupię. 12-61-13. mg-25068

WARTBURG 353 combi, XI 1988, 62.000 km, stan bardzo dobry. — 48-49-47, po 16. jg-24970

SPRZEDAM Polonez 1,9 diesel — 1992; Polonez 1500 — 1993; Fiat 125 p — 1985; Fiat 126 p — 1986; Fiat 126 p — 1993 (nowy), Myślenice (0-115) 220-96.

SPRZEDAM przyczepę Niewiadów N-250 c — nowa. Robur rok 1981 sprzedam. 12-84-84. mg-25613

SPRZEDAM Star 3W 200 85 r., 35 mln. Tel. grzecz. 33-05-60 godz. 8-16. mg-25623

SPRZEDAM 126 p, 80 r. — po remoncie. Tel. 66-38-44, po 15. mg-25092

SCANIA 142-H-85 r. — sprzedam. Tel. 67-00-39, 67-12-56, 44-82-87. mg-25093

KUPNO

ROCZNY japoński samochód — 11-50-80. (49)

STARE pralki automatyczne — 47-43-46. C-2005

KUPIĘ „malucha” 87 do 88. — 55-46-00, wewn. 240. mg-25074

PANI DOKTOR

BARBARZE LATAŁA

z Kliniki Geriatrii Akademii Medycznej przy ul. Wielickiej w Krakowie,

serdeczne podziękowania za troskliwą i czułą opiekę nad moim Mężem

EUGENIUSZEM CZYŻOWSKIM

składa

Halina Czyżowska

S.†p.

mgr JÓZEF JAGLARZ

Był wieloletni pedagog i wizytator Kuratorium Oświaty i Wychowania w Krakowie, zmarł dnia 8 czerwca 1993 r. przeżywszy 85 lat. O czym zawiadamia pogrążona w głębokim smutku

NAJBLIŻSZA RODZINA

Uroczystości żałobne odbędą się w dniu 11 czerwca 93 r. w piątek o godz. 16.00 na cmentarzu parafialnym w Bieżanowie.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 7 czerwca 1993 r. w wieku 42 lat zmarł nagle, nasz najukochańszy Syn, Mąż, Tatuś i Brat

S.†p.

MACIEK KOŚCIUSZKO

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w piątek, 11 czerwca o godz. 12.20 w kaplicy na cmentarzu w Bałowicach, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

RODZINA i PRZYJACIELE

S.†p.

JERZY WOŹNIAK

Najukochańszy Mąż, Tatuś i Brat, b. długoletni pracownik Przedsiębiorstwa „INSTAL”, przeżywszy lat 64 po długich cierpieniach opatrzony św. Sakramentami, zmarł 6 czerwca 1993 r.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w sobotę, 12 czerwca o godz. 12 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku i żalu

ŻONA, CÓRKA, SYN, SIOSTRY, SYNOWA, ZIEĆ i RODZINA

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 3 czerwca 1993 roku zmarł

JÓZEF MARSZAŁEK

długoletni, zasłużony pracownik Narodowego Banku Polskiego Oddziału Wojewódzkiego w Krakowie.

Synowi Zmarłego składamy wyrazy serdecznego współczucia. Dyrekcja oraz Koleżanki i Koledzy Oddziału Okręgowego NBP w Krakowie

Zastępcy Dyrektora Hotelu „Forum”

mgr. ROMANOWI SZELCOWI

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci ZONY składają Dyrekcja i współpracownicy Hotelu „Forum”

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 7 czerwca 1993 r., po krótkiej i ciężkiej chorobie zmarła w wieku 58 lat

S.†p.

JÓZEFA SKOCZYŃSKA

z d. Radosz

mgr farmacji

najukochańsza Żona, Mamusia, Siostra i Babcia.

Msza św. żałobna odprawiona zostanie w piątek, 11 czerwca o godz. 12.30 w kaplicy na cmentarzu Podgórskim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w bólu i rozpacz

MAŻ, CÓRKA i RODZINA

S.†p.

STANISŁAW CIEŃSKI

KAWALER MALTAŃSKI

ur. 16 kwietnia 1898 r. we Lwowie, zmarł 5 czerwca 1993 r. w Krakowie.

Msza św. i pogrzeb odbędą się w piątek, dn. 11 czerwca na cmentarzu Rakowickim o godz. 12.45. Dnia 13 czerwca o godz. 13.00 u SS Wizytek, ul. Krowoderska zostanie odprawiona msza św. w intencji Zmarłego i Rodziny.

Pogrążeni w smutku

SIOSTRY, DZIECI, SYNOWE, WNUKI i RODZINA w kraju i za granicą

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

W głębokim bólu zawiadamiamy, że 7 czerwca 1993 r. przeżywszy lat 78 zmarła

S.†p.

JANINA ŻUKOWSKA

Najukochańsza Mama, Siostra, Babcia. Odszedł Człowiek skromny i szlachetny.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w piątek, 11 czerwca 1993 r. o godz. 11.45 w kaplicy na cmentarzu w Grębalowie, po czym nastąpi wyprowadzenie zwłok na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

CÓRKA, ZIEĆ, WNUCZKA, RODZINA

Z głębokim bólem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 5 czerwca 1993 r. opatrzona świętymi Sakramentami odeszła na zawsze w wieku 91 lat najukochańsza, najdroższa nasza Mama i Babcia, która całe swoje uczciwe życie poświęciła rodzinie

S.†p.

KAMILA CIĘCIAK

z domu KOCHAŃSKA

Odprowadzenie Zmarłej z kaplicy na cmentarzu Rakowickim na miejsce wiecznego spoczynku nastąpi w piątek, 11 czerwca o godz. 13.30.

Nabożeństwo żałobne zostanie odprawione w tym samym dniu o godz. 9.30 w kościele OO. Kapucynów w Domku Loretańskim. Pogrążeni w żałobie

CÓRKA, SYN, SYNOWA, WNUKI, SIOSTRA, BRAT i RODZINA

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 3 czerwca 1993 roku zmarła po krótkiej, a ciężkiej chorobie

S.†p.

MARIA BLEZIENIOWA

ur. we Lwowie 10.XII.1903 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie w piątek, 11 czerwca 1993 roku o godz. 10.20 w kaplicy na cmentarzu w Bałowicach, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku, świadomi niedożałowanej straty

MAŻ, CÓRKI, ZIEĆIOWIE, WNUKI, PRAWNUKI i RODZINA

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 4 czerwca 1993 r. w wieku 91 lat, zmarła w Warszawie nasza ukochana Ciocia

S.†p.

JANINA POKRYWCZYŃSKA

Wdowa po artyście malarzu Zenonie Pokrywczyńskim, długoletnia zasłużona pracownica PSS „Społem” w Zakopanem. Za swą pracę zawodową i społeczną została wyróżniona licznymi odznaczeniami m. in. Złotym Krzyżem Zasługi i Złotą Odznaką Za Zasługi Dla Zakopanego. Człowiek wielkiego serca, skromności, pracowitości i bezinteresowności.

Nabożeństwo żałobne odbędzie się w kaplicy cmentarza przy ul. Nowotarskiej w Zakopanem w środę, 9 czerwca o godz. 13, o czym zawiadamiają

BRATANICE: JASIA z MĘŻEM, KRYSIA z CÓRKĄ, WNUCZKA

Panu

mgr. inż. JERZEMU KOŚCIELNEMU

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI składają Dyrekcja i współpracownicy PSKE „ELBUD”



Pierwsza w Polsce!

Karta VISA Banku Pekao SA to pierwsza w Polsce indywidualna, uniwersalna karta płatnicza. Za jej pomocą możesz płacić za wszelkie towary i usługi. Możesz używać jej wszędzie — w Polsce i w 200 innych krajach. Posiadając Kartę VISA Banku Pekao SA nie musisz wymieniać walut podczas podróży za granicę. Wystarczy Twój podpis, aby dokonać zakupów w jednym z 10 milionów sklepów na całym świecie. Za pomocą Karty VISA możesz także pobrać gotówkę w każdej walucie, na całym świecie — w banku lub automacie bankowym. Karta VISA Banku Pekao SA ułatwia płacenie, oszczędza czas i gwarantuje wygodę. Daje niezależność i chroni przed kradzieżą pieniędzy.

Karty VISA Banku Pekao SA sprzedają i udzielają informacji wszystkie placówki naszego Banku na terenie całego kraju.

Najbliższe oddziały:

O/Kraków Rynek Główny 31, tel. 22-60-22,
O/Tarnów Kazimierza Wlk. 3a, tel. 22-12-53,
O/Nowy Targ al. Tysiąclecia 44, tel. 63-943.

Karta VISA Banku Pekao SA — cały świat w zasięgu ręki.



BANK POLSKA KASA OPIEKI SA

KUPUJĄC DO 5 LIPCA ZYSKUJESZ 16%

Dziś: podatek graniczny 6%; po 5 lipca: VAT 22% - 6% = 16%

meble biurowe

fotele obrotowe
elementy wystroju wnętrz
każdy zakup premiowany
nagrodą rzeczową!

Panasonic*
telefony - telefaxy - centrale

Canon*
kserokopiarki, telefaxy
systemy kolorowe

OPTIMA
maszyny do pisanja

* - Autoryzowany dealer

PAPIER BIUROWY
(sprzedaż hurtowa)
szwedzki papier ksero
tylko 39.500,-

Sieć w całej Małopolsce
Lobos
BIUROSYSTEM

SALON SPRZĘTU BIUROWEGO
(kopiarki, faxy, maszyny Optima)
Kraków, ul. Bożego Ciała 31,
tel. 562-222

SALON MEBLI BIUROWYCH
Kraków, pl. Wolnica 13
tel. 563-147

SALON ARTYKUŁÓW BIUROWYCH
(telefony Panasonic)
Kraków, pl. Wolnica 2
tel. 561-011

Tarnów
ul. Kościuszki 37
tel. 224-811

Nowy Sącz
Rynek 11
tel. 202-73



SPRZEDAŻ

SZKŁO BUDOWLANE

Huty Szkła: Zabkowice, Szczakowa, Jarosławiec
zapraszają do swoich patronackich punktów sprzedaży
na terenie Polski Półd.

W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY:

- ★ szkło okienne, gr. 2 — 10 mm
- ★ szkło ornamentowe,
- ★ szkło zbrojone
- ★ szkło zespolone (na zamówienie),
- ★ szkło hartowane (na zamówienie)
- ★ ogrodnicze.

Informacje w hurtowniach w Krakowie:

ul. Centralna 53, tel. 44-37-22 wew. 361, fax 37-42-67.

Chcesz mieć pewność do jakości, chcesz kupić szkło wg oferowanego gatunku
— kupuj tylko u producenta lub w jego patronackich hurtowniach!!!

M-2104

ZAPRASZAMY!

JUNKERS

już na rynku!

Promocyjna sprzedaż KOTŁÓW CO w maju i czerwcu!
Kraków, al. Daszyńskiego 22
Kraków, ul. Limanowskiego 14
tel./fax 56 59 68

g-2364

Tel. 22-38-38 tel/fax 22-46-66

AMPLI

TARNÓW, ul. Przemysłowa 27
RZESZÓW, ul. Przemysłowa 8a, tel. 62-30-31 w. 201.

Jesteśmy autoryzowanym dystrybutorom
Krakowskiej Fabryki Kabli,

ponadto oferujemy produkty uznanych firm krajowych:

- Polam-Pabianice (żarówki)
- Polam-Warszawa (światłówki, oświetlenie rę-
ciowe)
- APATOR-Toruń (odłączniki, rozłączniki)
- Polam-Kostuchna (rurki PCV, końcówki kab-
lowe)
- ELGO-Gostynin (oprawy światłówekowe i prze-
mysłowe)
- Polam-Mysłowice i Mysłakowice (porcelana
elektrotechniczna)
- FAEL-Zabkowice Śląskie (wyłączniki silnik-
owe i instalacyjne)
- ERA-Warszawa (mierniki i wskaźniki) i wiele
innych z branży elektrycznej i elektroinstalacyjnej.

PRZYJDŹ A ZOBACZYSZ, ŻE WARTO!

Jeżeli sprzedajesz art. elektryczne i potrze-
bujesz dobrej oferty handlowej — ZGŁOŚ SIĘ
DO NAS.

Jeżeli poszukujesz nowej branży do handlu
— ZGŁOŚ SIĘ DO NAS.

Jeżeli masz pieniądze i chcesz je pomnożyć
— ZGŁOŚ SIĘ DO NAS.

Jeżeli nie masz pieniędzy a masz pomysł jak
je zarobić z nami — ZGŁOŚ SIĘ DO NAS.

CZEKAMY NA CIEBIE

g-15742

KOTŁY NAŚCIENNE

Nowoczesne, oszczędne do C.O. i C.W.
produkcji francuskiej i włoskiej, moc grzewcza do
35 KW dla pomieszczeń o pow. do 150, 220, 300 m²

SPRZEDAŻ NA RATY

Poleca: PHU Jacek Mikosz Kraków, ul. Izaaka 3
☎ 56-25-44 Czynne 9 — 17

Zapewniamy: — serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
— montaż na życzenie klienta
— wykonawstwo instalacji sanitarnych

milert.

HURTOWNIA CHEMICZNO-KOSMETYCZNA

oferuje produkty firm:

*Lever, Colgate-Palmolive, Benckiser
Procter & Gamble, Henkel*

oraz polskich producentów chemii gospodarczej w ciągłej sprzedaży.

ZAPRASZAMY DO NASZYCH HURTOWNI W KRAKOWIE:

1. Nowa Huta

ul. Makuszyńskiego 13,
tel. 44-22-73

2. Śródmieście,

ul. Lublańska 34 a
tel. 11-69-15 w. 6

3. Bronowice Nowe, ul. Lindego 5

tel. 37-86-52 w. 25
37-50-08

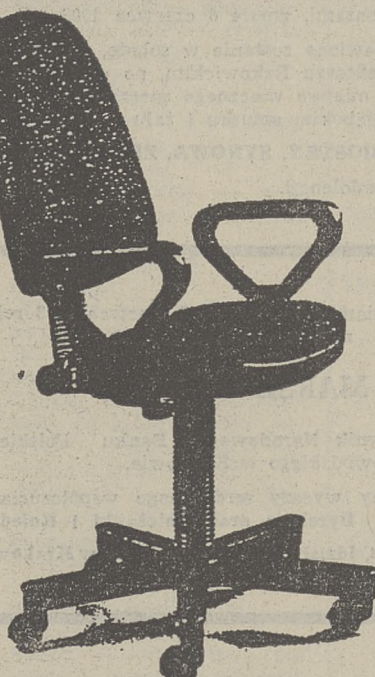
oraz filii:

Nr 1 — Nowy Targ, ul. Składowa 9

Nr 2 — Kocmyrzów — Sulechów (baza GS)

g-23705

EVEREST



Jeśli pragniesz
uniknąć zmęczenia,
chorób kręgosłupa

**KRZESŁA
FOTELE
BIUROWE**

Jeśli chcesz
aby Twoje biuro
wyglądało
nowocześnie
i estetycznie

**MEBLE
BIUROWE
ZESTAWY POD
SPRZĘT
KOMPUTEROWY
ZESTAWY MEBLI
GABINETOWYCH**

**SKORZYSTAJ Z NASZEJ OFERTY
OFERUJEMY TOWAR NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI**

zapraszamy pon. - pt. 8⁰⁰ - 16⁰⁰

KRAKÓW ul. J.Lea 114
☎ 36-73-33, 37-23-58

HAUT - koreański szer. 150 cm Tanio

•SARY•

Hurtownia Kraków, ul. Wielicka 72
☎ 56-34-66 w. 220, 223

Bezpośredni import rajstop, bielizny!

LYCRA * STYLON * STRETCH * ELASTYL — RAJSTOPY



RAJSTOPY

* FIGI DAMSKIE, DZIECIĘCE * SLIPY
MĘSKIE * KOLARKI * PODKOLANÓWKI
STYLONOWE I ELASTYCZNE * SKARPETY
* RAJSTOPY

HURTOWNIA „BAT”

Kraków, os. Teatralne 24 lub ul. Lubicz 9, tel. 22-84-75.

CUKIER ŻELUJĄCY

NOWOŚĆ

służy do przygotowywania przetworów
w wyniku 2 - 3 minutowego gotowania
zasypanych tym cukrem owoców.

Oszczędzając czas i energię otrzymujemy
produkt najwyższej jakości, bez środków
konserwujących z zachowaniem
wszystkich naturalnych witamin.

Przepis na konfitury i dżemy

- Odważony 1 kg owoców umyć, wydrylować, oddzielić ogonki i szypułki, pokroić.
- Rozdrobnić, utrzeć lub przepuścić przez maszynkę do mielenia mięsa lub malakser.
- Zawartość wymieszać z żelującym cukrem.
- Gotować przez 4 minuty, z tym, że pierwsze 2 minuty intensywnie.
- Gorącą konfiturą napełnić słoiki i natychmiast zamknąć.

**CUKIER ŻELUJĄCY TO PRODUKT
MARZEŃ KAŻDEJ PANI DOMU**



Cukrownia Ropczyce oferuje w sprzedaży CUKIER ŻELUJĄCY
na korzystnych warunkach handlowych zamówienia należy składać
na adres:

39-100 Ropczyce, ul. Kolejowa 140
tel. (0-17) 62-22-28, 18-631 do 34
ttx 0633157 curo pl, fax 18562 Rzeszów

Sprzedaż prowadzi:

Hurtownia oraz sieć sklepów

H.S. „Jubilat” ☎ 11-43-55 w. 251, 22-38-59 — (hurt)

PHU „IWANA” Kraków, ul. Rybitwy 12
☎ 55-46-88 wew. 30, 78-40-72, 21-95-63

„DUMBA”



SPRZEDAŻ

Rewelacyjna seria

PANASONIC-KX

- automatyczne sekretarki, telefony, centrali
- telefaxy zintegrowane (telefon, fax, sekretarka)

NAJNOWSZE MODELE, GWARANCJA, SERWIS
atrakcyjne ceny hurtowe i detaliczne.

Oferta specjalna
TELEFONY KOMÓRKOWE

DYSTRYBUCJA:

symico

Kraków, ul. Puszkina 25/4, tel. 22-34-38 w godz. 9-16

PARKIET-POL

— renomowany sklep
poleca —

PARKIET

najwyższej jakości
po najniższych cenach,
już od 130.000 zł/m².

Kraków, ul. Topolowa 33,
pon. — pt. 9 — 19,
sobota 9 — 14.

Zapraszamy!

Hurtownia s.c. „YAMAR”
oferuje krajowe

JAJA

Kraków, ul. Balicka 35,
37-32-87 (8.00-15.00)
33-27-99
36-98-61 po 19.00
Możliwość dostawy.

CUKIER

- ♦ paczkowany
- ♦ workowany
- ♦ żelujący

tel: 55-46-95 w. 30
8⁰⁰ - 14³⁰

tel/fax 78-40-72
KRAKÓW, ul. Rybitwy 12

F.H. ARTI
ul. Kalwaryjska 36a
tel. 56-45-75



HURT-fabryczne ceny zbytu
DETAL: najniższe ceny w Krakowie
Polecamy również narzędzia innych
renomowanych firm

ZAPRASZAMY
codz. w godz. 9.00 - 19.00
w sob. 9.00 - 14.00

MEBLE

biurowe, sklepowe
system rurow.-kułowy

Gotowe oraz wg. indywidualnych
projektów
Kraków, os. KOŚCIUSZKOWSKIE 1
Na przeciwko D.H. WANDA

48-43-95, 48-05-59 w. 2

BLACHA

plaska ocynk. — 8.300.000/t
plaska kolor. — 15.800.000/t
trapez ocynk. — 9.000.000/t
trapez kolor. — 14.800.000/t

BIAŁY CEMENT

w cenie 2.560.000 za tonę

Hurtownia „BUDIP”
Kraków, ul. Balicka 55 ☎ 36 43 43

WAGI

elektroniczne, uchyłne,
jubilerskie, analityczne
magazynowe, samochodowe
kasy sklepowe, odważniki

Sprzedaż, skup
legalizacja, naprawa

RATY, LEASING

„UNIWAG” Kraków
Garczyńskiego 5
tel. (0-12) 1291 14, fax 21 25 85
godz. 9-16, sob. 9-13

KURCZAKI

- świeże i mrożone
- elementy
- z kurcząt
- podroby

INDYKI

elementy z indyka
FLAKI WOŁOWE
do produkcji i gotowe
MIĘSO, WĘDLINY

Poleca: F.H. „APEKS”
Kraków, ul. Dekerta 47
☎ 56-28-01
Chłodnia: Kraków
ul. Zielna 52, ☎ 66-03-27

D-3974

OKULAR

HURTOWNIA
OKULARÓW PRZECIWSŁONECZNYCH
UV PROTECTION (ATEST)
pon.-czw. 13-18 ☎ 37 85 14
sob. 8-14 ☎ 37 85 14
Kraków, ul. G. Zapolskiej 38
g-022864

Telewizory

ELEMIS 21”

atrakcyjne ceny
hurtowe.

Łódź 57-12-33
40-61-61



MOTORYZACJA

GARAŻE »BLASZAKI« magazyny, wiaty

z blachy ocynkowanej
o dowolnych wymiarach
(typowe 5 x 3 — cena 6 mln zł)
w terminach 3-10 dni

PPH „KONSTAL-BLECH”
Tarnów
Zbylitowska Góra 196
tel./fax (0-14) 74 31 82

Polecamy transport i montaż
Zamówienie przyjmujemy telefonicznie
g-19656



P.H. TORUS

oferuje

OPONY

prod. krajowej i zachodniej
(do samochodów osobowych
i dostawczych) oraz prod. WNP
(do samochodów ciężarowych).

Ceny najniższe w Krakowie!
Ul. Dobrego Pasterza 120
tel./fax 11-60-43.

mg-24192

Nowo otwarty skład materiałów budowlanych firmy

„SAKO-POL” s.c.

Kraków, ul. Chelmońskiego 255, tel. 36 83 54
oferuje po atrakcyjnych cenach wszelkie

MATERIAŁY BUDOWLANE

Prowadzi również sprzedaż

WYROBÓW HUTNICZYCH

w cenach hurtowych i detalicznych

mg-24376

KASY z VAT-em?

TAK!

CompArt Ltd.

Kraków ul. Staszica 9
tel 338857 fax 335712

Kasy komputerowe
Kasy SHARP dla: aptek
sklepów
gastroonomii
Wagi elektroniczne.

HURTOWNIA TANIA ODZIEŻ

Kraków, ul. Prądnicka 10

oferuje odzież

- niesortowaną
- sortowaną
- z Niemiec i Holandii.

Zapraszamy:
pn.-pt. 10-16, sob. 9-14.

☎ 33-23-21 wew. 48
33-20-55 wew. 48
mg-22907

PARKIET

dębowy, bukowy,
brzozowy, ozdobny.

FLIZY

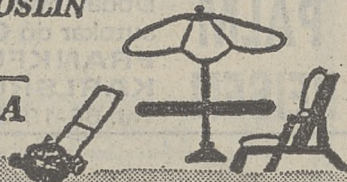
ścienne, podłogowe,
Opoczno, Czechy,
Hiszpania, Włochy.

Hurtownia „BUDIP”
Kraków, ul. Balicka 55

☎ 36-43-43

M-1967

- ♦ MEBLE OGRODOWE
- ♦ SYSTEMY NAWADNIĄCE
- ♦ NASIONA TRAW
- ♦ AKCESORIA OGRODNICZE
- ♦ PILY DO ŻYWOPŁOTU
- ♦ OCZKA WODNE, BASENIKI
- ♦ IMPREGNOWANE PŁOTY OGRODOWE
- ♦ ŚRODKI OCHRONY ROŚLIN
- ♦ LAMPY OGRODOWE
- ♦ KOSIARKI DO TRAWY —
- ♦ KONKURS NAGRODA
- ♦ FIAT UNO.



ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEGO
SKLEPU OGRODNICZEGO

Kraków, ul. Prandoty 12

D-3751

WYGRAJ !!!

9 dni dla dwóch osób w Egipcie
wczasy dla dwóch osób nad Morzem Śródziemnym
dwuosobową wycieczkę do Paryża
jedną z dwudziestu premii w wys. 3 milionów zł

KUPUJĄC

ZESTAW SATELITARNY PACE

! dla kupujących
w hurcie i w detalu

POWODY DLA KTÓRYCH WARTO GO KUPIĆ
★ Sprzęt najwyższej klasy ★ Promocyjna cena ★
★ Atrakcyjny system sprzedaży ★



Kraków, al. Słowackiego 4, tel. (012) 345 500, od 8³⁰ do 15³⁰



Pierwszy salon dekoracyjny w Krakowie

» REMI '93 «

Kraków, ul. Starowińska 25,
Kraków, ul. Gołębia 2

Tkaniny dekoracyjne, obiciowe, firany, zasłony, hafty, pościel,
koronki, bibeloty, wszelkiego typu karnisze licencji szwajcarskiej
i niemieckiej, rolety, żaluzje, maszyny do szycia, tapety
czyste ekologicznie oraz szereg innych towarów do urządzania
wnętrz — Twojego domu, firmy, hoteli, rezydencji.

★ PORADY ★ USŁUGI ★ PROJEKTOWANIE I MONTAŻE ★
PRÓBNIKI I WZORY

RENOMOWANYCH ŚWIATOWYCH FIRM!
Zapraszamy P.T. klientów indywidualnych i zbiorowych.

Twoje okno Twoją wizytówką!

WÓZKI PODNOŚNIKOWE

o napędzie: - spalinowym
- elektrycznym

produkcji TREMP SA Gliwice

i Fabryki Urządzeń
Transportowych
w Suchedniowie
oraz:

- osprzęt i części zamienne
- opony do wózków spalinowych

Firma Handlowa „KrakChemia” SA

ul. Pilotów 6 30-964 Kraków

tel. 11-21-33 w. 199 fax 11-68-50

tlx 325614



TAŃSZE NIŻ MYŚLISZ!

TYLKO DO 5 LIPCA!

MERCEDESY OSOBOWE

Wszystkie typy - szybki odbiór

WYSOKIE RABATY - od 3000 DM

Za gotówkę i na raty

Najlepsze w Polsce warunki leasingu i najmu

Przed odbiorem - wpłata tylko 28% wartości pojazdu

TAŃSZE NIŻ MYŚLISZ!

TYLKO DO 5 LIPCA!

SOBIESŁAW ZASADA LTD.

Generalne Przedstawicielstwo

MERCEDES-BENZ AG w Polsce

Oddział w KRAKOWIE, ul. Armii Krajowej 17

tel. (012) 36-00-15, 36-18-56, 36-13-77,

fax (012) 36-06-92



Mercedes-Benz



RÓŻNE

Miejski Zakład Naprawy Tramwajów Spółka z o.o. w Krakowie ul. Brożka 3, tel. 67 43 40 ogłasza pisemny przetarg ofert na remont dachu hali głównej napraw wraz z przyległościami.

Założenia ofertowe oraz szczegółowych informacji udziela stanowisko pracy d/s Inwestycji i Remontów tel. 67 43 40 w. 232. Oferta powinna zawierać określenie technologii i sposobu prowadzenia remontu oraz termin realizacji. Pożądane rozwiązania oparte o sprawdzone technologie i bazujące na dostępnych materiałach krajowych i zagranicznych, które gwarantować będą bardzo dobrą izolację cieplną i wodną. Dopuszczalne są zmiany rodzaju pokrycia dachowego w całości lub w części oraz realizację zadania etapami. Oferta winna zawierać informacje o ofercie, w tym: status prawny firmy, referencje, kondycję finansową, koncepcję rozwiązań wariantowych, gwarancje, serwis. Pisemną ofertę za potwierdzeniem odbioru należy składać w sekretariacie Spółki, II piętro, pokój 205, w terminie do dnia 26.06. do godz. 14. Otwarcie kopert nastąpi w dniu 28 czerwca w siedzibie Spółki. Zastrzega się prawo swobodnego wyboru oferty oraz odstąpienie od przetargu bez podania przyczyny.

k-18

Firma konserwatorska ogłasza nabór kamieniarzy do pracy za granicą

Wymagania:

- wiek 20-35 lat
 - min. staż pracy w zawodzie; 1 + 2 lat przy obróbce ręcznej kamienia
 - dobry stan zdrowia
- Zgłoszenia osobiste.
Kraków, ul. Kraszewskiego 36, p. 228.

p-24723

PRB i PP „BUDMAX”

Kraków, os. Szkolne 19A, tel. 43-09-12,
w godz. 7 — 14

*zatrudni na bardzo korzystnych
warunkach finansowych na umowę-zlecenie*

pracowników w zawodach:

- MURARZ-TYNKARZ,
- CIEŚLA

K-784

SPÓŁKA HANDLOWA

zatrudni

DYREKTORA

Wymagania:

- ☐ wykształcenie wyższe ekonomiczne lub prawnicze
- ☐ predyspozycje menadżerskie i kierownicze
- ☐ dyspozycyjność
- ☐ znajomość języka niemieckiego
- ☐ telefon
- ☐ wiek do 40 lat.

Oferty należy składać do dnia 20.06.1993 r.
dla nr 24822, Kraków, ul. Wiślna 2.

p-24822

Firma Secom Consulting

zaprasza z cyklu

pt. „Lato z biznesem”

15.06.93 — w sali konferencyjnej Prodlaw,
ul. Mogińska 43, I p.

na seminarium szkoleniowo-doradcze pt.:

„Jak założyć własną firmę”.

Cena: 380.000 zł obejmuje: fachowy wykład (godz. 9.00-13.00), indywidualne konsultacje, materiały szkoleniowe. Istnieje możliwość opłaty bezpośrednio przed szkoleniem. Informacje i zapisy: Secom Consulting, ul. Mogińska 43, tel. 11-87-82

Następny wykład: 22 czerwca 1993 r.

— „Filozofia i praktyka marketingu”.

„Ta wiedza może być kluczem do Twojego Sukcesu”

p-25306

Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania w Krakowie ul. Nowohucka 1

ogłasza

przetarg nieograniczony na wykonanie

Projektu badań hydrogeologicznych dla ustalenia zasięgu penetracji odcieków z wysypiska stałych odpadów komunalnych w Baryczy.

Oferty należy składać w terminie do dnia 24.06.1993 r. w sekretariacie przedsiębiorstwa.

Przetarg odbędzie się w dniu 28.06.1993 r. w godz. 10⁰⁰ w świetlicy przedsiębiorstwa.

Warunkiem przystąpienia do przetargu będzie wpłata wadium w wysokości 15.000.000 zł do godz. 10⁰⁰ w dniu przetargu.

Szczegółowe informacje uzyskać można w pok. 11 lub 12.

Zastrzegamy sobie prawo swobodnego wyboru oferenta lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

k-812

Firma wykona usługę:

- wywóz śmieci
- dla dowolnych zleceniodawców
- stałe umowy — niskie ceny
- solidność wykonania

☎ 22-19-30 w godz. 9⁰⁰ — 16⁰⁰
g-023651

HYDROTERM

serwis fabryczny

☎ 67-37-89

- proponujemy przeglądy kotłów przed sezonem, z czyszczeniem
- promocyjną sprzedaż kotłów

g-24525

PIAST

Spółka Cywilna
handel hurtowy

POSZUKUJE PILNIE księgowej

ze znajomością prowadzenia
ksiąg handlowych
oraz pracy na komputerze.

Al. 29 Listopada 90,
11-54-72 (wew. 26), 34-49-85.
g-25273

Firma ECONOMICUS

zaprasza

na seminarium z cyklu

VAT

bez tajemnic

14.06.93 r., godz. 10.00,
Kraków, pl. Szczepański 8.

Zgłoszenia: Kraków — 11-49-67
lub 11-14-44 wew. 236.
g-24851

Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna w Libertowie Nr 1

ogłasza przetarg nieograniczony

na sprzedaż Zakładu Przetwórstwa Mięsnego,
o pow. hali produkcyjnej 550 m² wraz z działką o
pow. 25 arów — zlokalizowanego w Libertowie.

Cena wywoławcza wynosi 1.850 mln zł.
Przetarg odbędzie się dnia 23.06.1993 r. o godz. 12 w biurze RSP —
Libertów 1.

Wadium w wysokości 5% ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie
RSP najpóźniej 2 godz. przed przetargiem.
Informacji na temat obiektu udzielać się będzie w biurze RSP codziennie
w godz. 8-15 lub telefonicznie pod nr 76 38 43.

Obiekt można oglądać w godz. 9-15 przez trzy tygodnie poprzedzające
przetarg.

Sprzedający zastrzega sobie prawo odstąpienia od przetargu bez
podania przyczyny.

p-0808

Zarząd Dróg w Nowym Targu

posiadający siedzibę w Nowym Targu przy
ul. Szafarskiej 102, tel. nr 628 86, 628 88

ogłasza

PRZETARG OGRANICZONY

na frezowanie nawierzchni z mas bitumicznych
i wykonanie nawierzchni z masy bitumicznej z
dodatkiem polimerów na mostach oraz
wykonanie przepustu typu „TUBO-SIDER” w
okresie czerwiec-wrzesień 1993 r.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy przedstawiają
dane dot. wiarygodności ekonomicznej i technicznej i wpłacą
wadium w wysokości 15 mln zł.

Chętni podjęcia się realizacji w/w robót i spełniający warunki
podane wyżej, winni nadesłać zgłoszenia zawierające
podstawowe dane o firmie do Biura Zarządu Dróg w Nowym
Targu do dnia 19 czerwca br.

Z nadesłanych zgłoszeń zostanie dokonany wybór oferentów,
do których skierowane zostanie pisemne zaproszenie do wzięcia
udziału w przetargu wraz z dokumentami przetargowymi.
Przewidywany termin przetargu określa się na dzień 25.06.93 r.
Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania
przyczyny.

p-9531

Zarząd Miasta Krakowa

ogłasza

publiczny przetarg ustny

na oddanie w użytkowanie wieczyste działek
położonych w Krakowie, przy ul. Jasnogórskiej,
przeznaczonych pod zabudowę usługową.

Przedmiotem przetargu są następujące działki stanowiące własność
Gminy Kraków:

1/15 o pow. 666 m² obj. Kw 181220

1/9 o pow. 278 m² obj. Kw 181222

obr. 67 Bronowice Wielkie, położone przy ul. Jasnogórskiej w Krakowie,
łącznie przeznaczone pod zabudowę usługową.

Cena wywoławcza: 253.640.000 zł

Wadium: 23.364.000 zł

Przetarg odbędzie się dnia 29.06.1993 r. o godz. 10⁰⁰ w budynku Urzędu
Miasta Krakowa ul. Grunwaldzka 8, pokój nr 108.

Przetarg organizowany jest na podstawie przepisów Zarządzenia
Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 19 czerwca
1991 r. w sprawie przetargów na nieruchomości stanowiące własność
Skarbu Państwa lub Gminy (Mon. Pol. Nr 21 poz. 148).

W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne, które wpłacą
wadium w podanej wyżej wysokości w kasie Urzędu Miasta Krakowa
Plac Wszystkich Świętych 3/4 — najpóźniej w przeddzień przetargu
(kasa czynna do godz. 14⁰⁰).

Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał zalicza się na
poczet ceny nabycia nieruchomości.

Wadium ulega prepałkowi w razie uchylenia się uczestnika, który
przetarg wygrał od zawarcia umowy notarialnej.

Pozostałym uczestnikom przetargu wadium będzie zwrócone w całości
w następnym dniu po przetargu.

Pierwsza opłata z tytułu użytkowania wieczystego wynosi 25% wartości
działki uzyskanej w drodze licytacji i jest płatna jednorazowo, najpóźniej
w dniu umowy notarialnej.

Blizszych informacji dotyczących oferowanych nieruchomości udziela
Wydział Geodezji i Mienia Komunalnego Urzędu Miasta Krakowa ul.
Grunwaldzka 8, pok. 201 i 203, w godzinach pracy Urzędu oraz
telefonicznie pod nr 11 39 47.

Zarząd Miasta Krakowa zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu
bez podania przyczyny.

p-28017

TURYSTYKA

JAN - POL Agencja Turystyczna TRADE OFFICE — „JAN-POL”

Kraków, Mały Rynek 3, tel. 21-59-06, 21-42-52

POLECA:

- 8 dniowe pobyty wypoczynkowe nad Adriatykiem z dojazdem indywidualnym lub zorganizowanym
- Rosalino Mare, Lido di Volano — apartamenty 4 i 5 osobowe
- Lido di Spina — bungalowy 4 osobowe
- Lido di Jesolo — Valverde di Cesenatico, hotel, wyżywienie.
- Riwiera Liguryjska — apartamenty 4, 6 osobowe, indywidualne zamówienia

WYCIECZKI OBJAZDOWE

- Wenecja-Florence-Rzym-Monte Casino-Belaria — 12 dni, bogaty program
- Wenecja-Jezioro Garda-Mediolan-Riwiera Liguryjska-Lazurowe Wybrzeże — 11 dni, bogaty program

ZAPRASZAMY!!!

BPB Orbis O/Śródmieście — 00-028 Warszawa,
ul. Bracka 16, tel.: 27-76-03, 27-71-40
i Oddziały Orbisu w całym kraju

CYPR

→ 7- i 14-dniowy wspaniały wypoczynek,
→ KOMFORT, RELAKS I ROZRYWKA,
→ możliwość rejsu do Egiptu.

PROTARAS

- Capo Bay,
- Sunrise,
- Odessa,
- Adams Beach.

LIMASSOL

- Mediterranean,
- Marathon,
- Golden Arches.

LARNACA

- Sandy Beach,
- Beau Rivage.

Ceny: — 14 dni — od 14,8 mln,
— specjalne zniżki dla dzieci
2 — 12 lat, do 70%
— maj — czerwiec — 3,9 mln,
— lipiec — październik — 6,4 mln.

CYPR
to Twoje wakacje!

k-798

PALM REISEN

Dodatkowo w każdy piątek luksusowy
autokar do GIESSEN,
FRANKFURT, MANNHEIM,
KARLSRUHE, PFORZHEIM.
Tel. 66-19-21, 22-03-75, 9-17.

p-21063

W A K A C J E Oferta dla młodych (15 — 35 lat) OBOZY • TRAMPINGI

- Lido Adriano (Włochy) — od 2.200.000 do 2.750.000, 12 dni, lipiec, sierpień, wrzesień; zobaczysz: Wenecję, Florencję, Ferrarę, Bolonię;
- Sorrento (Włochy) — od 2.750.000 do 2.900.000 + 50.000 ITL, lipiec, sierpień, wrzesień, zobaczysz: Wenecję, Florencję, Neapol, Pompeje, Capri, wyprawa na Wezuwiusz;
- Hyeres (Francja), Lazurowe Wybrzeże — cena ok. 3.300.000 — 3.500.000, zobaczysz: Salzburg, Innsbruck, Marsylię, St. Tropez, Monte Carlo, Cannes.

Sprzedaż prowadzi:

„La Strada” — Rynek Gł. 34, tel. 21-99-60,
„Delta Travel” — ul. Dietla 45, tel. 22-27-89.

p-24157



Agencja Turystyczna „JAN-POL”

Kraków, Mały Rynek 3, tel. 21-59-06, 21-42-52

PROPONUJE:

- TUNEZJA — Hammamet — Sousse — samolot, hotel, wyżywienie
- HISZPANIA — Pineda de Mar — autokar, hotel, wyżywienie. Blanes — apartamenty 2, 4 i 6 osobowe. Lloret de Mar — samolot, hotel, wyżywienie
- FRANCJA — Lazurowe Wybrzeże
Nizza — dojazd indywidualny lub zorganizowany, hotel
Narbonne — Langwedocja, bungalowy, przyczepy campingowe, pole namiotowe
Indywidualne zamówienia
- AUSTRIA — Alpy — Salzburgskie — Traunkirchen — Bad Ischl — Grünau, wille 4, 8 osobowe
- GRECJA — Nea Makri — Agia Triada — Vourvouru, samolot, hotel, wyżywienie
- TURCJA — Riviera Turecka — Antalya, samolot, hotel, wyżywienie
- MADERA, MAJORKA, CYPR, EGIPCI, SYCYLIA, IZRAEL, SZWAJCARIA, samolot, hotel, wyżywienie
- SŁOWACJA — Zemplińska Sirava, Orawska Prehrada, Vrbov, Słowacki Raj, Wysokie Tatry, dojazd indywidualny, hotele, bungalowy, pole namiotowe, pensjonaty
- WĘGRY — Heviz, Hajduszoboszlo, Balaton — Siófok, Balatonlelle, dojazd indywidualny lub zorganizowany, pensjonaty, hotele, wyżywienie
- ROSJA — Soczi — pociąg, hotel, wyżywienie
- CHORWACJA — Półwysep Istria, — Lovran k./Opatii, Pula, hotel, wyżywienie, dojazd indywidualny — Rovinia, apartamenty 4, 6 osobowe, pole namiotowe — Medulin, pole namiotowe, dojazd indywidualny
- WYCIECZKI OBJAZDOWE — Hiszpania, Portugalia, Francja, Włochy, Grecja

ZAPRASZAMY!!!

Aq-



RÓŻNE

Uniwersytet Jagielloński
Wydział Prawa i Administracji
Studium Samorządności Społecznej
ogłasza nabór

na 2-letnie (czterosemestralne) PODYPLOMOWE STUDIA ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ

Podypłomowe Studia Administracji Publicznej są ofertą adresowaną do absolwentów szkół wyższych, zainteresowanych pracą w różnych sektorach administracji rządowej i samorządowej oraz członków władz ciał samorządowych pochodzących z wyboru. Studia realizowane są przy współpracy z Konsorcjum Uniwersytetów Amerykańskich.

Warunkiem przyjęcia na Podypłomowe Studia Administracji Publicznej jest posiadanie dyplomu ukończenia studiów magisterskich lub równorzędnych. W przypadku zainteresowania studiami większej ilości osób, aniżeli przewidywany na rok akademicki 1993/94 limit miejsc, o przyjęciu decyduwać będzie kolejność zgłoszeń.

Sluchacze ponoszą część kosztów kształcenia, odpłatność za studia wynosi 7.000.000 zł w skali roku, płatne jednorazowo przed rozpoczęciem roku akademickiego.

Zgłoszenia przyjmuje i szczegółowych informacji udziela: sekretariat Studium Samorządności Społecznej UJ, ul. Sławkowska 32, 31-014 Kraków, tel. (0-12) 21-31-39.

K-771

LIKWIDATOR

Krakowskiego Przedsiębiorstwa Eksportu Usług
i Budownictwa Komunalnego „KOMEX”
w Krakowie, ul. Rozrywka 1

zawiadamia, że z dniem 31. maja 1993 r. zarządzeniem nr 61/93 z dnia 12 maja 1993 r. Przedsiębiorstwo zostało postawione w stan likwidacji.

Powołując się na powyższe wzywa się wszystkich wierzycieli do zgłaszania roszczeń w terminie jednego miesiąca, licząc od daty ukazania się niniejszego ogłoszenia. Po tym terminie roszczenia nie będą rozpatrywane.

Ewentualne roszczenia należy kierować pod adresem Krakowskiego Przedsiębiorstwa Eksportu Usług i Budownictwa Komunalnego „Komex” w likwidacji, 31-419 Kraków, ul. Rozrywka 1.

JG-24588

Zakład Remontowo-Budowlany Spółdzielni „Zgoda” w Krakowie przy ul. Zawilej 57 przyjmuje zlecenia na wykonanie po niskich cenach następujących robót:

ślusarskie stolarskie — meble sklepowe, lamy, regały wszelkich
elektryczne typów, stoiska kasowe, boazerie w/g
malarskie życzeń klienta

Ponadto prowadzimy sprzedaż po cenach atrakcyjnych materiałów budowlanych różnych branż oraz części samochodowych typ Star i Robur.

Istnieje możliwość negocjacji cen.

Informacja: Kraków, ul. Zawila 57, tel. 66 10 11

JG-21963

Spółka - "NAD ZALEWEM" w Kryspinowie poszukuje osób lub firm zainteresowanych prowadzeniem działalności gastronomicznej, handlowej, kulturalnej sportowej, reklamowej itp.

Przyjmowanie zgłoszeń
i podpisywanie umów:

Kraków
ul. Racławicka 56, pok. 501c

TEL.: 33-11-22 wew. 267
w dni powszednie w godz. 10.00-16.00



Chcesz zdobyć kwalifikacje do
prowadzenia firmy lub
atrakcyjny i ciekawy zawód —
z myślą o Tobie

**ZAKŁAD DOSKONAŁENIA
ZAWODOWEGO**
w Krakowie

ogłasza zapisy do POLICEALNEGO STUDIUM ZAWODOWEGO

na kierunki:

1. INFORMATYKA

W programie m.in.: obsługa komputerów, języki i metody programowania, systemy operacyjne, oprogramowanie użytkowe, podstawy ekonomii i rachunkowości, bazy danych, systemy informatyczne, język angielski. Nauka odbywa się w nowoczesnych pracowniach komputerowych, wykorzystujących komputery IBM-PC pracujące autonomicznie w systemie DOS oraz sieci Novell.

2. EKONOMIKA I ORGANIZACJA PRZEDSIĘBIORSTW — podstawy prawne i finansowe działalności firmy. W programie m.in. podstawy ekonomii, elementy prawa, technika biurowa, zasady rachunkowości, komputeryzacja prac biurowych, rachunkowość przedsiębiorstwa, marketing, korespondencja handlowa, języki obce, podstawy technologii i towaroznawstwa.

Zajęcia są prowadzone systemem dziennym, semestralnym w formie wykładów, ćwiczeń oraz lektoratów języków obcych.

Czas trwania — 2 lata (4 semestry).

Podstawy przyjęcia — świadectwo ukończenia szkoły średniej.

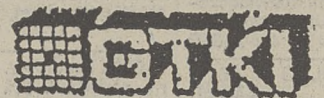
STUDIUM reklamuje od zasadniczej służby wojskowej. Zapisy przyjmuje oraz informacji udziela Punkt Informacji i Poradnictwa Zawodowego w Krakowie, ul. Dietla 38, tel. 22 85 69, 22 09 18 lub ZDZ ul. Wybickiego 3a, tel. 34 58 55.

mg-24368

HANDLOWA SPÓŁDZIELNIA „JUBILAT”

posiada w Krakowie przy ul. Wyki 10, lokal sklepowy o pow. 206 m² do wdzierzawienia najchętniej na aptekę.

Inf. pod nr tel. 22-95-16 w godz. 7-15



GALICYJSKI TRUST KAPITAŁOWO-INWESTYCYJNY S.A. ODDZIAŁ W KRAKOWIE

z siedzibą przy ul. Lublańskiej 34
(budynek „BUDOSTAL-2”),
tel. 12-29-88, fax 16-22-25

Filia w Nowym Sączu
przy ul. Jagiellońskiej 29, tel. (018) 234-11

FINANSUJE — z powierzonych przez osoby fizyczne i prawne środków kapitałowych własne oraz wspólne przedsięwzięcia gospodarcze.

PRZYJMUJE — do obrotu środki kapitałowe, od których wypłaca zysk w/g rocznej stopy procentowej:

- za okres 3 miesięczny 34 %
- za okres 6 miesięczny 44 %
- za okres 9 miesięczny 51 %
- za okres 12 miesięczny 58 %

Zysk naliczany jest i wypłacany po okresie Umowy

Powyższe dotyczy Oddziału w Krakowie

ZAWIERA — umowy imienne lub na okaziciela.

ZAPEWNI — PEŁNĄ DYSKRECJĘ I BEZPIECZEŃSTWO POWIERZONEGO KAPITAŁU. Nad bezpieczeństwem i zapewnieniem wysokiej efektywności powierzonych nam środków kapitałowych czuwa RADA TRUSTU złożona z osób, które powierzyły nam swoje kapitały.

ZAPRASZAMY
OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU
W GODZ. 9⁰⁰ - 17⁰⁰

g-00041

OKRĘGOWA DYREKCJA
Centrali Produktów Naftowych

CPN

w Krakowie, Al. Mickiewicza 45

ogłasza przetarg ofertowy

na wdzierzawienie od dnia 1 lipca 1993r. swoich magazynów hurtowych (składow) po produktach naftowych w miejscowościach:

Brzesko, ul. Kołłataja, pow. 11.760 m²
Tarnów, ul. Towarowa, pow. 6.760 m²
Pustynia k/Dębicy, pow. 24.330 m²

- Wszystkie obiekty posiadają duże powierzchnie magazynowe zamknięte i otwarte (wiaty, place składowe), dogodny dojazd oraz własne bocznice kolejowe;
- Mogą być wykorzystane do różnorodnej działalności handlowej, magazynowej lub produkcyjnej, nie nadają się natomiast do dalszego przechowywania w nich paliw.
- Zróżnicowany czynsz dzierżawny wynosi od 10-22 mln zł. miesięcznie

Szczegółowe informacje dotyczące w/w obiektów można uzyskać telefonicznie pod nr (012) 33-81-23, w Dziale Stacji Benzynowych i Gospodarki Składowej.

Oferty w zamkniętych kopertach należy składać w sekretariacie Okręgowej Dyrekcji CPN w Krakowie, Al. Mickiewicza 45, w terminie do 20 czerwca 1993 r.

Okręgowa Dyrekcja CPN zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

GARMOND



KRAKÓW

**Kursy
kasjerów
walutowych**
organizuje
ELCOMP.

**Sprzedaż testerów
banknotów.**

Kraków, Łobzowska 20
tel. 33-64-08
tel./fax 34-17-08 g-10630

**Duży
pawilon handlowy
w Bochni
wyzierzawię,
sprzedam,
inne propozycje.**
Tel. Brzesko 310-64

t-15888

**ZABUDOWA
z ALUMINIUM i SZKŁA**
• witryny sklepowe
• ścianki działowe
• drzwi jedno i dwuskrzydłowe
• roboty budowlane
wykonuje wraz z montażem
F.U.H. EL-DOR s.c.
Kraków, ul. Sewera 2A
Tel. 36-66-88.

JG-20755


KAWA:
Cappuccino Maestro - kawa ze śmietanką, łagodna, mało słodka
Mix 3 in 1 Maestro - kawa ze śmietanką, mocna, słodka
Zamówienia
 ☎ (012) 33-49-49, 33-44-56
„LOBO” Kraków


MAJOR MARKET

zatrudni
młode ekspedientki

 Zgłoszenia osobiście:
 Kraków, ul. Dobrego Pasterza 67,
 Kobierzyńska 42,
 Wybickiego 10,
 w godz. 13-16. M-2176

PRACA

ABSOLWENTKĘ ekonomii, spawacza-
 ślusarza zatrudni hurtownia „Budip” Kra-
 ków, Balicka 55. M-2175

AGENCJA handlowa „Leviatan” zatrudni
 pracowników do działu sprzedaży. Kra-
 ków, ul. Librowszczyzna 3. mg-24387

ATRAKCYJNE panie przyjmie Agencja
 Towarowa. 37-45-73. g-24498

AGENCJA „Verbum” oferuje pracę w Li-
 bii dla lekarzy, pielęgniarzek. Warszawa,
 41-55-86 (12-16). g-24738

DOŚWIADCZONEGO handlowca do
 prowadzenia hurtowni alkoholowo-spo-
 żywczej. Oferty 25351 Kraków, Wiślna 2.

FIRMA zatrudni operatora — mechanika
 „Ostrówka”, murarzy-tylnarzy (mogą być
 renciści) 66-45-83. D-4036

KOMPETENTNĄ osobę do prowadzenia
 sekretariatu zatrudni prywatna firma. Of-
 erty 1351 Biuro Reklam „Garmond”, pl.
 Szczepański 2, Kraków. g-2561

LASTRIKARZY zatrudni. 55-43-75.
 D-4086

NAWIAŻE korzystną współpracę z pośre-
 dnikami ubezpieczeniowymi. Lidia Ziobro,
 Kraków, Słowackiego 60/2, (0-12)
 33-32-26. g-24672

ODLEWNIKÓW kokilowych zatrudni fir-
 ma „Dempan”, Tel. 66-00-88 wew. 388.
 Jg-24904

OFERUJEMY możliwość zarobku 2-4
 mln zł na początku, przy 40-60 godz. pracy
 miesięcznie. Uzgodnienia terminu spotka-
 nia Starter-Pol Company. Tel. 66-40-06.
 mg-24053

PROWADZENIE księgowości firm i spół-
 tek. Tel. 11-52-83. Jg-24916

POSZUKUJE fachowców do wykopania
 studni głębinowej. Tel. 78-21-15, wieczor-
 em. g-25202

PRACA dla mężczyzn na platformach wier-
 niczych, zarobek 410-680 DM dziennie.
 Informacje: Agencja „Riges” 68-200 Zary,
 skrytka 16. k-572

POŚREDNICTWO pracujących zapra-
 sza osoby poszukujące dodatkowych zarob-
 ków, os. Centrum D 1. C-1943

P.P.H. Cotton Club zatrudni doświadcz-
 onego technologa odzieży. Ul. Zakopiańska
 9, godz. 12-15. g-25350

PIASKARZY zatrudni. tel. 43-55-02.
 440/gB

SZUKAM wykonawców ogrodzenia be-
 tonowego. 12-16-70. g-24858

TYNKARZY, cieśli zatrudnimy. 47-00-14.
 Jg-24585

ZATRUDNIĘ barmankę i kelnerkę.
 D-4024

ZATRUDNIĘ panie jako masażystki, prze-
 szkolenie gratis. 21-22-79. D-4022

NAUKA

ANGIELSKI, niemiecki, francuski na kur-
 sach letnich w Profesjonalnej Szkole Biz-
 nesu: dla słabo i średniozawansowanych,
 język biznesu, korespondencja handlowa.
 Tel. 22-04-81. Jg-23046

DWULETNI studium informatyczne.
 Studium sekretarskie. Absolwentom po-
 magamy znaleźć pracę. „Peter Pan”, Kra-
 ków, 22-60-95. a-864

KOMPUTEROWE kursy: podstawowy,
 FK. Księgowanie od A-Z. Profesjonalna
 Szkoła Biznesu. Tel. 22-04-81. mg-24369

KURS kosmetyczny, roczny „Oświata”.
 56-20-36 (7-15.30), 227-999 (13-18).
 M-2148

NAUKA JAZDY
 Auto Perfect,
 ul. św. Filipa 6, tel. 34-59-50. C-1872

KURSY obsługi finansowo-księgowej +
 VAT. „Warimex”, Mazowiecka 25/808,
 334-455 w. 2014. M-2092

KOMPUTEROWE kursy COGITO.
 22-64-23. g-22093

KURSY prawa jazdy. Tel. 33-49-77.
 g-18974

KURSY samochodowe. PZMot, Sobies-
 kiego 7, 33-81-30. Dogodne raty.
 g-21287

KURS księgowości Takson. 22-47-80.
 g-23220

MATEMATYKA, fizyka, zakres dowolny
 (przygotowanie do egzaminów wstęp-
 nych). Jerzmanowskiego 8/18 (dawna
 Winiarskiego). g-24684

MATEMATYKA. 12-11-71. g-2537

MATEMATYKA. 37-39-99. Jg-24522

NAUKA maszynopisma. 22-47-80.
 g-23219

OBŚLUGA komputerów, księgowość, ma-
 gazyn. „Oświata” 56-20-36 (7-15.30),
 227-999 (13-18). M-2147

PODSTAWY księgowości, księgowość
 spółek. „Oświata” 56-20-36 (7-15.30),
 227-999 (13-18). M-2149

PROWADZENIE ksiąg przychodów, róż-
 chodów, podatków. „Oświata” 56-20-36
 (7-15.30), 227-999 (13-18). M-2150

PRAWO jazdy „Kursant”, tel. 48-03-25.
 g-23834

POLICEALNE Studium Sekretarskie dr
 Małgorzaty Jantos ogłasza nabór do rocz-
 nej szkoły. Absolwentom pomagamy zna-
 leźć pracę. Kraków, 33-97-39, Michałows-
 kiego 10. mg-21808

SZKOŁA kierowców „A, B, C, E, T”.
 67-26-84. D-3824

TANIE kursy pisania na maszynie. Tel.
 21-18-19. g-18997

WARIMEX i ZNP Akademii Ekonomicznej
 ogłasza zapisy na Studium Księgowości i
 Zarządzania, 3-miesięczne, 6-miesięczne
 oraz roczne, pomaturalne. Zajęcia po połu-
 dniu. Zapisy: Kraków, Mazowiecka
 25/808, 334-455 w. 2014. M-2095

VAT — szkolenie, cena 350 tys. Tel.
 22-49-73. g-25104

KUPNO

ANTYKI, kupno, sprzedaż, bezpłatna wy-
 cena. Galeria Hetmańska, Rynek Gł. 17, tel.
 21-34-74. D-3993

ANTYKI, starość, zegary. 21-80-59
 (pon.-piąt. 9-17). Jg-24044

KUPI wagę elektroniczną, frytkownicę
 gastronomiczną, mały rożen do kurczaków.
 Tel. 12-14-34, wieczorem. g-2555

KOMIS komputerowy, Królewska 65 A.
 36-80-55. g-22088

MONETY, złoto, srebro, skup, sprzedaż,
 wycena. Kraków, Rynek Gł. 7. g-24742

„PERŁA” Wielopole 24, 22-03-50. „Lo-
 mberd” złoto-srebro-koral, RTV. Jg-20195

STAROCIE. 21-54-69. g-19255.

SPRZEDAŻ

BIZON Super Z056, 1983. Zając Piotr,
 Krakusowice 46, gmina Gdów. g-2557

BOAZERIA! Własne pióra — 68.000 m²,
 obce pióra — 65.000 m². Tel. 76-14-93
 (transport). mg-24122

DRZEWO brzoza 6,5. Tel. 37-73-05, od
 19-22. mg-25007

FUTRAKI, dywany — najtaniej! 66-00-88
 wew. 457. D-4088

KOTŁY, termostaty, ciepłomierze, instal-
 acje. Wybickiego 7, 33-22-22 (11).
 g-23174.

GRÓB wieczysty — ziemny. Rakowice,
 Tel. 11-50-82. mg-25002

GRZEJNIKI żeliwne. Cena 55.000 (inwe-
 stycje). Tel. 21-76-34, 33-31-27. mg-24155

GARSONKI, sukienki — producent.
 22-04-27. g-23436

HAKI holownicze, bagażniki. Studencka 4.
 g-18996

KIOSK handlowy, bez lokalizacji, używa-
 ny, sprzedam. Tel. 44-13-91, 66-25-22,
 wew. 240. g-25405

KIOSK handlowy. 44-22-20. C-1955

KOMPUTER 286, Tel. 22-63-49. g-25208

KOSIARKI — 220 V, lekkie 4 kg, dwu-
 kołowe, bezpieczne, także do terenów nie-
 równych, przeszkód. Gwarancja, service.
 Żyłki tnące. Producent „Emiter” — Kraków,
 Batorego 15, 33-88-48. M-1525

LADE, szafę metalową, regał, tanio sprze-
 dam. Kalwaryjska 7. Jg-24902

NARZUTY — 36-54-93. M-1868

OWCZARKI — sprzedam. 48-28-74.
 g-24795

OPAKOWANIA do skarpetek, rajstop
 „LCF” S.A. Hurtownia, tel. (042)
 78-82-77. Projektowanie, produkcja. Tel.
 (042) 78-10-36, 78-08-51. P-040

PRINTER Durs Magica 300, obiektów
 ZOOM — płynne kadrowanie. Wytwór-
 nia Mullerson RA4, szerokość 50 cm —
 sprzedam. Kraków, 44-44-83 do 8 rano i
 po 20. C-1951

PUSTAKI — 48-71-09, 48-71-70. Wa-
 dów — „STED”. C-1838

PAWILON drewniany. Tel. 22-73-76.
 mg-24200

PAWILON gastronomiczny 15 m² na pla-
 cu hurtowym sprzedam. 34-25-75 (18-19).
 M-2182

ROWER kolarzówkę sprzedam. Tel.
 44-45-70. 465/gB

SPRZEDAM stodołę do rozbiórki. Wład.
 K. Wallenroda 57/98. mg-25009

STÓŁ ośmioosobowy. Tel. 12-83-51.
 mg-25012

SPRZEDAM stragan. Tel. 43-53-75.
 19-20. g-2559

SPRZEDAM rowery, części, serwis, cen-
 trowanie. Kraków, Głowackiego 16, Zielo-
 ne 17, Prądmowskiego 17, 37-92-34. M-2141

SPRZEDAM automaty do gier zręcz-
 nościowych. 56-12-17. Oglądać C.H. Stara
 Tandeta, paw. 71. g-24884

SPRZEDAM grób, 11-15-75. g-24676

SPRZEDAM przyczepę campingową
 N-126, Kazimierza Wielkiego 52-18-75.
 mg-24179

SPRZEDAM maszynę do lodów włoś-
 kich. Tel. wieczorem 78-17-49. Jg-24033

TANIO sprzedam namiot 4-osobowy, du-
 ży, mało używany i 2-osobowy nowy.
 37-40-85. M-2166

TANIO, okazja — pięć co gazowy (gwa-
 rancja), przeszła ogrodzeniowe, płaskownik
 miedziany na spawarkę. Tel. 66-63-58
 wieczorem. Jg-24911

TANIO — przyczepę gastronomiczną —
 handlową. Tel. 67-16-68. g-25348

WYCIĄG elektryczny. 48-73-691. KK-577

WĘGIEL, koka. 36-58-92. Jg-19734

WORKI foliowe. 11-84-78. g-24837

Z Vistuli ubrania męskie, kostiumy damskie
 poleca sklep „Gala”, ul. Kościuszki 25.
 g-24666

Zakład
masarsko-wędliniarski
wraz z siecią sklepów
odstąpi spółka.
Tel. 11-21-87
 mg-24114

HURT PIWA
tel. 56-17-81
oferujemy tanie piwa.
 Przyjmujemy zamówienia telefonicznie.
 Na terenie Krakowa transport bezpłatny.
 Jg-24912

F.H. Model s.c.
 ul. Grzegorzewska 12
 (pasaż handlowy)
ANTENY
SATELITARNE
 ☎ 21-09-57.
 SPRZEDAŻ RATALNA
 POZYCYONERY
 MONTAŻ

KOMIS
ARTYKUŁÓW
PRZEMYSŁOWYCH
 „Bożego Ciała 3”
 Jg-21989



MOTORYZACJA

AUTOCENTER — WIELICKA
PPU-EPROM, ul. Wielicka 250
oferuje

- ♦ dostawy części do napraw powypadkowych szczególnie do: AUDI, VW, OPEL, FORD
 - ♦ kompleksową, bezgotówkową likwidację szkód
 - ♦ remonty silników.
- tel./fax (012) 78-19-29, 78-19-63**

Złomowisko
samochodów
„AUTO-KRAM”



Czechowice-Dziedzice, ul. Zacisze 1, k. „Kabil”, tel. 546 24
 Wilkowice, K. Bielska-Białej, ul. Rolnicza 2, tel. 71 380
 Pszczyna, k. DH „Merkury”, ul. Górnośląska 15, tel. 40-41 wew. 54
 Kobiernice 115, przy drodze Bielsko — Kraków

OFERUJE

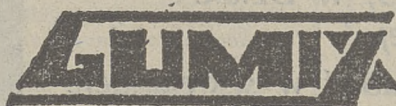
części używane do:

Ford: Scorpio r. 80, Sierra r. 83 □ Taunus r. 80 □ Fiesta r. 80 □ Granada r. 79
 □ Nissan □ Sunny r. 84 □ Mitsubishi Colt r. 81 □ Mazda 323
 Combi r. 80 □ Toyota Tercel r. 82 □ Citroen BX r. 83 □ Renault 11 r. 85 □
 Renault 5 r. 80 □ Peugeot 205 r. 85 □ Peugeot 504 r. 78 □ Volkswagen:
 Golf r. 80, Passat r. 80 i 83, Derby r. 79, Polo r. 80, Jetta r. 82 □ Audi r. 80 □
 Honda Akord r. 80 □ Audi 100 r. 80 □ Opel Ascona 76 r. 84 □ Cadet r. 81 □
 Record r. 75 □ BMW 318 r. 79 □ Fiat Pańda r. 83, Ritmo r. 80 i 82
 □ Fiat 132, 127, 125, 126 □ Polonez □ Łada 2103 i 2105
 □ Zastava □ Wartburg □ Zaporozec □ Skoda 1000, 10C □ Łada-Niva '91.
 Prowadzimy skup samochodów powypadkowych płacąc gotówką!
 bb-47824

Autoryzowane punkty sprzedaży opon
do samochodów ciężarowych, osobowych i maszyn rolniczych



Kraków, ul. Szwedzka 20
 tel./fax 67-04-55



Kraków, ul. Rzemieślnicza 1
 tel./fax 67-11-50



Olsztyn S.A.



Kraków, ul. Głowackiego 14
 tel./fax 36-54-24

OPONY OSOBOWE TANIEJ!

„BLOKADY MUL-T-LOCK”. Tel.
 44-87-11. g-23767

BEZGOTÓWKOWO — blacharstwo, la-
 kiernictwo, holowanie, oględziny, PZU.
 36-95-26. g-23449

CAŁKOWITA naprawa karoserii plus me-
 chanika. 66-75-59. Jg-20166

FORD Tempo, 1985 sprzedam. (0-197)
 286-18. t-23908

FSO lub Poloneza kupię. 11-05-35.
 mg-22943

KUPIĘ zestaw ciężarowy, Warszawa —
 46-19-85. K-657

PRZYZCZEPĘ kempingową sprzedam.
 38-37-37. M-2164

PORSCHE 944 Turbo, pełne wyposa-
 żenie, skóra, telefon, podwójny alarm, sprze-
 dam. 22-92-07. Jg-24599

P.F. 126 p, rok 1981 (nowe opony) —
 sprzedam. Tamów, tel. (0-14) 330-093.
 Ta 20601

PRZEDPŁATY — pośrednictwo. 48-38-
 -97. mg-24383

PRZEDPŁATY — pośrednictwo. 47-56-
 -60. g-24276

SPRZEDAM Fiata 126 p, 1987, 55-48-00
 wewn. 286. mg-24371

WAP — czyszczenie. 44-17-60. M-1910

POKROWCE
 ul. Wrocławska 20, (9-17) M-2027

Oferuję
garazowanie
samochodów osobowych
w garażu podziemnym,
z całodobowym dozorem
w Nowej Hucie, os. Wandy 24 a.
Wiadomość, tel. 47-05-34.
 C-1939

BIZNES

BIURO Rachunkowe — komputer.
 36-34-31. Jg-23003

FIRMA dysponująca obiektami 350 m²,
 poszukuje dostawcy atrakcyjnych towa-
 rów art. przemysłowych, budowlanych itp.
 (posiadamy wózek widłowy 4,5 t). Tel.
 11-38-63. mg-24108

KUPIĘ myjnie samochodową z lokalizacją
 i wyposażeniem. Tel. 48-09-81. D-4123

KANCELARIA — obsługa prawna pod-
 miotów gospodarczych. Krupnicza 3/9,
 22-00-49. M-2005

KSIEGI, deklaracje, podatki — „CELG-
 RA”, tel. 22-70-87. g-2481

LOMBARD SAFADER sponsorujemy pa-
 tenty, pomysły, biznesy. Ul. Karmelicka 15,
 22-33-26. g-2481

PEŁNA obsługa księgowa, księgi przycho-
 dów i rozchodów — Kancelaria Podatkowa
 — Kraków Consulting Group — 39-12-35.
 M-2132

POLECAMY frytki mrożone, Kraków, ul.
 Bonarka 17, tel. 67-62-72. g-23848

USŁUGI

ANTENY. 12-82-89. Jg-24578

ANTYWŁAMANIOWE — tapicerka, zamki — Marzyński. 44-62-95. g-24731

ANTYWŁAMANIOWE zamki, tapicerki, hamoniki, drzwi wejściowe. „Sazamex”, 48-77-03. C-1934

ALARMY — mieszkania. 33-75-62. g-24787

ANTENY TV SAT, fachowy montaż, naprawa, autoryzacja POLKAT, Sterownik satelitalny dodatkowo 25 programów. 67-00-95. D-4082

AGENCJA „Opiekunka”, całodobowa opieka nad dziećmi, ludźmi starszymi. Zgłoszenia 34-56-24, od 16-21. g-23669

AUTOARMY, najtaniej. Tel. 21-51-48. g-24804

ANTENY 21-23-35. Jg-20191

ANTYWŁAMANIOWE zamki, tapicerowanie drzwi. 43-72-08, 48-64-53. g-23281

ABC — telenaprawa Neptun, Helios. 33-51-17. mg-24144

ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczanie drzwi, zamki, wyciszenie. „Tempo” 22-54-30, 22-86-55. M-2042

ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenia, zamki, tapicerka, drzwi nowe (pełne) harmonijkowe, poleca MILEX. 37-53-35. D-3757

ANTENY — Katowice. 56-02-31. Jg-20155

ALARMY — 12-48-10. g-14153

ANTENY 47-67-96. KK-547

ANTENY — naprawa telewizorów. 56-37-15. mg-24136

ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenie drzwi „OMEGA”. 36-83-23. D-3860

ANTYWŁAMANIOWE zamki, tapicerki, Roxdom. 12-07-88. g-2535

ANTYWŁAMANIOWE zamki, drzwi pełne (dodatkowe) harmonijkowe, tapicerki, „Romex-Ilinski”. tel. 36-64-15. D-3684

ANTENY. 48-30-42. KK-537

ANTENY RTV — Złotek. 33-88-30. M-2006

ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenia drzwi, zamki, tapicerki, drzwi harmonijkowe. 55-12-44. D-3754

ANTYWŁAMANIOWE zamki, tapicerki „Tytan”. 47-65-08. KK-550

ABC usługi hydrauliczne, naprawa piecyków. 36-83-23. g-23196

ANTENY — montaż, naprawa, gwarancja. 47-39-93. Jg-20784

BOAZERIA. 33-84-66. g-21678

BRAMY automatyzujemy. 36-12-73. mg-20049

CYKLINOWANIE. 37-05-16. mg-25019

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 43-53-05. g-24800

CYKLINOWANIE, układanie. Klara. 37-85-97. g-24826

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki Kärcherem. 34-33-73. g-23190

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki. 21-00-89, 67-63-49. g-24725

CHOWANIE rur, flizowanie. Tel. 78-42-98. g-24461

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 55-84-87. a-1005

CYKLINOWANIE. 55-05-58. g-23233

JM KOMANDOR

— kanadyjskie

DRZWI SUWANE

do zabudowy wnek i ścian w pokojach.

Najtańsze w Polsce!

Kraków, ul. Cystersów 3a

10-17, soboty do 14.

Inf. ☎ 39-12-83, pon.-piątek 10-16.

Nowy Sącz, ul. Kilińskiego 70

„Invoban”

☎ 205-87 w. 208

pon.-piątek 7-15. M-2153a

MEBLE

na zamówienie.

Ul. Żółkiewskiego 30,

☎ 21-66-93 M-2033

RENOWACJA TAPICERSTWA

MEBLOWEGO ☎ 12-29-06

D-3819

WENTYLATORY CZASOWE do W.C.

+ MONTAŻ

595 tys. zł 55-82-40

Jg-24679

CZYSZCZENIE dywanów. 12-63-78. C-1813

CYKLINARIKI wypożyczam. 12-40-33 wew. 138. Jg-20175

CYKLINOWANIE, układanie. 47-76-09. C-1809

CYKLINOWANIE. 56-55-13. D-3720

CYKLINOWANIE, układanie „KA-BO”. 11-77-79. g-23806

CYKLINOWANIE. 37-54-71. g-21333

CZYSZCZENIE dywanów 48-33-09. g-23111

CZYSZCZENIE tapicerki, wykładzin, samochodów — Dywanwep. 37-17-84. g-23247

DOMOFONY. 67-02-87. Jg-24914

DOMOFONY. 67-42-27. D-4044

DOMOFONY, elektroinstalacje, przyłącza, odbiory, pomiary, ewentualnie współpraca. Ściegiennego 73/113, 132. D-4151

DACHY — remonty, krycie, konserwacje. Ul. Starowińska 54/2 wieczorem. Jg-20184

DOMOFON — montaż, naprawy. 21-90-08. Jg-21917

DEZYNEKCYJA. 48-35-98. Jg-23067

DACHY — krycie, malowanie. 56-02-31. Jg-20155

DOMOFONY — 78-34-74. M-1913

ELEWACJE, remonty, malowanie. Tel. 21-83-58. g-23529

ELEKTRYK — instalacje, przeróbki, naprawy — ekspresowo. 56-06-84. D-3995

ELEKTROINSTALACJE — przyłącza, przeróbki, ogrzewania, odgromy, pomiary. 48-83-83. a-994

FIRMA budowlana przyjmie zlecenia od osób prywatnych i państwowych na roboty budowlane i remonty w pełnym zakresie. Tel. 11-68-45, 11-70-22 wew. 268, 269. mg-24071

FLIZOWANIE 43-05-24. C-1852

FLIZOWANIE, instal. elektr., ogrzewanie sufitowe, podłogowe. Tel. 36-23-14, po 18.00. g-23478

FACHOWE usługi tapicerskie. Tel. 34-44-10. g-23301

FLIZOWANIE 76-11-75. g-23226

HYDRAULIK — wodomierze, przeróbki, nowe instalacje. 48-83-83. Jg-20149

HYDRAULIK. 37-78-00 w. 263. g-23212

HYDROINSTALACJE 48-72-77. C-1806A

KOTŁY, termostaty, ciepłomierze, instalacje. Wybickiego 7. 33-06-99. g-23174

KOPARKO-spycharka usługi. Tel. 12-29-80. mg-24193

ŁODÓWKI 48-99-02. C-1856

ŁODÓWKI, chłodnie, klimatyzacja. 21-95-30. g-22046

LAKIERNICTWO pojazdów — taniej. 47-58-04. 459/gB

ŁODÓWKI, zamrażarki. 43-01-43. C-1837

ŁODÓWKI, zamrażarki. 47-51-22. Jg-20104

MALOWANIE, tapetowanie, gładź gipsowa. 36-54-26. M-2169

MAGNETOWIDY, telewizory — przestrajanie naprawy. 36-77-20, 36-20-81. Jg-24574

MALOWANIE. 21-79-26. Jg-24598

MALOWANIE, tapetowanie. 44-26-02. g-24616

MALOWANIE, gładź gipsowa. 55-46-41. D-3812

MEBLE na zamówienie. Koszyńców 25, tel. 11-10-52. a-1060/93

MALOWANIE, tapetowanie, renowacja okien, drzwi. 66-96-18. g-24741

MALOWANIE, tapetowanie, remonty, sprzątanie. 55-16-00 wew. 186. KK-592

MEBLE — zamówienia. 36-83-23. g-24855

MALOWANIE. 21-66-37. g-23875

MALOWANIE, tapetowanie. Tel. 37-83-70. g-23632

MALOWANIE, tapetowanie, remonty, sprzątanie. 66-61-54 Piłsudskiego. D-3462

MALOWANIE, solidnie. 67-52-82. g-24664

MIEDZIANE instalacje c.o. — dobór kotł. „Gromgaz”, Prądnicza 65, 34-41-00 w. 202. C-1882

MALOWANIE, tapetowanie. 48-56-91. C-1817

MARKIZY. 36-12-73. mg-20049

MALOWANIE, tapetowanie. 21-39-75. D-3474

NAPRAWA piecyków, hydraulika. 48-73-69. KK-578A

NAPRAWA pralek. 44-23-01. C-1915

NAPRAWA — piece łazienkowe, wszystkie typy, gwarancja. 56-52-05. D-4075

NAPRAWA telewizorów. 11-95-70. D-3881

NAPRAWA pralek automatycznych, lodówek. 55-66-33. D-3965

NAPRAWA pralek, lodówek, zamrażarek. Mazowiecka 41, 33-30-68 (9m-17m). C-1929

NAPRAWA pieców łazienkowych. 21-09-97, 21-32-29. D-3991

NAPRAWY piecyków łazienkowych — sprzedaż, montaż. 34-41-00/202. C-1875A

NAPRAWA piecyków, term. 21-08-03. g-23829

NAPRAWA telewizorów. 11-88-00. Jg-23090

NAPRAWA, przestrajanie u klienta telewizorów, magnetowidów. 66-70-80. Jg-23038

NAPRAWA telewizorów kolorowych. 33-51-17. mg-24144

NAPRAWA pralek. 55-30-88. mg-24150

NAPRAWY okienne. 33-62-50. g-23215

NAPRAWY hydrauliczne, piecyki. 22-54-08. g-21279

NAPRAWA pralek, lodówek. 12-89-56. D-3795

NAPRAWA pralek automatycznych. 55-16-17. D-3848

NAPRAWA telewizorów. 66-86-60. mg-22987

NAPRAWA pralek automatycznych. 12-57-38. C-1811

NAPRAWA maszyn szycich u klienta. 56-23-95. D-4059

NAGROBK granitowe. 34-06-05. mg-21854

NAPRAWA pralek automatycznych. Tel. 36-13-46. g-21652

NAPRAWA telewizorów. 66-94-44. g-23252

NAPRAWA pralek, lodówek. 55-29-30. D-3895

NAPRAWA pralek, lodówek. 44-89-51. D-3896

NAPRAWA telewizorów, video. 66-37-15. mg-24136

PRZEPROWADZKI, transport kas pancernych, fortepianów. Sarego 8 (11-17), 21-56-60, 21-64-02. mg-24396

PIECYKI, termy — naprawa. 48-50-99. C-1875

PRZEWADNIKI silników elektrycznych. 84-27-85. g-23639

PARKIETY układam cyklinuję, lakieruję. 43-26-97. C-1799

PRZEPROWADZKI — pełna obsługa. 34-44-03. Jg-21945

PASOWANIE okien, montaż zaczepów. Wiercenie udarowe. Kodura 33-70-35. Jg-24592

RTV 47-41-32. C-1904

REKLAMY — 44-69-48. 444/gB

ROLETY. 36-12-73. mg-20049

STOLARSTWO, wazechstronny zakres. Tel. 66-06-14. a-1049/93

ŚCINKA, pielęgnacja drzew. 34-41-48. g-23600

SZKLENIE. 55-05-05 wewn. 329. mg-24077

SZKŁARSKIE usługi całodobowe. 44-77-82. C-3792

ŚLUSARSTWO — kraty. 55-60-42. D-3709

TRANSPORT ciężarowy + dźwig. 48-08-22. mg-24310

TRANSPORT, przeprowadzki. Tel. 33-50-10. g-24756

TRANSPORT + dźwig + koparko-spycharka. 66-00-88 wew. 470. mg-24185

TRANSPORT budowlany. 78-55-72. g-23485

TRANSPORT — przeprowadzki. 47-58-04. 451/gB

TRANSPORT. 11-12-42. Jg-23077

TANI transport, 1,1 t. 34-02-10. mg-21898

TRANSPORT. 12-71-31. mg-21037

TRANSPORT krajowy i zagraniczny. 22-46-05. g-23832

TRANSPORT najtańszy (0,5-3), przewóz samochodów ABS. 37-53-76. M-2161

TRANSPORT 2500/km. 66-24-38. g-22002

TRANSPORT ciężarowy. 36-20-23. g-25212

TRANSPORT samowyladowczy. 11-96-96. D-3867

TRANSPORT 6 t. 66-14-82. Jg-21993

TRANSPORT (1,5). 37-51-68. M-2029

TRANSPORT — taniol 55-18-86. a-1063

USŁUGI ślusarsko-sprawne, cały zakres. Zapewniamy montaż, transport gratis. Zgłoszenia, tel. 47-83-80. g-2554

USŁUGI stolarskie. Taniol Szybko! 11-46-91. g-24278

USUWANIE pięknie, malowanie, szpachlowanie. Flizy profesjonalnie, tanio. 43-67-40. g-18475

WIDEOFILMOWANIE 47-19-86. C-1964

WIDEOFILMOWANIE. 66-34-94. D-4076

WYPOŻYCZAM cykliniarki i urządzenia do czyszczenia dywanów. 11-72-47. g-23633

WIDEOFILMOWANIE, taniol. 67-63-49. g-18719

WIDEOFILMOWANIE-SHS. 43-15-51. 55-05-88. D-3911

WIDEOFILMOWANIE, tel. 43-27-52. g-23416

ZABUDOWA balkonów — kraty. „SPEC”. 67-24-00. a-1054

ZAKŁADANIE, pielęgnacja ogrodów. Kraków 67-69-33 wieczorem. g-2531

ZABEZPIECZENIA — tapicerka drzwi. 56-44-35. D-3900

ŻALUZJE. 55-74-74. D-3829

ŻALUZJE 55-32-51. g-23253

ŻALUZJE. 56-44-35. D-3899

ŻALUZJE. 12-62-70. Jg-23022

ŻALUZJE. 56-52-68. Jg-20116

ŻALUZJE przeciwsłoneczne, pionowe, poziome, montaż, gwarancja. 33-04-85. mg-24343

ŻALUZJE. 36-12-73. mg-20049

ŻALUZJE — 48-73-99. 439/gB

ŻALUZJE, gwarancja. 43-52-96. C-1859

ŻALUZJE, produkcja — montaż-sprzedaż. Tel. 56-28-00 wewn. 23. g-24767

POŻYCZKI

ABY pożyczyć pieniądze pod zastaw wszystkiego — specjalność nieruchomości. „Lombard”, Długa 5, 22-15-54. Jg-24048

ATRAKCYJNE warunki udzielania pożyczek zapewnia „Lombard” Grottera 6 (równoległa do Mazowieckiej), Skup sprzętu RTV, złota, srebra. 34-22-12. Jg-23096

BAST natychmiastowe pożyczki, skup, sprzedaż złota, srebra, RTV, AGD komputerów, samochodów. Kazimierza Wielkiego 117. Tel. 36-86-00. g-23811

BŁYSKAWICZNE pożyczki: skup, sprzedaż złota, srebra, Lombard, Prądnicza 65, 34-49-47. g-23796

BŁYSKAWICZNE pożyczki, korzystne lokaty, prawnie zabezpieczone. 21-59-99. Jg-20102

FIRMA handlowa „Paradowski” przyjmuje pożyczki dewizowe. Tel. 21-74-00. g-23665

LOMBARD SAFADER pożyczka pieniądze dla i od ludności. Korzystne oprocentowanie. Prowadzimy skup, sprzedaż i komis wszystkich. Polecamy tanie złoto, sprzęt RTV i wyroby skórzan. Ul. Karmelicka 15, tel. 22-33-26. g-2481/a

LOMBARD — Rynek Główny, ul. Jana 13, pożyczki pod zastaw. Skup-sprzedaż-komis. 22-14-95. Jg-24045

NOWY Lombard w Hucie udziela natychmiastowych pożyczek pod zastaw wszystkich. Nowa Huta — budynek kina „Świt” (os. Teatraine 10). mg-24362

NATYCHMIASTOWE pożyczki, skup-sprzedaż złota, komis sprzętu RTV. Lombard, Koletek 1. 21-92-00. Jg-21941

TANI lombard, sprzedaż RTV, komputerów. Królewska 65 A, 36-80-55. g-22089

UDZIELANIE pożyczek, niskie oprocentowanie. Lombard, Szeroka 29, 21-19-37. D-4109

UDZIELANIE pożyczek — najniższe oprocentowanie, skup, sprzedaż, RTV, samochodów. LOMBARD, Kościuszki 17, 21-80-59. g-2479

RÓŻNE

AGENCJA towarzyska „Beata”. 11-00-68. Jg-20146

APARATY słuchowe, miniatury, standardowe wraz z doбором, serwisem, akcesoriami, indywidualne wkładki douzne, badania słuchu, konsultacje laryngologiczne, logopedyczne. Gabinet „LOGO”, Kraków, ul. Bieżanowska 66a. Informacja, rejestracja 55-05-98. D-3835

„AMANDA” 34-20-28 (16-3). C-1909

„ELITA” — nowy gabinet masażu dla panów, czynny 10-22. Tel. 22-65-62. g-18774

MASAŻE de lux dla panów. Tel. 21-71-60. Jg-20767

MASAŻE dla panów + supersposobianka. 21-22-79. D-3884

MASZ Kłopoty? Wróżka pomoże. 11-69-30. mg-24086

ORIENTALNY salon masażu. 21-87-49. g-2551

SUPERMASAŻE. (012) 22-63-86. mg-22992

„SZCZĘŚCIE” zaprasza panów. 36-17-97. mg-24130

TYLKO „Venus” — masaże + panie do towarzysstwa, wybór pań w lokalu godz. 10-5, ul. Królewska 65a. 36-80-55. mg-24347

WRÓŻBY. 21-58-84. Jg-23079

WCZASY rekreacyjne, odchudzające (lipiec, sierpień). (012) 33-25-79 (13-17). mg-24348

WCZASY, kolonie, wycieczki — Bieszczady, Krym, Kraków, al. Pokoju 5A. Tel. 11-76-55. D-4149

ZIOŁOLECZNICTWO. Diagnosta z tęczówką oka (rydologia) poniedziałek, środa, czwartek 16-19, ul. Nowowiejska 9/5. Tel. 33-



TURYSTYKA

SANATORIA NA UKRAINIE

24 dni pobytu cena 2.300.000,-

MORSZYN, TRUSKAWIEC, CZERCZE, LUBIEŃ WIELKI
w cenę wliczono przejazd z opiekunem, wyżywienie, zakwaterowanie, badania, zabiegi

B.T. „ZDROWIE” Kraków, pl. Sikorskiego 13/33 lp.
Tel. 22-73-68 godz. 10-16

Zapraszamy na urlop

WŁOCHY — Bibione, Lignano, Garda (cena już od 0,5 mln)
ISTRIA — Duga Urala, Rovinj (od 1,5 mln)
HISZPANIA — Pineda de Mar (od 6,3 mln)
HISZPANIA / PORTUGALIA — wycieczka objazdowa (8,9 mln)
IZRAEL — Tel Aviv (14 mln)
OBOZY TENISOWE — Krynica, Zawada (dla dzieci i młodzieży)
„ATIR” — św. Anny 9, tel. 22-45-10

BILETY LOTNICZE NA CAŁY ŚWIAT

- * komputerowa rezerwacja i sprzedaż
- * najtańsze i najkorzystniejsze połączenia
- * duże rabaty dla instytucji



BUSINESS TOURS: Korea Płd., Chiny
WYCIECZKI: Tajlandia, Egipt, Kreta

Autoryzowane przez IATA w Genewie biuro podróży

FLY AWAY TRAVEL Ltd zaprasza
Kraków, ul. Floriańska 44,
tel. 22-93-51, 22-93-62, fax 22-93-44



LET'S FLY AWAY!

mg-20003

TANIE WCZASY

(14 dni z wyżywieniem)
MORZE — Unieście k./Mielna
VI, IX — 2.100.000,-
VII, VIII — 2.700.000,-
GÓRY — Kościelisko, Wysowa
— 1.500.000,-
JEZIORA:
1.750.000,- 3.200.000,-

Kolonie, obozy wędrownie

Kołobrzeg, Maków Podh.,
Bieszczady,

BIURO USŁUG
TURYSTYCZNYCH
Os. Jagiellońskie 9
Kraków, Tel. 48-21-03
9⁰⁰ 16⁰⁰



Biuro Turystyczne
„Terra Tour”
Kraków, ul. Siemiradzkiego 29,
tel. 33-97-72, tlx 326648

proponuje:
* atrakcyjny OBOZ dla
młodzieży w HOLAN-
DII — 14 dni, w cenie
3.850.000, pełne wyżywie-
nie;
* KOLONIE dla dzieci nad
MORZEM — 18 dni,
w cenie 3.050.000 zł;
* WCZASY
nad MORZEM — Rowy,
Władysławowo;
* WCZASY
na WĘGRZECH;
* WCZASY w GRECJI.

B.T. „ANTALEK”

pl. Inwalidów 7, tel. 33-22-18

- 5-dniowe WYCIECZKI DO
WIEDNIA,
w cenie tylko 790.000 zł;
- 8-dniowe WYCIECZKI DO
ATEN, z wizowaniem,
w cenie 4.500.000 zł.

WCZASY

- w NAUCIE nad Ostrzyckim,
14 dni, z pełnym wyżywieniem,
2.700.000 zł,
- w BUŁGARII, Biały Brzeg
— 12-dniowy pobyt,
z wyżywieniem + przejazd,
od 2.800.000 do 3.400.000 zł;
- na WĘGRZECH, Hajduszoboszo,
— 15-dniowy pobyt w ośrodku,
od 1.850.000 do 2.900.000 zł;
- na SŁOWACJI,
Orawska Priebrada
— 7 dni, hotel, z wyżywieniem,
850.000 zł,
— 7 dni, 700.000 za domek
campingowy.

M-2146 ZAPRASZAMY!!!

TANIE WCZASY

JAREMCZA — 14 dni — 1.860.000
hotel, wyżywienie, przejazd
BUŁGARIA — 12 dni — 3.400.000
wille, wyżywienie, przejazd
TURCJA — 11 dni — 5.200.000
— hotel, wyżywienie, przejazd
MISKOLC — 6-13 dni — 1.125.000
hotel, wyżywienie, przejazd
PIWNICZNA, KRÓŚCIENKO,
BIAŁKA TATRZAŃSKA od 700.000
„SKARPA” Rynek Główny 28,
tel. 22 95 02

LOKALE

AGENCJA — 10-12-99. g-24284

AGENCJA Cielecki. 21-62-05 (11-18). g-23623

AGENCJA — wynajmowanie, sprzedaż. 43-37-54, 44-68-10. g-21153

AGENCJA. 47-94-07. g-20187

AGENCJA — Grodzka 51, kupno, sprze-
daz, najem. 21-11-61, 66-71-73 (9-18).
g-20117

AGENCJA Nieruchomości. 12-39-18. g-23091

AGENCJA Dąbkiewicz „Olsza” sprzedaż,
wynajem. 11-25-33, 11-80-22. g-23049

ABY mieszkanie, nieruchomości kupi-
ć, wynająć, sprzedać, wycenić — Biuro Pra-
wne. 44-46-11, 44-39-03. mg-22976

DO wynajęcia 45 m², w ciągu handlowym,
Nowa Huta. 43-47-19. g-24582

DO wynajęcia pomieszczenia na biura,
usługi + garaż. Wieliczka, tel. 78-60-73,
wieczorem. mg-24078

DO wynajęcia 2-pokojowe, centrum,
z telefonem. 56-56-26. mg-25003

DWA superkomfortowe domy do wynaje-
cia. 33-12-08. g-24502

DO wynajęcia mieszkanie w Krakowie.
Oferty 25215, Kraków, Wiślna 2. g-23128

DO wynajęcia lokal użytkowy 44 m² parter,
wejście z sieni. Pl. Szczepański 7. g-23128

DO wynajęcia samodzielnego mieszkania;
zdecydowanie poszukuję. 66-97-75. g-20118

GARAŻ — Lea wynajm. 37-61-68. M-2129

GARSONIERE sprzedam. Tel. 21-50-99. g-23454

KUPIE mieszkanie. 12-39-18. g-23091

„KAMI” — kupno, sprzedaż, najem.
Studencka 1 (róg Podwale), 22-86-17
(12-17). M-2056

KUPIE zdecydowanie mieszkanie.
66-71-73. g-20118

KUPIE mieszkanie, tel. 21-50-99. g-23455

KUPIE garsonierę lub 1-pokojowe.
56-22-33 wewn. 17. mg-21863

KUPIE mieszkanie. 11-12-46. g-21152

LOKAL handlowy. 22 m², ul. Malborska
35, do wynajęcia. 55-18-36. D-4141

LOKAL handlowego poszukuję.
66-97-75. g-20118

LOKAL biurowego i sklepowego poszu-
kuje. 44-68-10. g-21152

M-3, superkomfort, w Myślenicach, sprze-
dam. Tel. (0115) 210-55, po godz. 18. mg-25001

MAGAZYN, garaż, 30 m², do wynajęcia.
Cystersów 3. g-24908

OKAZJA! Dunin-Wasowicz (dawna
Smoleński), atrakcyjne 52 m², sprzedam.
33-12-08. g-24502

MIESZKANIE sprzedam. Tel. 21-50-99. g-23456

POSZUKUJE mieszkania. 12-39-18. g-23091

POSZUKUJE mieszkania do wynajęcia.
Tel. 21-50-99. g-23457

POŚREDNICTWO. 12-00-22. g-24539

POŚREDNICTWO. 66-16-20. D-4043

POSZUKUJE mieszkania. 47-94-07. g-20187

POŚREDNICTWO Ontario. 22-04-27. g-23437

TURYSTA

35 lat tradycji
i solidności!

Oferta letnia:

WŁOCHY — Lido di Jesolo, hotel, wyżywienie, autokar i dojazd
indywidualny, zwiedzanie Wenecji, cena: 2.900 — 4.500 tys.
HISZPANIA — Costa Brava, Lloret de Mar, hotel, wyżywienie, autokar, cena:
7.500.000,-
BUŁGARIA — Złote Piaski, hotel, wyżywienie, autokar, cena: 4.600 tys.
WĘGRY — Hajduszoboszo, baseny termalne, wille, dom wczasowy, autokar,
cena: 1.900 — 2.800 tys.
FRANCJA — Lazurowe Wybrzeże, Nizza, apart. hotelowe, autokar i dojazd
indywidualny, cena: 2.500 — 7.500 tys.
ponadto: Turcja — hotel, camping we Włoszech, sanatorium w Soczi, Balaton,
uzdrowisko na Morawach.

Informacje i zapisy: ST. TURYSTA, Kraków, pl. Szczepański 6,
tel. 22 81 64, 22 52 47, Tamów, Rynek 2, tel. 210 432

g-2560

COLUMBUS

PRZEJAZDY AUTOKAROWE

PARYŻ, NANCY
STRASBOURG
RZYM: — 6 x w tygodniu

NEAPOL

MARSYLIA, LYON,
SZWAJCARIA, NIEMCY,
LONDYN, BENELUX

Kraków — Dom Turysty
ul. Zybkiewicza 2
tel. 22-95-66 w. 555, 110

g-024405

Kraków, ul. Wybickiego 3a

(naprzeciw Giganta)
tel. 34 58 55 w. 55 (10-17)

Wczasy z psem: Boszkowo, Jarosławiec

• MORZE: Jarosławiec domki — 2.370.000,-

Mielno Dw. — 2.750.000,-

Łazy pensjonat — 1.500.000,-

• JEZIORA: Boszkowo (b. czyste jez.) Dw. — 2.680.000,-

Barłowa dw. — 2.550.000,-

Gródek — pawilony — 2.400.000,-

• GÓRY: Krynica, Ryto, Bukowina Tatrzańska,
Lubomierz

• KOLONIE: Maków Podh. — 2.900.000,-

• WŁOCHY: Turcja, Bułgaria, Ukraina, Słowacja

mg-20003

RFN

LUKSUSOWE AUTOKARY
DO NIEMIEC, PARYŻA, WIEDNIA

SINDBAD — PALM REISEN
TEL.: 66-19-21, 22-03-75 (9 — 17).

WYDZIERŻAWIĘ dom na okres 2 lat, w
atrakcyjnym miejscu. 55-46-00/317.
D-4105.

ZAKOPANE! Pięknie położony pensjo-
nat, 10 pokoi, stan surowy zamknięty,
sprzedam lub inne propozycje. Oferty:
24600 Kraków, Wiślna 2.

INTERWEST

Mogilska 46, 11-36-10
12-72-56

FIRMA G.J. CHMURA

Pl. Szczepański 8
tel. 21-23-62 w. 217

kupno — sprzedaż nieruchomości

PILNIE!

Sprzedam
działkę
budowlaną 19 a.

47-52-77, po 19.
g-20907

PORTAL

Bogumił Trybański
NIERUCHOMOŚCI

KRAKÓW, RYNEK GŁÓWNY 10
PUNKT PRZYJĘĆ — III p.
czynne 11-18

Tel. 21-50-67

Kupno ■ Sprzedaż ■ Podnajem
Wycena-zarządzanie nieruchomościami
Oferty video

» PORTAL «

Kraków, Rynek Gl. 10, tel. 21-50-67

• Kamienica, ul. Fridleina możliwość
nadbudowy, cena 800 mln zł

• Działka budowlana, ul. Zakątek
6300 m², cena 500.000 zł/m²

• Poszukuje lokal handlowego 50
m², ścisłe centrum.

• Poszukuje garażu, rejon ul. Długiej.

MIESZKANIA NIERUCHOMOŚCI POŚREDNICTWO Mańkowski

ul. Karmelicka 46, tel. 33-26-93

ul. Stradom 5, tel. 21-77-90

Agencja PLEŚNIAROWICZ

ul. Lea 20B, 33-47-91
Zapraszam 10-18. g-24047

DOMY, MIESZKANIA, PARCELE DORADZTWO PRAWNE

Krystyna Wałkowińska
Kraków,
ul. Kalwaryjska 30, 56-31-87;
ul. Dietla 111, 21-17-05, 21-54-24.
a/1011

BIURO PODRÓŻY

Jagiellonia
DZIENNIKA POLSKIEGO

OFERUJE

KOLONIE — PARK KRAJOBRAZOWY SŁOWACKI RAJ — PORĄČSKA DOLINA:

* Ośrodek przystosowany do wypoczynku dzieci i młodzieży, na terenie obiektu boiska sportowe i basen. W programie wycieczki piesze i autokarowe. Terminy: 2.07 — 15.07, 15.07 — 28.07, 28.07 — 10.08, cena: 2 800 000 zł.

SŁOWACJA

- * ZEMPLINSKA ŠIRAVA — ciepłe jezioro w Karpatach — pasmo Vihorlatu, 300 km od Krakowa, winnice, atrakcje turystyczne.
- * OŚRODEK WYPOCZYNKOWY w miejscowości KAMENIEC, pok. 2 os. (możliwość dostawki) z łazienką, balkonem. W obiekcie: kryty basen, sauna, kort tenisowy, możliwość korzystania z zabiegów leczniczych, wyżywienie (3 posiłki dziennie). Terminy: 7 lub 14 dniowe, od soboty do soboty. Cena: 2 180 000 zł/os. — 7 dni, 4 250 000 zł/os. — 14 dni.
- * DOMKI CAMPINGOWE — 3-, 4-os., dwupokojowe, nad samym jeziorem, wspólny węzeł sanitarny, bez wyżywienia. Terminy: 7-dniowe, od soboty do soboty. Cena: 2 800 000 zł/domek — 7dni.

WĘGRY

- * HAJDUSZOBOSZO: MISKOLC TAPOLCA
- * BALATON — BALATONALMADI, BALATONBOGLAR, BALATONLELLE — apartamenty, ośrodki, hotele, dojazd własny. Cena od 1.750.000 zł/os/7 dni.

WCZASY KRAJOWE

- * JASTARNIA — DW „WAPCER”, pok. 2 os. (na dwa pokoje łazienka), 3-, 4-os. z łazienką, wyżywienie. Terminy: 27.06 — 10.07, 10.07 — 23.07, 23.07 — 5.08, 5.08 — 18.08, 18.08 — 31.08. Cena: pierwszy i ostatni turnus 2 950 000 zł/os, pozostałe 3 100 000 zł/os, dzieci do 7 lat — 500 000 zł zniżki.
- * KARWIA — prywatny dom, pok. 2-, 3-, 4-os., bez łazienki, 3-os. z łazienką, wyżywienie, terminy: 3.07 — 17.07, 31.07 — 14.08, 14.08 — 28.08, cena: od 2.300.000 zł/os.

Zapraszamy do Biura Podróży

Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Wiślna 2,

tel. (012) 22-03-45, tel./fax 22-77-93, telex 322795

od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 18.00, w soboty od 8.00 do 14.00 oraz do punktów informacyjnych w oddziałach terenowych „Dziennika Polskiego” w BOCHNI, NOWYM TARGU, TARNOWIE, NOWYM SĄCZU, BIELSKU-BIAŁEJ, OŚWIĘCIMIU.

